

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

Schriftelijke
vragen en
antwoorden

Questions
et réponses
écrites

(Regering belast
met lopende zaken)

(Gouvernement chargé
des affaires courantes)

Laatste Bulletin

Dernier Bulletin

<i>cdH</i>	: <i>centre démocrate Humaniste</i>		
<i>CD&V - N-VA</i>	: <i>Christen-Democratisch en Vlaams/Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>		
<i>Ecolo - Groen!</i>	: <i>Écologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales - Groen</i>		
<i>FN</i>	: <i>Front National</i>		
<i>LDD</i>	: <i>Lijst Dedecker</i>		
<i>MR</i>	: <i>Mouvement Réformateur</i>		
<i>Open Vld</i>	: <i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>		
<i>PS</i>	: <i>Parti Socialiste</i>		
<i>sp-a - spirit</i>	: <i>Socialistische partij anders - sociaal, progressief, internationaal, regionalistisch, integraal-democratisch, toekomstgericht.</i>		
<i>VB</i>	: <i>Vlaams Belang</i>		

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>	<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>
<i>DOC 52 0000/000: Parlementair document van de 52e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	<i>DOC 52 0000/000: Document parlementaire de la 52e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	<i>QRVA: Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	<i>CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	<i>CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV: Integraal Verslag, links met het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>	<i>CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN: Plenum</i>	<i>PLEN: Séance plénière</i>
<i>COM: Commissievergadering</i>	<i>COM: Réunion de commission</i>
<i>MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>	<i>MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen:</i>	<i>Commandes:</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel.: 02/549 81 60</i>	<i>Tél.: 02/549 81 60</i>
<i>Fax: 02/549 82 74</i>	<i>Fax: 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail: publicaties@dekamer.be</i>	<i>e-mail: publications@lachambre.be</i>

- I. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.
I. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

Blz/Page. 413

	Blz. Page	
Eerste minister	—	Premier ministre
Vice-eersteminister en minister van Justitie	413	Vice-première ministre et ministre de la Justice
Vice-eersteminister en minister van Financiën	414	Vice-premier ministre et ministre des Finances
Vice-eersteminister en minister van Begroting en Consumentenzaken	424	Vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation
Vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken	427	Vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur
Minister van Buitenlandse Zaken	—	Ministre des Affaires étrangères
Minister van Landsverdediging	—	Ministre de la Défense
Minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid	437	Ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique
Minister van Middenstand en Landbouw, belast met Ontwikkelingssamenwerking	449	Ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture, chargée de la Coopération au développement
Minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen	—	Ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances
Minister van Mobiliteit	—	Ministre de la Mobilité
Minister van Leefmilieu en Pensioenen	451	Ministre de l'Environnement et des Pensions
Minister van Werk	456	Ministre de l'Emploi
Minister toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met de Modernisering van de Financiën en de Strijd tegen de fiscale fraude	—	Ministre adjoint au ministre des Finances, chargé de la Modernisation des Finances et de la Lutte contre la fraude fiscale
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Europese Zaken	—	Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargé des Affaires européennes
Staatssecretaris voor Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de Eerste minister	—	Secrétaire d'État à la Simplification administrative, adjoint au Premier ministre
Staatssecretaris voor Duurzame Ontwikkeling en Sociale Economie, toegevoegd aan de minister van Begroting en Consumentenzaken	—	Secrétaire d'État au Développement durable et à l'Économie sociale, adjointe à la ministre du Budget et de la Protection de la consommation
Staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	—	Secrétaire d'État aux Familles et aux Personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Staatssecretaris voor Overheidsbedrijven, toegevoegd aan de minister van Begroting en Consumentenzaken	—	Secrétaire d'État aux Entreprises publiques, adjoint à la ministre du Budget et de la Protection de la consommation
Vragen gesteld aan de ministers-leden van de Europese Raad van ministers via het adviescomité voor Europese aangelegenheden	—	Questions posées aux ministres-membres du Conseil des ministres européen via le comité d'avis chargé de questions européennes

- II. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.
II. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

Page/Blz. 475

I. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers
en antwoorden van de ministers.

I. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants
et réponses données par les ministres.

Vice-eersteminister
en minister van Justitie

DO 2007200800336

Vraag nr. 41 van de heer Guy D'haeseleer van 31 oktober 2007 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie:

Ontslaan van vrouwen na het uiten van de kinderwens.

Werkgevers mogen tijdens een sollicitatiegesprek alleen vragen stellen die relevant zijn voor de job. Vragen stellen over de kinderwens van vrouwelijke werknemers is verboden. Uiteraard is het ook verboden vrouwelijke werknemers te ontslaan die hun kinderwens hebben geuit. Het Centrum voor gelijkheid van vrouwen en mannen krijgt dienaangaande nochtans geregeld klachten.

1.
 - a) Zijn uw diensten op de hoogte van deze praktijken?
 - b) Hoeveel misbruiken dienaangaande werden reeds vastgesteld door de inspectiediensten?
2. In hoeveel gevallen leidde dit tot een klacht bij de arbeidsrechtbank?
3. In hoeveel gevallen werd de werkgever veroordeeld?
4. Heeft u reeds maatregelen genomen om deze praktijken tegen te gaan?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie van 18 december 2007, op de vraag nr. 41 van de heer Guy D'haeseleer van 31 oktober 2007 (N.):

1.
 - a) Onze diensten zijn op de hoogte van deze problematiek en trachten problemen te voorkomen door rekening te houden met de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van discriminatie tussen vrouwen en mannen. Deze wet bepaalt onder meer dat een verschil in behandeling tussen man en vrouw niet mag gebaseerd zijn op zwangerschap, bevalling of moederschap.
 - b) Zowel bij de rechterlijke orde, de gevangenis, de centrale diensten als de justitiehuisen zijn er geen inbreuken kenbaar. Met als gevolg dat er nog

Vice-première ministre
et ministre de la Justice

DO 2007200800336

Question n° 41 de M. Guy D'haeseleer du 31 octobre 2007 (N.) à la vice-première ministre et ministre de la Justice:

Licenciement de travailleurs féminins ayant exprimé leur désir d'avoir des enfants.

Lors d'un entretien d'embauche, l'employeur ne peut poser que des questions qui ont un rapport direct avec l'emploi vacant. Il ne peut s'enquérir des projets de maternité des travailleurs féminins. Il est par ailleurs également interdit de licencier des travailleurs féminins ayant exprimé leur désir d'avoir des enfants. L'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes est cependant régulièrement saisi de plaintes à ce sujet.

1.
 - a) Vos services sont-ils au courant de ces pratiques?
 - b) Combien d'abus ont déjà été constatés en la matière par les services d'inspection?
2. Combien de plaintes ont déjà été introduites auprès du tribunal du travail?
3. Dans combien de cas l'employeur a-t-il été condamné?
4. Avez-vous déjà pris des mesures pour lutter contre ces pratiques?

Réponse de la vice-première ministre et ministre de la Justice du 18 décembre 2007, à la question n° 41 de M. Guy D'haeseleer du 31 octobre 2007 (N.):

1.
 - a) Nos services ont connaissance de cette problématique et tentent d'éviter les problèmes par la prise en considération de la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes. Cette loi précise notamment qu'une différence de traitement entre homme et femme ne peut être fondée sur la grossesse, l'accouchement ou la maternité.
 - b) Nous n'avons connaissance d'aucune atteinte tant dans l'ordre judiciaire, les prisons et les services centraux que dans les maisons de justice. Aucune

nooit een misdrijf werd vastgesteld door de inspectiediensten.

2 en 3. Binnen de FOD Justitie heeft dit misdrijf zich nog nooit voorgedaan en werd er bijgevolg nog nooit een klacht neergelegd bij de arbeidsrechtbank. Wanneer deze vraag veralgemeend wordt naar de volledige bevolking, is het niet mogelijk om weer te geven hoe vaak de arbeidsrechtbank dergelijke klachten ontvangen heeft, aangezien dit gegeven niet wordt geregistreerd in de databank.

4. Specifieke maatregelen werden nog niet genomen, aangezien deze vragen nooit worden gesteld tijdens de selectiegesprekken. Het is dus de wetgeving die er voor zorgt dat deze misdrijven zich niet kunnen voordoen.

Bovendien is het zo dat er intensief gewerkt wordt rond onder andere de gelijkheid van kansen en nondiscriminatie binnen het diversiteitsbeleid. In dit beleid worden er talrijke acties en procedures opgezet om er voor te zorgen dat er rekening wordt gehouden met de diversiteit binnen de samenleving, en dat er met andere woorden respectvol wordt omgegaan met ieder individu.

**Vice-eersteminister
en minister van Financiën**

DO 2007200800230

Vraag nr. 44 van de heer Jan Jambon van 16 oktober 2007 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën:

Vennootschapsbelasting. — Regionale opsplitsing.

1. Kan u voor de aanslagjaren 2004 en 2005 de volgende gegevens meedelen:

- a) de totale ontvangsten in de vennootschapsbelasting, uitgesplitst per ontvangkantoor en geconsolideerd op het niveau van de gewesten (Vlaanderen, Wallonië en Brussel);
- b) het aantal vennootschappen eveneens per ontvangkantoor en per gewest;
- c) de gemiddelde belastbare winst van de vennootschappen voor elk ontvangkantoor en voor elk gewest?

2. Indien u reeds beschikt over de cijfers voor het aanslagjaar 2006, kunt u dan ook voor dat jaar dezelfde cijfers meedelen?

infraction n'a jamais été constatée par les services d'inspection.

2 et 3. Au SPF Justice, cette infraction ne s'est encore jamais produite et, par conséquent, aucune plainte n'a jamais été déposée devant le tribunal du travail. Si cette problématique est envisagée par rapport à l'ensemble de la population, il n'est pas possible d'exprimer la fréquence avec laquelle le tribunal du travail a reçu de telles plaintes, cette information n'étant pas enregistrée dans la banque de données.

4. Des mesures spécifiques n'ont pas encore été prises vu que ces questions ne sont jamais posées lors des entretiens de sélection. C'est donc la législation qui veille à ce que ces infractions ne puissent se produire.

En outre, l'égalité des chances et la non-discrimination notamment font l'objet d'un travail intensif dans le cadre de la politique de diversité. Cette politique met en oeuvre d'innombrables actions et procédures afin qu'il soit tenu compte de la diversité dans la société et que, en d'autres termes, les relations avec chaque individu soient respectueuses.

**Vice-premier ministre
et ministre des Finances**

DO 2007200800230

Question n° 44 de M. Jan Jambon du 16 octobre 2007 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances:

Impôt des sociétés. — Répartition régionale.

1. Pourriez-vous me communiquer les données suivantes pour les exercices d'imposition 2004 et 2005:

- a) les recettes totales de l'impôt des sociétés, réparties par bureau de recettes et consolidées à l'échelon régional (Flandre, Wallonie et Bruxelles);
- b) le nombre de sociétés, également par bureau de recettes et par région;
- c) les bénéficiaires imposables moyens des sociétés pour chaque bureau de recettes et pour chaque région?

2. Si vous disposez déjà des chiffres relatifs à l'exercice d'imposition 2006, pourriez-vous communiquer les mêmes données pour cet exercice?

3. Indien u nog niet over de cijfers van 2006 beschikt:

- a) Wat zijn de prognoses voor 2006?
- b) Wat is de financiële impact van de notionele interestaftrek voor 2006?
- c) Wat heeft u gedaan om de beschikbaarheid van definitieve cijfers te versnellen?

4.

- a) Wat zijn de prognoses voor het aanslagjaar 2007?
- b) Wat is de financiële impact van de notionele interestaftrek voor 2007?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën van 18 december 2007, op de vraag nr. 44 van de heer Jan Jambon van 16 oktober 2007 (N.):

1 en 3. Zoals aangestipt in het antwoord op vraag nr. 334 van de heer Bourgeois, gesteld op 15 mei 2000 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2000-2001, nr. 69, blz. 7781-7782), is de opsplitsing van de gevraagde inlichtingen inzake de vennootschapsbelasting beschikbaar per ontvangkantoor. Rekening houdend met de bepalingen van het WIB inzake het beroepsgeheim (artikel 337 WIB), dat in het gedrang kan komen met de mededeling van de gegevens per kantoor, alsook met de omvang van deze inlichtingen, zal ik mij beperken tot het meedelen van de gevraagde gegevens per gewest. De gegevens per gewest zijn trouwens tot hiertoe telkens het gebruikte aggregaatsniveau geweest, aangewend in gelijksoortige parlementaire vragen. Aanstippen ook dat de opsplitsing op regionaal niveau een heel beperkte representativiteit heeft, gezien dit louter voortvloeit uit de interne organisatie van de administratie. Een echt wettelijk criterium is er ter zake niet voorhanden.

- a) De onderhavige tabel geeft de opsplitsing weer van de globale belasting per gewest voor de aanslagjaren 2004, 2005 en 2006 (toestand eind september 2007).

3. Si vous ne disposez pas des chiffres de 2006:

- a) Quels sont les prévisions pour 2006?
- b) Quelle sera l'incidence financière de la déduction des intérêts notionnels pour 2006?
- c) Quelles mesures avez-vous prises pour veiller à ce que les données chiffrées définitives soient disponibles plus rapidement?

4.

- a) Quels sont les prévisions pour l'exercice d'imposition 2007?
- b) Quelle sera l'incidence financière de la déduction des intérêts notionnels pour 2007?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances du 18 décembre 2007, à la question n° 44 de M. Jan Jambon du 16 octobre 2007 (N.):

1 et 3. Comme signalé dans la réponse à la question n° 334 de M. Bourgeois, posée le 15 mai 2000 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2000-2001, n° 69, p. 7781-7782), la ventilation des renseignements demandés en matière d'impôt des sociétés est disponible par bureau de recettes. Compte tenu des dispositions du CIR en matière de secret professionnel (article 337 du CIR), ce dernier pouvant être compromis par la communication des données par bureau et étant donné l'ampleur de ces renseignements, je me limiterai à communiquer les données demandées par région. Les données par région ont par ailleurs jusqu'à présent à chaque fois été celles utilisées pour des questions parlementaires similaires. À signaler également que la ventilation au niveau régional a une représentativité très limitée étant donné qu'elle découle purement de l'organisation interne de l'administration. Il n'y a pas de véritable critère légal disponible en la matière.

- a) Le tableau ci-après présente la ventilation de l'impôt global par région pour les exercices d'imposition 2004, 2005 et 2006 (situation fin septembre 2007).

Aanslag- jaar — Exercice d'imposition	Vlaams Gewest (in euro) — Région flamande (en euros)	Waals Gewest (in euro) — Région wallonne (en euros)	Brussels Hoofdstedelijk Gewest (in euro) — Région de Bruxelles- Capitale (en euros)	Totaal Rijk (in euro) — Total Royaume (en euros)
2004	4 742 583 231	1 269 355 601	3 057 397 329	9 069 336 161
2005	5 108 002 881	1 306 940 500	3 075 625 249	9 490 568 630
2006	5 538 988 506	1 401 427 281	3 313 107 290	10 253 523 077

b) Het aantal vennootschappen splitst zich, volgens het criterium van het fiscaal domicilie, als volgt op:

b) Le nombre de sociétés se répartit, selon le critère du domicile fiscal, comme suit:

Aanslagjaar — Exercice d'imposition	Vlaams Gewest (in euro) — Région flamande (en euros)	Waals Gewest (in euro) — Région wallonne (en euros)	Brussels Hoofdstedelijk Gewest (in euro) — Région de Bruxelles- Capitale (en euros)	Totaal Rijk (in euro) — Total Royaume (en euros)
2004	214 042	87 249	58 656	359 947
2005	219 648	89 602	59 582	368 832
2006	225 295	91 443	60 416	377 154

c) De hiernavolgende tabellen geven, per gewest, het gemiddelde weer van het positief fiscaal resultaat (« resultaat van het belastbaar tijdperk ») evenals het gemiddelde van de belastbare grondslag voor de jaren 2004, 2005 en 2006.

c) Les tableaux ci-après reprennent la moyenne, par région, du résultat fiscal positif (« résultat de la période imposable »), ainsi que la moyenne de la base imposable pour les années 2004, 2005 et 2006.

Aanslagjaar 2004 — Exercice d'imposition 2004				
Voorwerp — Objet	Vlaams Gewest (in euro) — Région flamande (en euros)	Waals Gewest (in euro) — Région wallonne (en euros)	Brussels Hoofdstede- lijk Gewest (in euro) — Région de Bruxelles- Capitale (en euros)	Rijk (in euro) — Royaume (en euros)
Resultaat van het belastbaar tijdperk. — Résultat de la période imposable ...	182 355	120 636	738 928	244 601
Belastbare grondslag. — Base imposable	123 241	90 973	378 952	148 986
Aanslagjaar 2005 — Exercice d'imposition 2005				
Resultaat van het belastbaar tijdperk. — Résultat de la période imposable ...	193 316	117 699	779 510	257 560
Belastbare grondslag. — Base imposable	133 967	93 284	374 817	156 508
Aanslagjaar 2005 — Exercice d'imposition 2006				
Resultaat van het belastbaar tijdperk. — Résultat de la période imposable ...	209 638	145 908	929 296	292 456
Belastbare grondslag. — Base imposable	141 846	100 414	397 720	165 961

De bovenstaande cijfers zijn uiteraard slechts voorlopige cijfers. Voor de aanslagjaren 2004, 2005 en

Les chiffres susmentionnés ne sont, bien entendu, que provisoires. Pour les exercices d'imposition 2004,

2006 kan, afhankelijk van de afsluitingsdatum van het boekjaar, de buitengewone aanslagtermijn van drie jaar nog tot respectievelijk eind 2007, eind 2008 en eind 2009 lopen. Niettemin verstrekken de cijfers reeds een vrij representatief beeld voor de betrokken jaren.

Voor alle duidelijkheid dient aangestipt dat de cijfers voor aanslagjaar 2006 uiteraard nog geen impact omvatten voor de notionele interesten, vermits deze pas vanaf aanslagjaar 2007 zullen tot uiting komen.

4. Wat aanslagjaar 2007 betreft, is het logisch dat er nog geen definitieve cijfers beschikbaar zijn. De inkoehieringsverrichtingen zijn nog volop aan de gang. Derhalve is de precieze kost van de belastingaftrek voor risicokapitaal momenteel nog niet vast te stellen. Enkel op het ogenblik dat voldoende aangiften zijn ingekohierd zal een representatieve evaluatie ter zake mogelijk zijn. Wat momenteel reeds vaststaat, is het feit dat alle ondernemingen samen in 2006 reeds 9,04 miljard euro hebben voorafbetaald, tegenover slechts 8,41 miljard euro het jaar ervoor. Ondanks de impact van de notionele interest bedroeg de groei dus 7,49 %.

DO 2007200800373

Vraag nr. 69 van de heer Luk Van Biesen van 7 november 2007 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën:

Inkomstenbelastingen. — Directe belastingen. — Akte. — Herkwalificatie.

Artikel 344, § 1, WIB 1992, bepaalt dat: «Aan de administratie der directe belastingen kan niet worden tegengeworpen, de juridische kwalificatie door de partijen gegeven aan een akte alsook aan afzonderlijke akten die een zelfde verrichting tot stand brengen, wanneer de administratie door vermoeden [...] vaststelt dat die kwalificatie tot doel heeft de belasting te ontwijken [...]».

De belastingplichtige kan evenwel trachten te bewijzen dat deze kwalificatie aan een rechtmatige financiële of economische behoefte beantwoordt.

Over deze herkwalificatie bestaat enige onduidelijkheid.

Met een fictief voorbeeld wens ik dit te verduidelijken:

Bij de oprichting van een vennootschap met storting in contanten voor 1 000 wordt geboekt: «Bank aan

2005 et 2006, le délai d'imposition extraordinaire de trois ans peut, selon la date de clôture de l'exercice comptable, encore courir respectivement jusqu'à fin 2007, fin 2008 et fin 2009. Néanmoins, les chiffres fournissent déjà une image assez représentative pour les années concernées.

Pour éviter tout malentendu, il convient de souligner que les chiffres pour l'exercice d'imposition 2006 ne contiennent naturellement pas encore l'impact des intérêts notionnels, étant donné que ceux-ci se manifesteront seulement à partir de l'exercice d'imposition 2007.

4. En ce qui concerne l'exercice d'imposition 2007, il est logique que les chiffres définitifs ne soient pas encore disponibles, les opérations d'enrôlement étant toujours en cours. Par conséquent, le coût précis de l'exonération fiscale pour le capital à risque n'est pas encore établi. C'est seulement lorsqu'un nombre suffisant de déclarations seront enrôlées qu'une évaluation représentative sera possible en la matière. Ce qui est déjà certain actuellement, c'est le fait que l'ensemble de toutes les entreprises ont effectué 9,04 milliards d'euros de versements anticipés en 2006 contre seulement 8,41 milliards d'euros l'année antérieure. Malgré l'impact des intérêts notionnels, la croissance s'est donc élevée de 7,49 %.

DO 2007200800373

Question n° 69 de M. Luk Van Biesen du 7 novembre 2007 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances:

Impôts sur les revenus. — Impôts directs. — Acte. — Requalification.

L'article 344, § 1^{er} du CIR 1992 dispose ce qui suit: «N'est pas opposable à l'administration des contributions directes, la qualification juridique donnée par les parties à un acte ainsi qu'à des actes distincts réalisant une même opération lorsque l'administration constate, par présomptions [...] que cette qualification a pour but d'éviter l'impôt [...]».

Le contribuable peut cependant tenter de prouver que cette qualification répond à un besoin financier ou économique légitime.

Une certaine confusion entoure cette requalification.

Je voudrais préciser mon propos par l'exemple fictif qui suit.

Lors de la création d'une société, un versement en espèces pour 1 000 est effectué. On inscrit: «Banque à

Kapitaal voor 1 000 » (De bedrijfsleider stort met privé-gelden 1 000).

Enkele maanden later bij de quasi-inbreng van 5000 (verkoop van de eenmanszaak), wordt geboekt: « Vast Actief aan Lopende Rekening Zaakvoerder voor 5 000 ». (De zaakvoerder heeft 5 000 tegoed).

1. Kan de administratie voorhouden en de herkwalificatieregeling, bepaald bij artikel 344, § 1, WIB 1992, toepassen door de kapitaalstorting en deze quasi-inbreng te herleiden tot een inbreng in natura, door te stellen dat bij herkwalificatie er eenzelfde eindsituatie ontstaat voor de vennootschap als voor de bedrijfsleider?

[1 000 betalen en 5 000 terug is 4 000 of te herkwalificeren tot een inbreng in natura door de twee opeenvolgende handelingen zijnde kapitaalstorting en quasi-inbreng te laten overvloeien in Vast Actief 5 000 aan Kapitaal 1 000 en aan Lopende Rekening Zaakvoerder 4 000.].

2. Indien herkwalificatie zou kunnen in onderhavige situatie, dan is er bij latere uitkeringen van dividenden geen verlaagd tarief inzake roerende voorheffing van 15 % bepaald in het WIB 1992 (dividenden met betrekking tot aandelen in contanten).

Kan de administratie voorhouden dat door een kapitaalstorting gevolgd door een quasi-inbreng voor een hoger bedrag, een constructie werd opgezet die tot doel heeft om belasting te ontwijken?

3. Wat indien de vennootschap leent om de quasi-inbreng te financieren?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën van 18 december 2007, op de vraag nr. 69 van de heer Luk Van Biesen van 7 november 2007 (N.):

Blijkbaar beoogt het geachte lid *in casu* een concreet geval. Vermits niet alle feitelijke elementen die bij de beoordeling van de verrichtingen van belang kunnen zijn, gekend zijn, is een concreet antwoord niet mogelijk.

De aandacht van het geachte lid wordt gewezen op de richtlijnen inzake het begrip « geldlening » opgenomen in de administratieve circulaire van 11 januari 2005, AOIF nr. 2/2005 en het addendum hieraan van 12 september 2007, zelfde referte, (te consulteren via www.fisconet.fgov.be) die eventueel, afhankelijk van de feitelijke omstandigheden, van toepassing kunnen zijn op de door het geachte lid aangehaalde geval.

Tevens wordt opgemerkt dat er overeenkomstig artikel 20 van de wet van 24 december 2002 tot wijziging van de vennootschapsregeling inzake inkomstenbe-

Capital pour 1 000 » (le dirigeant d'entreprise effectue sur fonds privés un versement de 1 000).

Quelques mois plus tard, lors du quasi-apport de 5 000 (vente de l'entreprise individuelle), on inscrit: « Actif fixe à Compte courant Gérant pour 5 000 ». (Le gérant a un crédit de 5 000).

1. L'administration peut-elle persister dans son analyse et appliquer les règles de requalification prévues à l'article 344, § 1^{er} du CIR 1992 en considérant la libération de capital ainsi que ce quasi-apport comme un apport en nature et en affirmant qu'une requalification entraînera le même résultat final, tant pour la société que pour le dirigeant d'entreprise?

[Le paiement de 1 000 et le quasi-apport de 5 000 donne un résultat de 4 000. Cette opération peut être requalifiée en un apport en nature en transformant les deux transactions consécutives, à savoir la libération de capital et le quasi-apport, en Actif fixe 5 000 à Capital 1 000 et à Compte courant Gérant 4 000].

2. Si une requalification est envisageable dans la situation qui nous occupe, lors des paiements ultérieurs de dividendes, il ne pourra être question d'appliquer le taux de précompte mobilier réduit de 15 % défini par le CIR 1992 (dividendes relatifs à des parts en espèces).

L'administration peut-elle avancer qu'une libération de capital suivie d'un quasi-apport pour un montant supérieur signifie qu'une construction a été mise en place dont le but était d'éviter l'impôt?

3. Qu'en est-il si la société contracte un emprunt pour financer le quasi-apport?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances du 18 décembre 2007, à la question n° 69 de M. Luk Van Biesen du 7 novembre 2007 (N.):

L'honorable membre vise ici manifestement un cas concret. À défaut de connaître tous les éléments de fait susceptibles d'être essentiels pour apprécier les opérations, il n'est pas possible de fournir une réponse concrète.

L'attention de l'honorable membre est appelée sur les directives relatives à la notion de « prêt d'argent » reprises dans la circulaire administrative du 11 janvier 2005, réf. AFER N° 2/2005, et son addendum du 12 septembre 2007, mêmes références, lesquelles sont consultables sur www.fisconet.fgov.be; ces directives peuvent, en fonction des circonstances de fait, être éventuellement applicables au cas visé par l'honorable membre.

En outre, on signale que, conformément à l'article 20 de la loi du 24 décembre 2002 modifiant le régime des sociétés en matière d'impôts sur les revenus

lastingen en tot instelling van een systeem van voorafgaande beslissingen in fiscale zaken (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 2002, editie 2) steeds een aanvraag tot voorafgaande beslissing kan ingediend worden aangaande verrichting(en) die op fiscaal vlak nog geen uitwerking hebben gehad.

DO 2007200800462

Vraag nr. 84 van de heer Carl Devlies van 9 november 2007 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën:

Ziekteverlof, controlerecht en terugvorderingsplannen.

Het aantal ziektedagen en het ziektekrediet wordt voor de federale ambtenaren, met inbegrip van deze van de FOD Financiën, voortaan al dan niet op elektronische wijze in kalenderdagen of in werkdagen zowel gelijktijdig bijgehouden door Medex als door de bevoegde centrale en lokale personeelsdiensten verbonden aan de Stafdiensten Personeel Organisatie.

De statutaire ambtenaren en de stagiairs die hun ziektekapitaal hebben uitgeput, worden van rechtswege « in beschikbaarheid » wegens ziekte geplaatst en hebben recht op een wachtgeld van 60 % van hun laatste activiteitswedde, terwijl daarnaast ook hun vakantieverlof en hun ziektekrediet wordt verminderd.

De getroffen ambtenaren hebben in de praktijk echter slechts veelal laattijdig weet van die « beschikbaarheid » en hun wedden, premies en vergoedingen worden ondertussen wel nog voor 100 % maandenlang ten onrechte doorbetaald.

Pas bij ontvangst van briefwisseling van de Thesaurie (Centrale Dienst Vaste Uitgaven), waarbij inhoudingen op de wedde, op de premies en op de forfaitaire rondreiskosten worden aangekondigd, nemen zij voor het eerst laattijdig kennis van hun « beschikbaarheid » en komen zij daardoor soms voor financiële en/of sociale verrassingen te staan.

1. Om al welke redenen en/of op grond van al welke instructies weigerden het merendeel van de personeelsdiensten en van de medische centra blijkbaar de actuele toestand van het ziektekrediet en van het aantal ziektedagen mee te delen aan de personeelsleden die er mondeling of telefonisch om verzoeken?

2.

a) Tot al welke federale overheids-, sociale en ombudsdiensten kunnen de getroffen personen zich achtereenvolgens schriftelijk of elektronisch wenden om de dagelijks bijgewerkte toestand van hun ziektedagen en ziektekrediet correct te kennen en dit

et instituant un système de décision anticipée en matière fiscale (*Moniteur belge* du 31 décembre 2002 — 2e édition), une demande de décision anticipée peut toujours être introduite concernant toute opération qui n'a pas encore produit d'effets sur le plan fiscal.

DO 2007200800462

Question n° 84 de M. Carl Devlies du 9 novembre 2007 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances:

Congé de maladie, droit de contrôle et plans de recouvrement.

Le nombre de jours de maladie et le crédit maladie des fonctionnaires fédéraux, y compris de ceux du SPF Finances, seront désormais comptabilisés, par la voie électronique ou non, en jours civils ou ouvrables, simultanément par Medex et les services du personnel centraux et locaux associés aux services d'encadrement Personnel et Organisation.

Les fonctionnaires statutaires et les stagiaires qui ont épuisé leur capital maladie sont mis « en disponibilité » de plein droit pour cause de maladie et ont droit à un traitement d'attente de 60 % de leur dernier traitement d'activité, alors que leur congé de vacances et leur crédit maladie sont en outre également réduits.

Dans la pratique, les fonctionnaires concernés n'ont généralement connaissance que tardivement de leur « disponibilité » et, entre-temps, le versement de leurs traitements, primes et allocations à 100 % se poursuit indûment pendant des mois.

Ce n'est qu'après réception d'un courrier de la Trésorerie (Service central des dépenses fixes) annonçant des retenues sur le salaire, les primes et les frais de tournée forfaitaires qu'ils sont informés tardivement pour la première fois de leur « disponibilité ». Il en résulte qu'ils sont parfois confrontés à des surprises financières et/ou sociales.

1. Pour quelles raisons et/ou sur la base de quelles instructions la majorité des services du personnel et des centres médicaux ont-ils manifestement refusé de communiquer l'état actuel du crédit maladie et du nombre de jours de maladie aux membres du personnel qui demandent ces informations verbalement ou par téléphone?

2.

a) À quels services publics fédéraux, sociaux et de médiation les personnes concernées peuvent-elles successivement s'adresser par écrit ou par la voie électronique pour obtenir des informations précises sur la mise à jour quotidienne de la situation de

sinds hun indiensttreding bij iedere FOD waar ze ooit tewerkgesteld waren?

- b) Kan iedere federale ambtenaar op een beveiligde manier en met respect voor de privacy en voor het medisch geheim via het internet, het intranet en/of door middel van het gebruik van zijn elektronische identiteitskaart of zijn token die toestand inzake ziekte dagen en ziektekrediet zelf officieel raadplegen en/of er een kopie van nemen?
- c) Zo nee, waarom nog altijd niet en welke personeelsvriendelijke initiatieven zullen er hiertoe wel dra worden getroffen om alle sinds hun indiensttreding genomen ziekte dagen en het bijgewerkte ziektekrediet correct en snel persoonlijk te kennen?

3. Komt het, in het kader van de nieuwste deontologische voorschriften en van een modern overheidsbedrijf, niet eerder passend voor dat alle personeelsleden die al dan niet reeds de uitputting van hun ziektekapitaal naderen tijdig, nauwkeurig en schriftelijk of via elektronische weg, zouden worden ingelicht, zodat zij voor geen financiële verrassingen meer zouden komen te staan en zodoende ook de berekeningen inzake beschikbaarheid zelf grondig zouden kunnen nazien en desnoods ook zouden kunnen betwisten of laten verbeteren?

4. Tot al welke personeels-, sociale en ombudsdiensten kunnen de op beschikbaarheid geplaatste federale ambtenaren zich achtereenvolgens allemaal wenden om een precieze en becijferde detailopgave te verkrijgen van alle gedane of nog te verrichten inhoudingen en terugvorderingsplannen?

5. Tot al welke grenzen en maandelijkse bruto- of nettobedragen zijn die inhoudingen en terugvorderingsplannen wettelijk of reglementair al dan niet in de tijd beperkt?

6. Wanneer worden de vereiste negatieve loonfiches nr. 281.25 door de CDVU (centrale dienst voor de vaste uitgaven) aan de personeelsleden uitgereikt zodat hun belastingstoestand met betrekking tot de uitgevoerde terugvorderingen of inhoudingen snel kan worden geregulariseerd?

7. Welke invloed heeft die beschikbaarheid op de berekening van de dienst- en/of niveauanciënniteit en op eventuele bevorderingen?

8. Kunt u punt per punt uw personeelsvriendelijke ziens- en handelwijze meedelen onder meer in het licht van de artikelen 41 tot 68 van het koninklijk besluit van 19 november 1998, de wetten op de Rijkscomptabiliteit, het Statuut van het Rijkspersoneel, artikel 32 van de Gecoördineerde Grondwet, de wet van 11 april

leurs jours de maladie et de leur crédit maladie, et ce depuis leur entrée en service dans chaque SPF où elles ont travaillé par le passé?

- b) Chaque fonctionnaire fédéral peut-il, d'une manière sécurisée et dans le respect de la vie privée et du secret médical, consulter lui-même officiellement et/ou prendre une copie de sa situation en matière de jours de maladie et de crédit maladie par le biais de l'internet, de l'intranet et/ou en utilisant sa carte d'identité électronique ou son token?
- c) Dans la négative, pourquoi cela n'est-il toujours pas le cas et quelles mesures respectueuses des membres du personnel seront bientôt prises à cet effet, afin qu'ils puissent connaître correctement et rapidement à titre personnel le total des jours de maladie pris et le crédit maladie ajusté depuis leur entrée en service?

3. Ne conviendrait-il pas, dans le cadre des nouvelles règles déontologiques et d'une entreprise publique moderne, d'informer à temps, de manière précise et par écrit ou par la voie électronique tous les membres du personnel ayant presque épuisé ou non leur capital maladie, de sorte qu'ils ne soient plus confrontés à des surprises financières et qu'ils puissent ainsi aussi vérifier minutieusement eux-mêmes les calculs en matière de disponibilité et les contester ou les faire corriger si nécessaire?

4. À quels services du personnel, sociaux et de médiation les fonctionnaires fédéraux mis en disponibilité peuvent-ils s'adresser successivement pour obtenir un relevé précis et détaillé de toutes les retenues effectuées ou encore à effectuer et de tous les plans de recouvrement?

5. À quels plafonds et à quels montants nets ou bruts mensuels ces retenues et plans de recouvrement sont-ils ou non légalement ou réglementairement limités dans le temps?

6. Quand les fiches de rémunération négatives n° 281.25 requises par le SCDF (Service central des dépenses fixes) seront-elles transmises aux membres du personnel, pour qu'ils puissent rapidement régulariser leur situation fiscale en ce qui concerne les retenues ou les recouvrements effectués?

7. Quelle est l'influence de cette disponibilité sur le calcul de l'ancienneté de service et/ou de niveau et sur d'éventuelles promotions?

8. Pouvez-vous faire part, point par point, de vos méthode et conception respectueuses du personnel, notamment à la lumière des articles 41 à 68 de l'arrêté royal du 19 novembre 1998, des lois sur la comptabilité de l'État, du statut de personnel de l'État, de l'article 32 de la Constitution coordonnée, de la loi du

1994 betreffende de openbaarheid van bestuur en de nrs. 9, laatste lid, 12 en 25 van de omzendbrief nr. 573 in het *Belgisch Staatsblad* van 27 augustus 2007?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën van 18 december 2007, op de vraag nr. 84 van de heer Carl Devlies van 9 november 2007 (N.):

Het geachte lid vindt hieronder het antwoord op zijn vragen.

1. Binnen de FOD Financiën bestaan er geen redenen noch instructies die weigeren de toestand van het ziektekrediet en het aantal ziektedagen mee te delen aan de personeelsleden die erom verzoeken.

2.

a) Elk personeelslid werkzaam binnen de FOD Financiën kan zich steeds wenden tot zijn personeelsdienst om de toestand van zijn ziektedagen en zijn ziektekrediet op te vragen.

b) Momenteel is er nog niet de mogelijkheid om via het internet, het intranet en/of door middel van het gebruik van de elektronische identiteitskaart het aantal ziektedagen en ziektekrediet op te vragen.

c) In het kader van de nieuwe procedure voor de registratie van afwezigheden wegens ziekte, onderzoekt het departement Financiën momenteel op welke manier de personeelsleden op regelmatige basis op de hoogte kunnen worden gehouden van hun genomen aantal ziektedagen en hun nog resterend ziektekrediet en dit met inachtneming van alle regels inzake privacy en het medisch geheim.

3. In hetzelfde kader zoals hierboven vermeld, worden momenteel de nodige initiatieven genomen om enerzijds op regelmatige basis een kennisgeving te doen aan de personeelsleden van hun aantal ziektedagen en anderzijds hen ook te verwittigen wanneer het ziektekapitaal uitgeput raakt.

4. Elk personeelslid binnen de FOD Financiën kan zich wenden tot zijn personeelsdienst om een precieze opgave te bekomen van alle reeds gedane inhoudingen of nog te verrichten inhoudingen.

5. Met toepassing van artikel 106, § 1 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit zijn de door de Staat ten onrechte uitbetaalde sommen voorgoed vervallen als de terugbetaling daarvan niet gevraagd is binnen een termijn van vijf jaar te rekenen van de eerste januari van het jaar van de betaling.

6. De uitreiking van de negatieve loonfiches 281.25 door de CDVU gebeurt tweemaal per jaar, namelijk in de loop van de maand april van het jaar *n* voor negatieve herberekeningen gedaan tussen juli en december van het jaar *n-1* en in de loop van de maand juli van

11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration et des n^{os} 9, dernier alinéa, 12 et 25 de la circulaire n^o 573 parue au *Moniteur belge* du 27 août 2007?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances du 18 décembre 2007, à la question n^o 84 de M. Carl Devlies du 9 novembre 2007 (N.):

L'honorable membre trouvera ci-dessous la réponse à ses questions.

1. Au sein du SPF Finances, il n'y a pas de raison ou d'instruction qui empêche de communiquer la situation du crédit maladie ou le nombre de jours de maladie pris aux membres du personnel qui le demandent.

2.

a) Chaque membre du personnel occupé au sein du SPF Finances peut toujours s'adresser à son service du personnel pour obtenir la situation de ses jours de maladie pris et de son crédit maladie.

b) À l'heure actuelle, il n'y a pas encore de possibilité d'obtenir le nombre de jours de maladie pris et le crédit de maladie via l'internet, l'intranet et/ou au moyen de la carte d'identité électronique.

c) Dans le cadre de la nouvelle procédure pour l'enregistrement des absences pour cause de maladie, le département des Finances étudie actuellement de quelle manière les membres du personnel pourraient être tenus au courant sur une base régulière du nombre de jours de maladie qu'ils ont pris et du crédit maladie qui leur reste, dans le respect de toutes les règles relatives à la vie privée et au secret médical.

3. Dans le même cadre que celui décrit ci-dessus, les initiatives nécessaires sont actuellement prises pour, d'une part communiquer sur une base régulière aux membres du personnel le nombre de jours de maladie qu'ils ont pris, ainsi que d'autre part pour les avertir lorsque leur capital de maladie est épuisé.

4. Chaque membre du personnel du SPF Finances peut s'adresser à son service du personnel pour obtenir une déclaration précise de toutes les retenues déjà faites ou encore à effectuer.

5. En application de l'article 106, § 1^{er} des lois coordonnées sur la Comptabilité de l'État, les sommes payées indûment par l'État sont définitivement acquises lorsque le remboursement n'en a pas été réclamé dans un délai de cinq ans à partir du premier janvier de l'année du paiement.

6. La distribution des fiches de traitement négatives 281.25 par le SCDF se produit deux fois par an, plus exactement au cours du mois d'avril de l'année *n* pour les recalculs négatifs effectués entre juillet et décembre de l'année *n-1*, et dans le courant du mois de

het jaar n voor negatieve herberekeningen gedaan tussen januari en juni van het jaar n.

7. De beschikbaarheid wegens ziekte heeft geen invloed op de niveau- en dienstanciënniteit van het personeelslid. Het personeelslid behoudt in toepassing van artikel 56, § 2 van het koninklijk besluit van 19 november 1998 betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan de personeelsleden van de rijksbesturen zijn recht op bevordering en op bevordering in zijn weddenschaal.

8. Binnen het departement Financiën behandelt elke personeelsdienst elke vraag of elke toepassing van vermelde wetgevingen op professionele wijze en hierbij wordt eveneens aandacht geschonken aan psychosociale en/of familiale omstandigheden.

DO 2007200800554

Vraag nr. 94 van de heer Jean-Jacques Viseur van 19 november 2007 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën:

FOD. — 's Gravenbrakel. — Leegstaand gebouw.

Op de Grote Markt nummer 2 in 's Gravenbrakel staat er een gebouw leeg dat, na de weigering van een nalatenschap door de wettelijke erfgenaam, aan de staat is toegevallen. Doordat de dakramen van het huis open staan, kunnen duiven en andere vogels gewoon binnenvliegen en er hun uitwerpselen achterlaten. Die hopen zich dan op en worden op de duur gevaarlijk voor de stabiliteit van de vloeren in het huis.

De Société wallonne des Eaux heeft daarenboven de deuren van het pand moeten forceren omdat er een probleem was met lekkende waterleidingen, wat aanleiding gaf tot vochtproblemen en een onveilige situatie binnen.

Wanneer zal de FOD Financiën, via het Comité tot Aankoop, dit pand snel opnieuw verkopen, rekening houdend met de huidige, maar vooral toekomstige staat van dit gebouw die op termijn schade dreigt aan te richten aan de aangrenzende eigendommen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën van 18 december 2007, op de vraag nr. 94 van de heer Jean-Jacques Viseur van 19 november 2007 (Fr.):

Het onroerend goed, gelegen te 's-Gravenbrakel, Grote Markt 2, maakt deel uit van een nalatenschap die opengevallen is ingevolge een overlijden op 13 november 2002.

Aangezien alle gekende erfgenamen deze nalatenschap hebben verworpen, werd deze nalatenschap inderdaad opgeëist door de Staat die de voorlopige inbezitting ervan verkreeg bij beschikking van de rechtbank van eerste aanleg te Bergen van 7 februari 2005.

juillet de l'année n pour les recalculs négatifs effectués entre janvier et juin de l'année n.

7. La disponibilité pour cause de maladie n'a pas d'influence sur les anciennetés de niveau et de service du membre du personnel. En vertu de l'article 56, § 2 de l'arrêté royal du 19 novembre 1998 relatif aux congés et aux absences accordés aux membres du personnel des administrations de l'État, le membre du personnel conserve son droit à la promotion et à l'avancement dans son échelle de traitement.

8. Au sein du département des Finances, chaque service du personnel traite chaque question ou chaque application des réglementations mentionnées d'une manière professionnelle. Une attention particulière est réservée aux circonstances psychosociales et/ou familiales.

DO 2007200800554

Question n° 94 de M. Jean-Jacques Viseur du 19 novembre 2007 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Finances:

SPF. — Braine-le-Comte. — Bâtiment inoccupé.

Un bâtiment inoccupé situé sur la Grand Place de Braine-le-Compte au numéro 2 se trouve suite à une succession refusée par l'héritier légal, dépendre de l'État. Les tabatières non closes de la maison permettent aux pigeons et autres oiseaux de venir y faire leurs déjections, lesquelles, s'accumulant, finiront par mettre en péril la stabilité des planchers de cette habitation.

En outre, la Société wallonne des Eaux a dû forcer les portes de cet immeuble, suite à des fuites de canalisations qui ont occasionné des problèmes d'humidité et rendu ainsi, les locaux insécurisés.

Quand le SPF des Finances, via son comité d'acquisition, compte-t-il procéder à la revente rapide de cet immeuble, la situation actuelle et surtout à venir, de ce bâtiment risquant d'engendrer, à terme, des préjudices aux propriétés mitoyennes?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances du 18 décembre 2007, à la question n° 94 de M. Jean-Jacques Viseur du 19 novembre 2007 (Fr.):

L'immeuble sis Grand Place, numéro 2, à Braine-le-Comte fait partie d'une succession ouverte suite à un décès intervenu le 13 novembre 2002.

Tous les héritiers connus ayant renoncé à cette succession, celle-ci a effectivement été revendiquée par l'État qui en a obtenu l'envoi en possession provisoire par ordonnance du tribunal de première instance de Mons du 7 février 2005.

De beschikking tot definitieve inbezitstelling die de Staat toelaat te beschikken over de goederen van deze nalatenschap werd uitgesproken door voornoemde rechtbank op 11 september 2006.

Het onroerend goed werd onlangs voor verkoop overgegeven aan het Aankoopcomité van Bergen, dat verzocht werd om zo snel mogelijk over te gaan tot de verkoop van dit onroerend goed en, in afwachting daarvan, alle nodige bewarende maatregelen te nemen die zich zouden opdringen.

DO 2007200800655

Vraag nr. 109 van de heer Servais Verherstraeten van 23 november 2007 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën:

Aangiftes van nalatenschap. — Termijnen. — Boetes en intresten.

Het is evident dat aangiftes van nalatenschap dienen te gebeuren binnen de wettelijk bepaalde termijnen.

Als dit niet het geval is, dient er een boete en/of intresten betaald te worden.

1.
 - a) Hoeveel boetes en hoeveel intresten heeft de overheid geïnd in 2002, 2003, 2004, 2005 en 2006 (indien mogelijk ook gegevens voor 2000 en 2001)?
 - b) Hoeveel euro bedraagt dit voor die jaren?

2. Hoeveel is dit per verschillende provincie in die jaren, zowel voor boetes als voor intresten?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën van 20 december 2007, op de vraag nr. 109 van de heer Servais Verherstraeten van 23 november 2007 (N.):

1 en 2. De Patrimoniumdocumentatie int de ontvangsten ingevolge interesten en fiscale boeten inzake successierechten en rechten van overgang bij overlijden. Deze interesten en fiscale boeten vormen voor de geheelheid een gewestelijke belasting.

Wat het aantal geïnde interesten en fiscale boeten betreft beschikt de Patrimoniumdocumentatie over geen gegevens.

Het geachte lid gelieve in onderstaande tabellen een uitsplitsing per gewest te vinden van de totale netto-opbrengst van de interesten en fiscale boeten inzake successierechten en rechten van overgang bij overlijden geïnd van 2002 tot en met 2006. Er dient opge-

L'ordonnance d'envoi en possession définitive permettant à l'État de disposer des biens de cette succession a été rendue par le tribunal précité le 11 septembre 2006.

L'immeuble a été remis récemment pour être vendu au comité d'acquisition d'immeubles à Mons qui a été invité à procéder le plus rapidement possible à la vente de cet immeuble et, en attendant, à prendre les mesures de sauvegarde qui s'imposeraient.

DO 2007200800655

Question n° 109 de M. Servais Verherstraeten du 23 novembre 2007 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances:

Déclarations de succession. — Délais. — Amendes et intérêts.

Il va de soi que les déclarations de succession doivent se faire dans les délais légalement prévus.

Si tel n'est pas le cas, les personnes concernées s'exposent au paiement d'une amende et/ou d'intérêts.

1.
 - a) Dans combien de cas des amendes et des intérêts ont ainsi été perçus par l'État au cours des années 2002, 2003, 2004, 2005 et 2006 (et, si possible, également au cours des années 2000 et 2001)?
 - b) Quel montant en euros cela représente-t-il pour chacune des années précitées?

2. Quel montant cela représente-t-il pour les différentes provinces, tant en ce qui concerne les amendes qu'en ce qui concerne les intérêts?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances du 20 décembre 2007, à la question n° 109 de M. Servais Verherstraeten du 23 novembre 2007 (N.):

1 et 2. La Documentation patrimoniale perçoit les recettes provenant des intérêts et des amendes fiscales en matière de droits de succession et de mutation par décès. Ces intérêts et amendes fiscales constituent pour la totalité un impôt régional.

En ce qui concerne le nombre d'intérêts et d'amendes fiscales perçus, la Documentation patrimoniale ne dispose d'aucune donnée.

L'honorable membre trouvera dans les tableaux ci-après une ventilation par région du produit total net des intérêts et amendes fiscales en matière de droits de succession et de mutation par décès perçus de 2002 à 2006. Il convient d'observer que la Documentation

merkt te worden dat de Patrimoniumdocumentatie enkel beschikt over het totaal bedrag van de fiscale boeten en dat een onderscheid tussen boeten voor laat-tijdige neerlegging van een aangifte en de andere boeten niet beschikbaar is.

Tabel 1: Totale netto-opbrengst van de interesten inzake successierechten en rechten van overgang bij overlijden geïnd van 2002 tot en met 2006 (in euro).

Gewestelijke directie — Direction régionale	2002	2003	2004	2005	2006
Brussels Hoofdstedelijk Gewest — Région de Bruxelles-Capitale	3 135 510,26	-1 510 770,65 (*)	27 438 731,65	4 799 574,96	7 479 075,69
Vlaams Gewest — Région flamande	11 135 704,44	10 724 229,52	9 467 374,03	8 870 369,06	10 453 849,37
Waals Gewest — Région wallonne	5 336 782,99	5 904 837,35	5 266 349,72	5 801 465,59	5 264 828,69
België — Belgique	19 607 997,69	15 118 296,22	42 172 455,40	19 471 409,61	23 197 753,75

(*) Na aftrek van teruggaven.

patrimoniale ne dispose que du montant total des amendes fiscales et qu'une distinction entre les amendes pour dépôt tardif d'une déclaration et les autres amendes n'est pas disponible.

Tableau 1: Produit total net des intérêts en matière de droits de succession et de mutation par décès perçus de 2002 à 2006 (en euros).

Gewestelijke directie — Direction régionale	2002	2003	2004	2005	2006
Brussels Hoofdstedelijk Gewest — Région de Bruxelles-Capitale	3 135 510,26	-1 510 770,65 (*)	27 438 731,65	4 799 574,96	7 479 075,69
Vlaams Gewest — Région flamande	11 135 704,44	10 724 229,52	9 467 374,03	8 870 369,06	10 453 849,37
Waals Gewest — Région wallonne	5 336 782,99	5 904 837,35	5 266 349,72	5 801 465,59	5 264 828,69
België — Belgique	19 607 997,69	15 118 296,22	42 172 455,40	19 471 409,61	23 197 753,75

(*) Déduction faite des restitutions.

Tabel 2: Totale netto-opbrengst van de fiscale boeten inzake successierechten en rechten van overgang bij overlijden geïnd van 2002 tot en met 2006 (in euro).

Gewestelijke directie — Direction régionale	2002	2003	2004	2005	2006
Brussels Hoofdstedelijk Gewest — Région de Bruxelles-Capitale	1 072 058,13	1 153 622,94	972 762,14	994 775,56	1 046 423,88
Vlaams Gewest — Région flamande	6 761 732,98	5 775 611,53	5 242 706,86	4 451 335,51	4 717 648,98
Waals Gewest — Région wallonne	3 355 816,25	3 184 586,27	2 131 457,52	2 309 297,44	2 177 410,21
België — Belgique	11 189 607,36	10 113 820,74	8 346 926,52	7 755 408,51	7 941 483,07

Tableau 2: Produit total net des amendes fiscales en matière de droits de succession et de mutation par décès perçus de 2002 à 2006 (en euros).

**Vice-eersteminister
en minister van Begroting
en Consumentenzaken**

Consumentenzaken

DO 2007200800380

Vraag nr. 7 van de heer Guido De Padt van 7 november 2007 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Begroting en Consumentenzaken:

Voertuigen. — Noodoproepsysteem. — Europees e-Call netwerk.

De Europese Commissie en de constructeurs van voertuigen zijn in februari 2005 overeengekomen om

**Vice-première ministre
et ministre du Budget
et de la Protection de la consommation**

Protection de la consommation

DO 2007200800380

Question n° 7 de M. Guido De Padt du 7 novembre 2007 (N.) à la vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation:

Véhicules. — Système d'appel d'urgence. — Réseau européen e-Call.

La Commission européenne a convenu en février 2005 avec les constructeurs de véhicules que tous les

vanaf 2009 alle nieuwe voertuigen in de Europese Unie uit te rusten met een noodoproepsysteem. Reeds in augustus 2004 werd hiertoe een eerste aanzet gegeven met de ondertekening van een intentieverklaring door de drie betrokken partijen: de Europese Commissie, de Vereniging van Europese auto-, bus- en vrachtwagenconstructeurs (ACEA) en Ertico, een publiek-privaat partnerschap ter bevordering van de invoering van intelligente verkeerssystemen. Een studie uitgevoerd in opdracht van de Europese Commissie heeft aangetoond dat het aantal dodelijke verkeersslachtoffers met 10 % verminderd kan worden door de responstijd bij verkeersongevallen te verkleinen. Een nauwkeurige positie van het ongeval is in 40 % van de oproepen niet voorhanden. Binnen ons land kunnen dus jaarlijks meer dan 100 mensenlevens gered worden mits een infrastructuur die een snelle, liefst automatische, positiebepaling van een ongeval doorgeeft aan de opgeroepen hulpdiensten. België zal daar uiteraard op moeten inspelen en kan wellicht gebruik maken van de ASTRID-technologie (All-round Semi-cellular Trunking Radio communication system with integrated Dispatchings).

1.
 - a) In welke mate is ons land zich aan het voorbereiden op het Europese e-Call project?
 - b) Welke hindernissen moeten nog genomen worden om de communicatie-infrastructuur van de diverse noodhulpdiensten op mekaar af te stemmen?
2. In welke mate worden de dienstverleners van mobiele communicatie in België aangespoord om hun infrastructuur open te stellen, eventueel aan te passen, om positiebepaling van noodoproepen mogelijk te maken?
3. Laat de huidige wetgeving toe dat de positiegegevens van noodoproepen beschikbaar zijn voor het Europese e-Call netwerk?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Begroting en Consumentenzaken van 20 december 2007, op de vraag nr. 7 van de heer Guido De Padt van 7 november 2007 (N.):

Het e-Call project maakt deel uit van het e-Safety programma, een door de Europese Commissie gefinancierde studie die tot doel heeft het wegverkeer veiliger te maken door het toepassen van technische maatregelen.

Deze technische maatregelen zijn enerzijds de beveiligingssystemen die in voertuigen kunnen worden ingebouwd en veiligheidssystemen die op infrastructuurvlak worden toegepast. Het e-Call project behoort tot deze laatste categorie.

Voor het e-Call project zijn zowel de nooddiensten, als bedrijven die publieke elektronische

véhicules neufs seraient équipés, au sein de l'Union européenne, d'un système d'appel d'urgence dès 2009. Des préparatifs en ce sens avaient déjà été pris en août 2004 avec la signature d'une déclaration d'intention par les trois parties concernées: la Commission européenne, l'Association des Constructeurs européens d'Automobiles, Autobus et Camions (ACEA) et Ertico, un partenariat public-privé destiné à favoriser l'introduction de systèmes routiers intelligents. Une étude réalisée à la demande de la Commission européenne a montré que le nombre de décès dus à des accidents de la route pouvait être réduit de 10 % en raccourcissant le temps de réaction après un sinistre. Pour 40 % des appels, l'endroit exact de l'accident ne peut être déterminé. Dans notre pays, il serait ainsi possible de sauver plus de 100 vies humaines par an si l'on disposait d'une infrastructure capable de transmettre rapidement et, de préférence, automatiquement la position d'un accident aux services de secours qui sont appelés. Il va de soi que la Belgique devra participer à ce système. Pour ce faire, notre pays pourra probablement recourir à la technologie ASTRID (All-round Semi-cellular Trunking Radio communication system with integrated Dispatchings).

1.
 - a) Dans quelle mesure notre pays se prépare-t-il au projet européen e-Call?
 - b) Quels obstacles convient-il encore de surmonter pour harmoniser les infrastructures de communications des divers services d'appel d'urgence?
2. Dans quelle mesure incite-t-on les prestataires de communication mobile présents en Belgique à ouvrir et éventuellement adapter leur infrastructure dans le but de permettre la localisation des appels d'urgence?
3. La législation actuelle permet-elle de mettre les données de localisation des appels d'urgence à la disposition du réseau européen e-Call?

Réponse de la vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation du 20 décembre 2007, à la question n° 7 de M. Guido De Padt du 7 novembre 2007 (N.):

Le projet e-Call fait partie du programme e-Safety, une étude financée par la Commission européenne, qui a pour but de sécuriser le trafic routier par l'application de mesures techniques.

Ces mesures techniques sont d'une part les dispositifs de sécurité qui peuvent être embarqués dans les véhicules et les dispositifs de sécurité appliqués sur le plan de l'infrastructure. Le projet e-Call fait partie de cette dernière catégorie.

Tant les services d'urgence, que les sociétés qui gèrent des services ou réseaux de communications

communicatiediensten of netwerken beheren of leveren en voertuigconstructeurs betrokken partij.

1.

- a) Het e-Call project werd geleid door een stuurgroep. Deze groep heeft zijn aanbevelingen voor de invoering van een pan-Europees e-Call systeem in 2006 gefinaliseerd en heeft daarmee zijn werkzaamheden beëindigd. Aan deze groep hebben leden van de Belgische private en publieke sector deelgenomen.

Op basis van deze aanbevelingen wordt het e-Call project technisch verder uitgewerkt. De Europese Commissie heeft een aantal taken hiervoor toevertrouwd aan ETSI.

Daarnaast zijn er werkgroepen die bepaalde aspecten verder uitwerken. Zo is er de werkgroep die nationale nooddiensten groepeerd die de minimale dataset vastlegt nodig voor de nooddiensten om snel, efficiënt en precies hulp ter plaatse te kunnen sturen.

- b) Van zodra de minimale dataset is vastgelegd en zijn formaat bepaald, dient dit geïmplementeerd te worden in de systemen die ingebouwd worden in de voertuigen, de voor het publiek toegankelijke elektronische-communicatie netwerken waarover deze data zullen worden getransporteerd en in de oproepcentrales van de nooddiensten om deze gegevens correct te kunnen ontvangen en interpreteren.

Voor de Belgische betrokken nooddiensten, te weten: de dringende medische hulpverlening, de politiediensten en de brandweerdiensten, houdt dit in dat de programmatuur in de oproepcentrales moet aangepast worden voor deze minimale dataset. Gelet op de migratie van deze nooddiensten naar het ASTRID-systeem met de daaraan verbonden oproepcentrales wordt verwacht dat dit geen moeilijkheid zal vormen.

2. Locatiegegevens zijn een essentieel gegeven in het e-Call systeem. Deze locatiegegevens kunnen uit verschillende bronnen worden bekomen: satelliet-geolocalisatiesystemen (GPS, Galileo, enzovoort) of door gegevens die uit de beschikbare lokale (draadloze of mobiele) netwerken kunnen worden bekomen.

Wat ook de bron van de locatiegegevens, het in het voertuig ingebouwde e-Call-systeem dient deze in het formaat om te zetten zoals voorzien voor de minimale dataset. De minimale dataset wordt vervolgens als datapakket over het lokale beschikbare draadloze of mobiele netwerk verstuurd.

Wat de Belgische verleners van mobiele elektronische-communicatie betreft, voorziet de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische-communicatie, artikel 107, § 3, dat bepaalde regels van samenwerking,

électroniques accessibles au public et les constructeurs de véhicules sont concernés par le projet e-Call.

1.

- a) Le projet e-Call a été conduit par un groupe qui a finalisé ses recommandations pour l'introduction d'un système e-Call paneuropéen en 2006 et a clôturé ainsi ses travaux. Des membres des secteurs privé et public belges ont participé à ce groupe.

Sur la base de ces recommandations, le projet e-Call continue à être développé sur le plan technique. La Commission européenne a confié une série de tâches à l'ETSI à cet effet.

Des groupes de travail continuent en outre à travailler sur certains aspects. Ainsi, il y a le groupe de travail qui regroupe les services d'urgence nationaux qui fixe l'ensemble minimal de données nécessaire pour permettre d'envoyer de l'aide sur place rapidement, efficacement et avec précision.

- b) Dès que l'ensemble minimal de données sera défini et que son format sera déterminé, il conviendra d'implémenter cela dans les dispositifs embarqués dans les véhicules, dans les réseaux de communications électroniques accessibles au public via lesquels ces données seront transportées et dans les centraux d'appels des services d'urgence pour pouvoir recevoir et interpréter correctement ces données.

Pour les services d'urgence belges concernés, à savoir l'aide médicale urgente, les services de police et les services d'incendie, cela implique que les programmes dans les centraux d'appels doivent être adaptés pour cet ensemble minimal de données. Au vu de la migration de ces services d'urgence vers le système ASTRID, avec les centraux d'appels qui y sont liés, on ne s'attend pas à ce que cela pose problème.

2. Les données de localisation sont une donnée essentielle dans le système e-Call. Ces données de localisation peuvent être obtenues de différentes sources: systèmes de géolocalisation par satellite (GPS, Galileo, etc.) ou données issues des réseaux locaux disponibles (sans fil ou mobiles).

Quelle que soit la source des données de localisation, le système e-Call embarqué dans le véhicule sert à les convertir au format prévu pour l'ensemble minimal de données. L'ensemble minimal de données est le cas échéant envoyé comme paquet de données via le réseau sans fil ou mobile local disponible.

En ce qui concerne les fournisseurs belges de communications électroniques mobiles, la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, article 107, § 3, prévoit que certaines modalités

ook op technisch vlak, met de nooddiensten door de overheid kunnen opgelegd worden.

3. De wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, artikel 107, § 2, voorziet dat voor oproepen naar de nooddiensten de operatoren de locatiegegevens leveren aan de oproepcentrales van de dringende medische hulpverlening en de politiediensten. Dit laatste veronderstelt dat de locatiegegevens uit netwerkgegevens kunnen afgeleid worden.

Zelfs indien de locatiegegevens afkomstig zijn van een andere bron dan van een elektronisch-communicatienetwerk of -dienst, dan nog moet er van uit gegaan worden dat de gebruiker van de e-Call-apparatuur in een voertuig expliciet zijn akkoord geeft voor het versturen van zijn locatiegegevens naar de nooddiensten. De activering van de e-Call-apparatuur in een voertuig veronderstelt dat het voertuig in een ongeval is betrokken en dat hulp ter plaatse vereist is.

**Vice-eersteminister
en minister van Binnenlandse Zaken**

DO 2007200800384

Vraag nr. 54 van de heer Guido De Padt van 7 november 2007 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken:

Brandweer. — Vrijwilligerskorpsen.

De brandweerkorpsen in België bestaan momenteel uit vrijwilligers of uit professionele brandweerlui. Hoewel de functie van brandweerman levensbelangrijk is, blijkt het niet zo gemakkelijk om de nodige mensen te motiveren. Onlangs uitte kapitein Boury, van het brandweerkorps van Gavere, zijn bezorgdheid over het tekort aan vrijwillige brandweermannen.

1. Hoeveel vrijwilligerskorpsen telt België?
2.
 - a) Hoe groot was het aantal vrijwilligers per korps in 2003, 2004, 2005 en 2006, uitgezet tegen het aantal vrijwilligers die in de personeelsformaties waren voorzien?
 - b) Hoe groot is met andere woorden het tekort aan vrijwilligers en is er een significant verschil tussen Vlaanderen en Wallonië?

de collaboration avec les services d'urgence peuvent être imposées par les autorités, y compris sur le plan technique.

3. La loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, article 107, § 2, prévoit que pour les appels vers les services d'urgence, les opérateurs fournissent les données de localisation aux centraux d'appels de l'aide médicale urgente et des services de police. Cela suppose que les données de localisation puissent être inférées des données du réseau.

Même si les données de localisation proviennent d'une autre source que d'un réseau ou service de communications électronique, il faut tout de même partir du principe que l'utilisateur de l'équipement e-Call dans un véhicule donne explicitement son accord à l'envoi de ses données de localisation vers les services d'urgence. L'activation de l'équipement e-Call dans un véhicule signifie que ce véhicule est impliqué dans un accident et qu'une aide est nécessaire sur place.

**Vice-premier ministre
et ministre de l'Intérieur**

DO 2007200800384

Question n° 54 de M. Guido De Padt du 7 novembre 2007 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur:

Pompiers. — Corps volontaires.

En Belgique, les corps de pompiers se composent actuellement de pompiers volontaires et de pompiers professionnels. Bien que la fonction de pompier soit vitale pour la société, il n'est pas facile de trouver suffisamment de candidats motivés. Récemment, le capitaine Boury, du corps des pompiers de Gavere, a exprimé sa préoccupation quant à la pénurie de pompiers volontaires.

1. De combien de corps de pompiers volontaires dispose-t-on en Belgique?
2.
 - a) Quel était le nombre de volontaires par corps en 2003, 2004, 2005 et 2006, par rapport au nombre de volontaires prévus dans les formations du personnel?
 - b) En d'autres termes, à combien s'élève, en nombre d'hommes, la pénurie de volontaires et note-t-on à ce niveau une différence importante entre la Flandre et la Wallonie?

3. Wat was de gemiddelde leeftijd van de vrijwillige brandweermannen per korps tijdens deze jaren?

4. Wat was in deze periode het percentage vrouwen binnen de vrijwilligerskorpsen?

5. Welke maatregelen worden genomen om de functie van vrijwillige brandweerman aantrekkelijk te maken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken van 20 december 2007, op de vraag nr. 54 van de heer Guido De Padt van 7 november 2007 (N.):

Het geachte lid gelieve hierna een antwoord te vinden op de onderscheidene vragen.

1. In België zijn er momenteel 208 korpsen, die uitsluitend zijn samengesteld uit vrijwilligers.

2.

a) Het totale aantal vrijwilligers bedroeg in 2003 12 043; de cijfers met betrekking tot de volgende jaren zijn momenteel niet beschikbaar.

b) Er zijn geen statistieken beschikbaar om op deze vraag te antwoorden.

3. Er zijn geen gegevens beschikbaar betreffende deze vraag.

4. In 2003 waren er 179 vrouwen binnen de vrijwilligerskorpsen, of 1,48 % van het personeel.

5 Er werden verschillende maatregelen genomen, waaronder:

— de toekenning van een fiscale vrijstelling voor een bedrag van 2 850 euro per jaar (niet-geïndexeerd), wat voor het fiscale jaar 2007 een bedrag betekent van 3 640 euro (geïndexeerd);

— de vrijstelling van de sociale zekerheidsbijdragen tot een trimestrieel bedrag van 785,95 euro (niet-geïndexeerd) voor de inkomsten uit regelmatige prestaties van de vrijwilligers;

— de volledige vrijstelling van de sociale zekerheidsbijdragen voor de dringende interventies van de vrijwilligers.

In het kader van de hervorming van de Civiele Veiligheid zal een volledig eenvormig statuut uitgewerkt worden voor het beroepspersoneel en het vrijwillig personeel.

DO 2007200800393

Vraag nr. 58 van de heer Charles Michel van 8 november 2007 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken:

Bevoegdheidsregels inzake de lijsten van mandaten en vermogensaangiften.

Overeenkomstig de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen regelen de Gewes-

3. Au cours de ces années, quel était l'âge moyen des pompiers volontaires par corps?

4. Pendant cette période, quel a été le pourcentage de femmes au sein des corps de pompiers volontaires?

5. Quelles mesures ont été prises pour rendre la fonction de pompier volontaire attrayante?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur du 20 décembre 2007, à la question n° 54 de M. Guido De Padt du 7 novembre 2007 (N.):

L'honorable membre trouvera ci-après la réponse aux différentes questions.

1. Il existe actuellement en Belgique 208 corps composés exclusivement de volontaires.

2.

a) Le nombre total de volontaires s'élevait en 2003 à 12 043; les chiffres relatifs aux années suivantes ne sont pas disponibles actuellement.

b) Il n'y a pas de statistiques disponibles pour répondre à cette question.

3. Il n'y a pas de données disponibles concernant cette question.

4. En 2003, on comptait 179 femmes au sein des corps volontaires, soit 1,48 % du personnel.

5. Différentes mesures ont été adoptées, parmi lesquelles:

— l'octroi d'une exonération fiscale d'un montant de 2 850 euros par an (non-indexée), ce qui représente pour l'année fiscale 2007 un montant de 3 640 euros (indexé);

— l'exemption des cotisations de sécurité sociale jusqu'à un montant trimestriel de 785,95 euros (non-indexé) pour les revenus issus des prestations régulières des volontaires;

— L'exemption complète des cotisations de sécurité sociale pour les interventions urgentes des volontaires.

Enfin dans le cadre de la réforme de la Sécurité Civile, un statut complet uniforme sera établi pour le personnel professionnel et le personnel volontaire.

DO 2007200800393

Question n° 58 de M. Charles Michel du 8 novembre 2007 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur:

Règles de compétence en matière de déclarations de mandat et de patrimoine.

La loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles attribuée aux régions, depuis 2001, la compé-

ten sinds 2001 de werking van de gemeenten en provincies (zie ook de bijzondere wet van 13 juli 2001).

Vraagstukken met betrekking tot de verplichting om een lijst van mandaten, ambten en beroepen, alsmede een vermogensaangifte in te dienen, wat betreft de mandatarissen van de ondergeschikte besturen, worden evenwel geregeld bij de bijzondere wet van 3 juni 2007.

Men kan zich dan ook afvragen welke bevoegdheden de gewesten nu nog hebben inzake de mandaten en vermogensaangiften.

1. Zijn de gewesten niet langer bevoegd voor die materie, aangezien de bijzondere wet van 3 juni 2007, die van latere datum is dan die van 2001, een nieuwe bevoegdheidsverdeling vastlegt, die bevoegdheid ten gronde regelt en bijgevolg naar zich toe trekt?

2. Of moet men ervan uitgaan dat de gewesten krachtens de bijzondere wet van 3 juni 2007 een set gemeenschappelijke regels opgelegd kregen, die zij eventueel nog kunnen aanvullen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken van 20 december 2007, op de vraag nr. 58 van de heer Charles Michel van 8 november 2007 (Fr.):

Het geachte lid vindt hieronder het antwoord op zijn vraag.

Het onderwerp van de vraag van het geachte lid behoort tot de bevoegdheid van mijn collega's:

— de heer vice-eersteminister en minister van Financiën;

— de heer minister van Mobiliteit.

Deze bevoegdheid komt hen toe op basis van het koninklijk besluit van 21 juli 2003 tot vaststelling van bepaalde ministeriële bevoegdheden, zoals gewijzigd door de koninklijke besluiten van 22 juli 2004 en 17 oktober 2005 (1).

(1) Zie het *Belgisch Staatsblad* van 25 juli 2003, 26 juli 2004 en 18 oktober 2005.

tence de régler le fonctionnement des communes et provinces (voir également: la loi spéciale du 13 juillet 2001).

La loi spéciale du 3 juin 2007 règle quant à elle les questions relatives à l'obligation de déposer une liste de mandats, fonctions et professions et une déclaration de patrimoine, en ce qui concerne les mandataires des pouvoirs subordonnés.

La question qui se pose aujourd'hui est donc de savoir quelles sont encore les compétences des régions en matière de déclarations de mandat et de patrimoine.

1. Les régions ne sont-elles plus compétentes en cette matière, la loi spéciale du 3 juin 2007, postérieure à celle de 2001, ayant organisé une nouvelle répartition des compétences et s'étant approprié cette compétence en la réglant sur le fond?

2. Ou alors faut-il considérer que la loi spéciale du 3 juin 2007 a imposé un socle commun de règles aux régions, qu'elles peuvent éventuellement compléter?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur du 20 décembre 2007, à la question n° 58 de M. Charles Michel du 8 novembre 2007 (Fr.):

L'honorable membre trouvera ci-après la réponse à sa question.

L'objet de la question de l'honorable membre relève des compétences de mes collègues:

— M. le vice-premier ministre et ministre des Finances;

— M. le ministre de la Mobilité.

Ces compétences leur sont attribuées sur la base de l'arrêté royal du 21 juillet 2003 fixant certaines attributions ministérielles, tel que modifié par les arrêtés royaux du 22 juillet 2004 et du 17 octobre 2005 (1).

(1) Voir le *Moniteur belge* du 25 juillet 2003, du 26 juillet 2004 et du 18 octobre 2005.

DO 2007200800600

Vraag nr. 83 van de heer Bruno Stevenheydens van 20 november 2007 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken:

Nieuwe identiteitskaarten. — Voorbeeldfiches pasfoto's.

Op de dienst Bevolking van veel gemeentehuizen worden er voorbeeldfiches (waarop enkel fotovoorgebeelden staan) gebruikt om aan te tonen welke pasfoto's geschikt zijn voor een nieuwe identiteitskaart of andere documenten waarvoor een pasfoto nodig is.

Op de voorbeeldfiches (die door de federale overheid ter beschikking werden gesteld) staat bijvoorbeeld aangegeven dat een man geen pet mag dragen, maar blootshoofds op de foto moet. Een ander voorbeeld toont aan dat een vrouw een hoofddoek mag dragen zolang het voorhoofd maar niet bedekt is. Dit laatste fotovoorgebeeld leidt tot de conclusie dat een hoofddoek algemeen aanvaard is voor een pasfoto zolang het voorhoofd maar vrij is.

In het koninklijk besluit van 29 juli 1985 betreffende de identiteitskaarten, alsmede in de Algemene Onderrichtingen van 7 oktober 1992 (gecoördineerde versie van 17 april 2002) betreffende het houden van de bevolkingsregisters en het vreemdelingenregister wordt omschreven dat het dragen van een hoofddoek slechts uitzonderlijk en wegens ontegensprekelijke godsdienstige of medische redenen kan toegelaten worden, op voorwaarde dat het gezicht volledig vrij blijft. Eveneens wordt er in de wettelijke bepalingen als wenselijk omschreven dat het haar en de oren eveneens vrij zijn.

Volgens de geldende regels wordt een hoofddoek op een pasfoto enkel toegelaten als er ontegensprekelijk godsdienstige of medische redenen kunnen aangevoerd worden. Deze uitzonderingssituatie op een algemene voorbeeldfiche plaatsen (zonder enige tekstuitleg) tussen klassieke voorbeelden over goede en foute belichtingsvoorbeelden leidt tot onnodige misverstanden.

1. Gaat u akkoord dat het hier een uitzonderingssituatie betreft die niet thuishoort op de voorbeeldfiche die men gebruikt op de dienst Bevolking van heel wat gemeentehuizen?

2. Worden er aan de gemeenten richtlijnen gegeven op het hanteren en vaststellen van uitzonderingsregels zoals omschreven in het voornoemde koninklijk besluit van 29 juli 1985 en de Algemene Onderrichtingen van 7 oktober 1992 (gecoördineerde versie van 17 april 2002)?

DO 2007200800600

Question n° 83 de M. Bruno Stevenheydens du 20 novembre 2007 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur:

Nouvelles cartes d'identité. — Fiches d'exemples de photos d'identité.

Le service Population de nombreuses maisons communales utilise des fiches (sur lesquelles ne figurent que des photos fournies à titre d'exemples) pour montrer quelles photos d'identité conviennent pour la confection d'une nouvelle carte d'identité ou d'autres documents nécessitant une photo d'identité.

Sur ces fiches (que l'État fédéral a mis à la disposition des communes), on voit par exemple qu'un homme ne peut pas porter de casquette et qu'il doit être nu-tête. Sur une autre photo, on voit qu'une femme peut porter un voile, du moment que le front n'est pas couvert. La conclusion que l'on tire de cet exemple est que le voile est généralement accepté pour une photo d'identité, pour autant que le front ne soit pas couvert.

Or, selon l'arrêté royal du 29 juillet 1985 relatif aux cartes d'identité, et conformément aux Instructions générales du 7 octobre 1992 (version coordonnée du 17 avril 2002) concernant la tenue des registres de la population et des étrangers, le port d'un voile sur la tête ne peut être autorisé qu'à titre exceptionnel et pour des motifs religieux ou médicaux incontestables, à condition que le visage reste complètement découvert. De même, les dispositions légales stipulent qu'il est souhaitable que les cheveux et les oreilles soient visibles.

Selon les règles en vigueur, le voile n'est donc autorisé sur une photo d'identité que si des motifs religieux ou médicaux incontestables peuvent être invoqués. Faire figurer ce cas exceptionnel sur une fiche générale d'exemples (sans la moindre explication textuelle), parmi des exemples classiques d'exposition lumineuse acceptable et inacceptable, est une source de malentendus inutiles.

1. Etes-vous d'accord pour considérer que l'exemple de la femme voilée est un cas exceptionnel qui n'a pas sa place sur la fiche d'exemples utilisée par le service Population de bon nombre de communes?

2. Des consignes sont-elles données aux communes à propos de l'application des règles d'exception décrites dans l'arrêté royal précité du 29 juillet 1985 et dans les Instructions générales du 7 octobre 1992 (version coordonnée du 17 avril 2002)?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken van 20 december 2007, op de vraag nr. 83 van de heer Bruno Stevenheydens van 20 november 2007 (N.):

Het geachte lid vindt hieronder het antwoord op zijn vraag.

1. Ik ben het met het geachte lid eens dat een identiteitskaart met pasfoto waarop een vrouw met hoofddoek staat afgebeeld inderdaad een uitzonderings-situatie betreft. Zoals duidelijk wordt gesteld in de algemene Onderrichtingen betreffende het houden van de elektronische identiteitskaart (versie van 14 november 2005), kan enkel om onbetwistbare godsdienstige of medische rebenen een foto met hoofddeksel worden toegestaan, op voorwaarde dat het gezicht volledig vrij is, dat wil zeggen het voorhoofd, de wangen, de ogen, de neus en de kin moeten volledig onbedekt zijn. Het is wenselijk maar niet vereist dat het haar en de oren eveneens volledig vrij zijn. Deze oplossing kan slechts aanvaard worden als de burger een ernstige rechtvaardiging voorlegt.

Aan de hand van enkele concrete illustratieve voorbeelden maakt de fotomatrix, ten behoeve van de gemeenten, duidelijk aan welke criteria de pasfoto dient te voldoen om in aanmerking te kunnen komen, dit ondermeer met betrekking tot de achtergrond, de belichting, de kleurstelling, het formaat en de accessoires. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen). In het bijzonder wat betreft de foto op de fotomatrix van de vrouw met hoofddoek aan, merk ik op dat het hierbij de bedoeling is om te illustreren dat het gezicht steeds volledig dient te worden belicht en dat in geen geval kan worden toegelaten dat door de hoofddoek slagschaduw wordt veroorzaakt over de ogen.

In tegenstelling tot hetgeen het geachte lid beweert, is sinds enkele jaren op de fotomatrix bij de desbetreffende foto van de vrouw met hoofddoek wel enige tekstuitleg voorzien. Onder de goed bevonden foto vindt men echter een verwijzing naar de keerzijde van de fotomatrix waar ondermeer uitdrukkelijk staat te lezen dat «enkel om gerechtvaardigde medische of religieuze reden een foto met sluier kan worden toegestaan voor zover de essentiële elementen van het gezicht zichtbaar zijn».

2. Ik dien vast te stellen dat de criteria voor de beoordeling van pasfoto's, zoals bepaald in de algemene Onderrichtingen en zoals deze worden geïllustreerd in de fotomatrix, voldoende duidelijk zijn en in de praktijk weinig aanleiding geven tot interpretatieproblemen. Om deze reden acht ik het dan ook

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur du 20 décembre 2007, à la question n° 83 de M. Bruno Stevenheydens du 20 novembre 2007 (N.):

L'honorable membre trouvera ci-après la réponse à sa question.

1. Je suis d'accord avec l'honorable membre qu'une carte d'identité dont la photo représente une femme portant le voile est en effet une situation exceptionnelle. Comme cela est clairement indiqué dans les Instructions générales relatives à la carte d'identité électronique (version du 14 novembre 2005), pour un motif religieux ou médical indéniable, une photographie où la tête est couverte peut être admise à condition que le visage soit entièrement dégagé, à savoir: le front, les joues, les yeux, le nez et le menton doivent être entièrement découverts. Il est souhaitable mais non requis que les cheveux et les oreilles soient également dégagés. Cette solution ne peut être acceptée sans une justification sérieuse de la part du citoyen concerné.

Au moyen de quelques illustrations concrètes, la matrice photo apporte de plus amples explications quant aux critères auxquels doit satisfaire la photo d'identité pour pouvoir être prise en considération, et ce notamment en ce qui concerne l'arrière-plan, l'exposition, la composition des couleurs, le format et les accessoires. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au bulletin des *Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au Greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires). En particulier en ce qui concerne la photo représentant la dame portant un voile, je tiens à souligner que dans ce cas, l'objectif est d'illustrer le fait que le visage doit être complètement exposé et qu'il n'est en aucun cas permis qu'il y ait une ombre portée sur les yeux à cause du voile.

Contrairement à ce que l'honorable membre prétend, un petit mot d'explication est prévu depuis quelques années sur la matrice photo pour la photo représentant la dame portant un voile. Sous la bonne photo se trouve toutefois un renvoi au verso de la matrice photo où l'on peut clairement lire que «pour un motif religieux ou médical indéniable, une photographie avec voile peut être admise à condition que les éléments essentiels du visage soient apparents».

2. Je dois constater que les critères d'évaluation des photos d'identité, tels que fixés dans les Instructions générales et tels qu'illustrés dans la matrice photo, sont suffisamment clairs et que dans la pratique, ils engendrent peu de problèmes d'interprétation. C'est pourquoi j'estime qu'il est dès lors superflu de donner

overbodig om aan de gemeenten op dit punt nog verdere richtlijnen te verstrekken.

DO 2007200800629

Vraag nr. 85 van de heer Francis Van den Eynde van 21 november 2007 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken:

Paspoortfoto's. — Richtlijnen van de federale overheid.

Uit het jaarverslag 2006 van de ombudsvrouw van de stad Gent blijkt dat de richtlijnen van de federale overheid inzake de achtergrond van gekleurde pasfoto's helder en effen moet zijn voor interpretatie vatbaar zijn. Wat door de ene ambtenaar als «helder» beschouwd kan worden is het niet altijd voor de ander.

1. Bent u van dit probleem op de hoogte?
- 2.
- a) Werden er maatregelen getroffen om dit te verhelpen?
- b) Zo ja, welke?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken van 20 december 2007, op de vraag nr. 85 van de heer Francis Van den Eynde van 21 november 2007 (N.):

Het geachte lid vindt hieronder het antwoord op zijn vraag.

Ofschoon in de titel van de vraag melding wordt gemaakt van «paspoortfoto's», neem ik aan dat het geachte lid wel degelijk de pasfoto's bedoeld die zijn bestemd om te worden aangebracht op de elektronische identiteitskaart.

1. De algemene onderrichtingen betreffende de elektronische identiteitskaart stellen inderdaad dat de voorgelegde foto's (in zwart-wit of in kleur) «een lichte en egale achtergrond» dienen te hebben. Hierbij wordt verduidelijkt dat foto's met een uitgesproken blauwe of rode achtergrond niet kunnen worden aanvaard.

Bovendien wordt in de fotomatrix waarover de gemeenten beschikken, aan de hand van enkele voorbeelden, heel duidelijk geïllustreerd aan welke criteria de voorgelegde foto dient te beantwoorden. Specifiek wat betreft de vereiste achtergrond van de foto, worden in deze fotomatrix vier voorbeelden getoond van foto's die niet kunnen worden aanvaard met melding hierbij van de reden hiervoor (achtergrond is te donker; achtergrond is te licht; schaduw op de

des directives complémentaires aux communes sur ce point.

DO 2007200800629

Question n° 85 de M. Francis Van den Eynde du 21 novembre 2007 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur:

Photos d'identité. — Instructions des autorités fédérales.

Il ressort du rapport annuel 2006 de la médiatrice de la ville de Gand que les instructions des autorités fédérales précisant que le fond des photos d'identité en couleurs doit être clair et uni, sont sujettes à interprétation. L'interprétation de l'adjectif «clair» peut en effet varier d'un fonctionnaire à l'autre.

1. Avez-vous connaissance de ce problème?
- 2.
- a) Des mesures ont-elles été prises pour y remédier?
- b) Dans l'affirmative, lesquelles?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur du 20 décembre 2007, à la question n° 85 de M. Francis Van den Eynde du 21 novembre 2007 (N.):

L'honorable membre trouvera ci-après la réponse à sa question.

Bien que dans le titre de la question il soit fait mention d'une photo pour passeport, je présume que l'honorable membre entendait en fait par là les photos d'identité qui sont destinées à être apposées sur la carte d'identité électronique.

1. Les instructions générales relatives à la carte d'identité électronique stipulent en effet que les photos soumises (en noir et blanc ou en couleur) doivent comporter «des fonds clairs et unis». Il est spécifié que les photos comportant des fonds bleus ou ronges prononcés ne peuvent pas être acceptées.

Par ailleurs, sur la matrice photo dont les communes disposent, les critères auxquels doit répondre la photo soumise sont très clairement illustrés au moyen de quelques exemples. Spécifiquement en ce qui concerne l'arrière-plan requis de la photo soumise, quatre exemples de photos ne pouvant pas être acceptées sont repris sur cette matrice photo, il y est également fait mention du motif de refus (arrière-plan trop foncé; arrière-plan trop clair; ombre à l'arrière-plan; arrière-

achtergrond; storende achtergrond), terwijl daarnaast telkens een foto is afgebeeld die wel kan worden aanvaard.

De professionele fotografen zijn goed op de hoogte van deze aanvaardingscriteria voor de pasfoto's. Indien, bij de beoordeling van de voorgelegde pasfoto's, ook de gemeentelijke ambtenaren zich laten leiden door de fotomatrix, ben ik van oordeel dat er zich weinig interpretatieproblemen zullen voordoen.

Indien er echter toch discussies zijn ingevolge het niet aanvaarden van een pasfoto, betreft het vaak een digitale pasfoto die door de burger zelf werd aangeemaakt en die niet beantwoordt aan de aanvaardingscriteria van de fotomatrix.

2. Ik wens het geachte lid er op te wijzen dat de fotomatrix tevens kan worden geraadpleegd, via het internet, op de website van het Rijksregister (*www.ibz.rnm.fgov.be*). Op die manier is het ook voor de burgers mogelijk om zich op voorhand te vergewissen van de aanvaardingscriteria die worden gehanteerd bij de voorlegging van pasfoto's die zijn bestemd om te worden aangebracht op een Belgisch identiteitsdocument.

DO 2007200800631

Vraag nr. 86 van de heer Francis Van den Eynde van 21 november 2007 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken:

Aanmaak van oude identiteitskaarten. — Formulier. — Taalgebruik.

Uit het jaarverslag 2006 van de ombudsvrouw van de stad Gent blijkt dat het zogenaamde formulier/kaartje dat voorgedrukt is door de federale overheid voor de aanmaak van de oude identiteitskaarten, door een verkeerd taalgebruik in het Nederlands (onder meer de plaats van de komma's) voor de burger totaal onduidelijk is. Gevolg is dat, wanneer iemand zich omtrent een en ander tot de gemeentelijke overheid richt hij vaak verplicht wordt nieuwe pasfoto's te laten maken, omdat de eerste die hij bestelde niet aan de richtlijnen voldeden. Een totaal nutteloze uitgave dus.

1. Bent u van dit probleem op de hoogte?
2.
 - a) Werden er schikkingen getroffen om hier verbeteringen in aan te brengen?
 - b) Zo ja, welke?

plan gênant), tandis qu'à côté de celle-ci est chaque fois illustrée celle qui peut être acceptée.

Les photographes professionnels connaissent bien les critères d'acceptation des photos d'identité. Si, lors de l'évaluation des photos d'identité soumises, les fonctionnaires communaux se laissent guider par la matrice photo, j'estime qu'il y a peu de risque que des problèmes d'interprétation surviennent.

Si toutefois, il y a des controverses suite au refus d'une photo d'identité, il s'agit souvent d'une photo d'identité digitale que le citoyen a réalisée lui-même et qui ne répond pas aux critères d'acceptation de la matrice photo.

2. Je souhaite attirer l'attention de l'honorable membre sur le fait que la matrice photo peut être consultée, via Internet, sur le site web du Registre national (*www.ibz.rnm.fgov.be*). De cette manière, il est également possible pour les citoyens de s'assurer au préalable des critères d'acceptation qui sont utilisés lors de la présentation de photos d'identité destinées à être apposées sur un document d'identité belge.

DO 2007200800631

Question n° 86 de M. Francis Van den Eynde du 21 novembre 2007 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur:

Confection d'anciennes cartes d'identité. — Formulaire. — Emploi des langues.

Il ressort du rapport annuel 2006 de la médiatrice de la ville de Gand que le formulaire/la carte préimprimé(e) des autorités fédérales destiné(e) à la fabrication des anciennes cartes d'identité est rédigé(e) dans un néerlandais totalement incompréhensible (notamment en raison de la place des virgules) pour les citoyens. Dès lors, lorsqu'un citoyen s'adresse à une autorité communale pour obtenir une carte d'identité, il se voit souvent contraint de fournir de nouvelles photos d'identité, parce que les premières photos commandées ne sont pas conformes aux directives. Bref, il a dépensé de l'argent en pure perte.

1. Avez-vous connaissance de ce problème?
2.
 - a) Des dispositions ont-elles été prises afin d'y remédier?
 - b) Dans l'affirmative, lesquelles?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken van 20 december 2007, op de vraag nr. 86 van de heer Francis Van den Eynde van 21 november 2007 (N.):

Het geachte lid vindt hieronder het antwoord op zijn vraag.

1 en 2. Vooreerst wens ik het geachte lid er op te wijzen dat sinds 1 oktober 2005 door het stadsbestuur van Gent enkel nog elektronische identiteitskaarten en dus geen traditionele identiteitskaarten meer worden uitgereikt.

In tegenstelling tot hetgeen door het geachte lid wordt gesteld, dien ik op te merken dat geenszins sprake was van een verkeerd taalgebruik op de toenmalige Nederlandstalige oproepingskaarten voor de vernieuwing van de traditionele identiteitskaarten (zie de toen geldende omzendbrief ter zake van 20 september 1996, verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 28 september 1996). Met betrekking tot de vereisten waaraan de voor te leggen pasfoto diende te voldoen, vermeldde deze voormalige oproepingskaarten echter het volgende: «Een recente foto in de vereiste afmetingen in mm (zie hiernaast) in zwart/wit of in kleur met witte achtergrond.»

Naast deze tekst stond een duidelijke afbeelding met weergave van de vereiste afmetingen waaraan de pasfoto diende te voldoen.

Mijn diensten nemen contact op met de Ombudsdienst van de stad Gent om over deze klacht meer informatie te bekomen.

Ik dien derhalve vast te stellen dat de vragen van het geachte lid zonder voorwerp zijn.

DO 2007200800639

Vraag nr. 87 van de heer Michel Doomst van 21 november 2007 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken:

Verdwijning van asielzoekers uit gesloten opvangcentra.

Jaarlijks blijken een aantal asielzoekers uit de verschillende gesloten opvangcentra in ons land te verdwijnen.

1. Over hoeveel asielzoekers gaat het dit jaar? Graag had ik hierbij ook een overzicht per opvangcentrum.

2. Hoeveel van de verdwenen asielzoekers werden niet teruggevonden?

3. Zijn er ook minderjarigen bij deze verdwijningen betrokken, en zo ja over hoeveel gaat het?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur du 20 décembre 2007, à la question n° 86 de M. Francis Van den Eynde du 21 novembre 2007 (N.):

L'honorable membre trouvera ci-après la réponse à sa question.

1 et 2. Je souhaite tout d'abord attirer l'attention de l'honorable membre sur le fait que depuis le 1^{er} octobre 2005, l'administration de la Ville de Gand ne délivre plus que des cartes d'identité électroniques et donc plus de cartes d'identité traditionnelles.

Contrairement à ce que l'honorable membre affirme, je tiens à signaler qu'il n'était aucunement question d'un mauvais emploi des langues sur les cartes de convocation alors utilisées en vue du renouvellement des cartes d'identité traditionnelles (voir la circulaire en la matière du 26 septembre 2006 alors en vigueur, publiée au *Moniteur belge* du 28 septembre 1996). En ce qui concerne les conditions auxquelles devait satisfaire la photo d'identité soumise, ces anciennes cartes de convocation mentionnaient toutefois ce qui suit: «Une bonne photo récente aux dimensions requises en mm (voir ci-contre) en noir et blanc ou en couleur sur fond blanc.»

À côté de ce texte se trouvait une représentation claire mentionnant les mesures requises auxquelles la photo d'identité devait satisfaire.

Mes services sont en train de prendre contact avec le Service de médiation de la Ville de Gand afin d'obtenir davantage d'informations au sujet de cette plainte.

Je dois par conséquent constater que les questions de l'honorable membre sont sans objet.

DO 2007200800639

Question n° 87 de M. Michel Doomst du 21 novembre 2007 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur:

Disparition de demandeurs d'asile des centres d'accueil fermés.

Il semblerait que, chaque année, un certain nombre de demandeurs d'asile disparaissent des différents centres d'accueil fermés que compte notre pays.

1. Combien de demandeurs d'asile ont disparu au cours de cette année? Pourriez-vous me fournir ces données par centre d'accueil?

2. Combien de demandeurs d'asile n'ont pas été retrouvés?

3. Y a-t-il également des mineurs parmi ces demandeurs d'asile disparus? Dans l'affirmative, combien?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken van 20 december 2007, op de vraag nr. 87 van de heer Michel Doomst van 21 november 2007 (N.):

Het geachte lid vindt hieronder het antwoord op zijn vraag.

1. In het jaar 2007 hadden in totaal 49 ontsnappingen van illegale vreemdelingen uit de gesloten centra plaats.

Opgesplitst per gesloten centrum:

- Transitcentrum 127: 2 ontsnappingen;
- Repatriëringscentrum 127bis: 12 ontsnappingen;
- Centrum voor Illegalen Brugge: 3 ontsnappingen;
- Centrum voor Illegalen Vottem: 27 ontsnappingen;
- Centrum voor Illegalen Merksplas: 5 ontsnappingen.

2. Van de verdwenen illegale vreemdelingen werden er 3 teruggevonden.

3. Bij deze ontsnappingen was geen enkele minderjarige betrokken.

DO 2007200800689

Vraag nr. 90 van mevrouw Alexandra Colen van 29 november 2007 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken:

Toekenning eretekens in de nationale orden. — Schraping door protocoldienst.

Bepaalde personen komen op basis van verdiensten in aanmerking voor de toekenning van een ereteke in de nationale orden. Zij kunnen deze toekenning weigeren, maar in sommige gevallen waarin niet wordt geweigerd worden voorgedragen personen door de protocoldienst van het ministerie (FOD) van Binnenlandse Zaken van de lijst geschrapt.

1. Hoeveel personen werden de voorbije vijf jaar (indien mogelijk gegevens van de voorbije vijftien jaar) door de protocoldienst van uw ministerie (FOD) van de lijst geschrapt?

2. Om welke personen het gaat?

3. Welke instantie had deze personen voorgedragen?

4. Om welke redenen werden zij door de protocoldienst geschrapt?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur du 20 décembre 2007, à la question n° 87 de M. Michel Doomst du 21 novembre 2007 (N.):

L'honorable membre trouvera ci-après la réponse à sa question.

1. En 2007, il y a eu au total 49 évasions d'étrangers en situation illégale dans les centres fermés.

Ces évasions se répartissent comme suit par centre fermé:

- Centre de Transit 127: 2 évasions;
- Centre de Rapatriement 127bis: 12 évasions;
- Centre pour Illégaux de Bruges: 3 évasions;
- Centre pour Illégaux de Vottem: 27 évasions;
- Centre pour Illégaux de Merksplas: 5 évasions.

2. 3 des étrangers en situation illégale qui avaient disparu ont été retrouvés.

3. Aucun mineur d'âge n'était impliqué dans ces évasions.

DO 2007200800689

Question n° 90 de M^{me} Alexandra Colen du 29 novembre 2007 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur:

Octroi de décorations dans les ordres nationaux. — Radiation par le service du protocole.

Certains citoyens, de par leurs mérites, droit à l'octroi d'une décoration dans les ordres nationaux. Les personnes présentées pour l'octroi d'une telle décoration peuvent la refuser, mais il arrive aussi qu'elles soient radiées de la liste par le service du protocole du ministère (SPF) de l'Intérieur sans l'avoir refusée.

1. Au cours des cinq dernières années (si possible, les chiffres des quinze dernières années), combien de personnes ont-elles été radiées de la liste par le service du protocole de votre ministère (SPF)?

2. De quelles personnes s'agit-il?

3. Par quelle instance ces personnes avaient-elles été présentées?

4. Pour quelles raisons leurs noms ont-ils été radiés de cette liste par le service du protocole?

5. Op basis van welke directieven gebeurde deze schrapping?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken van 20 december 2007, op de vraag nr. 90 van mevrouw Alexandra Colen van 29 november 2007 (N.):

Ik heb de eer het geachte lid volgende gegevens mede te delen.

1. Bij de parlementaire beweging in 2003 werden twee leden niet opgenomen in de voordrachtstaten op basis van artikel 8 van de algemene principes die toen nog van toepassing waren.

2. Mevrouw A. Colen en de heer Feret.

3. Alle leden die volgens de tabellen in de voorwaarden verkeren om gedecoreerd te worden, worden voorgedragen door het Parlement.

4. De minister van Binnenlandse Zaken, bevoegd voor de toekenningscriteria voor de Nationale Orden aan de leden van de assemblees, heeft leden van de Kamers niet voorgesteld aan de Koning op basis van artikel 1, 4de paragraaf van het nieuwe reglement voor de decoraties van de leden van de federale Kamers dat bepaalt dat «de leden die behoren tot een politieke formatie waarvan de keuzes, de stellingnames of handelingen het voortbestaan van de democratische orde in gevaar zouden kunnen brengen en/of duidelijk onverenigbaar zijn met de rechten en vrijheden die verzekerd worden door de verdragen waaraan België gebonden is op het gebied van bescherming van de rechten van de mens en van de fundamentele vrijheden, mogen niet voorgedragen worden voor een eervolle onderscheiding in de Nationale Orden.»

5. De toekenning van eervolle onderscheidingen in de Nationale Orden gebeurt volgens specifieke criteria vervat in toekenningsstabellen in toepassing van de wet van 1 mei 2006 betreffende de toekenning van eervolle onderscheidingen in de Nationale Orden en het koninklijk besluit van 13 oktober 2006 tot vaststelling van de regels en de procedure tot toekenning van eervolle onderscheidingen in de Nationale Orden.

Artikel 12 van de wet bepaalt: de voorstellen tot toekenning van onderscheidingen aan publieke mandatarissen ongeacht het bevoegdheidsniveau, worden slechts voorgelegd aan de Koning na grondige controle door de bevoegde overheidsdienst.

Bij het uitvoeringsbesluit van de wet van 1 mei 2006, goedgekeurd door het parlement, horen ook de reglementen met toekenningscriteria die door de ministers zijn opgelegd aan personen die activiteiten uitoefenen welke onder hun bevoegdheid vallen.

De minister van Binnenlandse Zaken is bevoegd voor het reglement voor toekenningscriteria van de leden van alle assemblees.

5. En vertu de quelles directives leurs noms ont-ils été radiés?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur du 20 décembre 2007, à la question n° 90 de M^{me} Alexandra Colen du 29 novembre 2007 (N.):

J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre ce qui suit.

1. Lors du mouvement parlementaire en 2003, deux membres n'ont pas été repris dans les états de propositions sur la base de l'article 8 des Principes généraux qui étaient alors d'application.

2. Mme A. Colen et M. Feret.

3. Le Parlement propose tous les membres qui, selon les tableaux, remplissent les conditions pour être décorés.

4. Le ministre de l'Intérieur, compétent pour les critères d'octroi des Ordres nationaux aux membres des assemblees, n'a pas proposé certains membres de la Chambre au Roi sur la base de l'article 1^{er}, 4^{ème} paragraphe du nouveau règlement pour les décorations des membres des chambres fédérales qui stipule que «les membres qui appartiennent à une formation politique dont les options, les prises de position ou l'action pourraient mettre en danger la pérennité de l'ordre démocratique et/ou sont manifestement incompatibles avec les droits et libertés garantis par les traités liant la Belgique en matière de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, ne peuvent être proposés pour une distinction honorifique dans les Ordres Nationaux.»

5. L'octroi de distinctions honorifiques dans les Ordres nationaux se déroule selon les critères spécifiques repris dans les tableaux d'octroi en application de la loi du 1^{er} mai 2006 relative à l'octroi de distinctions honorifiques dans les Ordres nationaux et de l'arrêté royal du 13 octobre 2006 fixant les règles et la procédure d'octroi de distinctions honorifiques dans les Ordres nationaux.

L'article 12 de la loi dispose que: les propositions d'octroi de distinctions aux mandataires publics élus, à quelque niveau de pouvoir que ce soit, ne sont soumises au Roi qu'après avoir été dûment contrôlées par le service public responsable.

L'arrêté d'exécution de la loi du 1^{er} mai 2006, approuvé par le parlement, reprend également les règlements fixant les critères d'octroi que les ministres imposent aux personnes qui exercent des activités relevant de leurs compétences.

Le ministre de l'Intérieur est compétent pour le règlement portant sur les critères d'octroi des membres de toutes les assemblees.

De Ministerraad keurt voorstellen en aanpassingen aan het reglement goed.

**Minister van Economie,
Energie, Buitenlandse Handel
en Wetenschapsbeleid**

Economie

DO 0000200700049

Vraag nr. 4 van de heer Jean-Marc Nollet van 3 september 2007 (Fr.) aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid:

Aantal ongevallen met gasleidingen.

Het ongeval dat zich in 2004 in Gellingen voordeed, vestigde de aandacht op het bijzonder alarmerende probleem van de beschadiging van gasleidingen naar aanleiding van werken.

Ook vandaag is het niet uitzonderlijk dat bij het uitvoeren van diverse werkzaamheden leidingen worden geraakt, per ongeluk of omdat de plannen van de vergunninghouders niet kloppen. Een en ander kan zich voordoen bij het heraanleggen van het wegdek, tijdens grondwerken enzovoort, zij het — en gelukkig maar — zonder dat de gevolgen zo verstrekkend zijn als tijdens de zomer van 2004.

1. Hoeveel ongevallen met gasleidingen werden er de afgelopen vijf jaar geregistreerd?

2. Hoe worden die ongevallen geïnventariseerd en hoe wordt de opvolging verzorgd met betrekking tot de beschadigde leidingen?

Antwoord van de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid van 20 december 2007, op de vraag nr. 4 van de heer Jean-Marc Nollet van 4 oktober 2007 (Fr.):

Het ongeval dat zich in 2004 in Gellingen voordeed, vestigde de aandacht op het bijzonder alarmerende probleem van de beschadiging van gasleidingen naar aanleiding van werken.

Ook vandaag is het niet uitzonderlijk dat bij het uitvoeren van diverse werkzaamheden leidingen worden geraakt, per ongeluk of omdat de plannen van de vergunninghouders niet kloppen. Een en ander kan

Le Conseil des ministres approuve les propositions et les modifications du règlement.

**Ministre de l'Économie,
de l'Énergie, du Commerce extérieur
et de la Politique scientifique**

Économie

DO 0000200700049

Question n° 4 de M. Jean-Marc Nollet du 3 septembre 2007 (Fr.) au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique:

Nombre d'accidents sur les canalisations de gaz.

L'incident qui s'est déroulé à Ghislenghien en 2004 a permis de mettre le doigt sur le problème particulièrement alarmant de l'endommagement des conduites de gaz suite à des travaux.

Il arrive encore aujourd'hui, assez fréquemment, que des canalisations soient détériorées par maladresse ou par inexactitude des plans des impétrants lors de travaux divers: réfection de voirie, terrassement, etc. sans pour autant, et bien heureusement, qu'il n'y ait de conséquences telles que nous les avons connues lors de l'été 2004.

1. Quels sont les chiffres concernant le nombre d'accidents liés aux conduites de gaz qui ont été recensés depuis cinq ans?

2. Pourriez-vous communiquer comment est réalisé l'inventaire de ces accidents, ainsi que la manière dont est effectué le suivi des conduites endommagées?

Réponse du ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique du 20 décembre 2007, à la question n° 4 de M. Jean-Marc Nollet du 4 octobre 2007 (Fr.):

L'incident qui s'est déroulé à Ghislenghien en 2004 a permis de mettre le doigt sur le problème particulièrement alarmant de l'endommagement des conduites de gaz suite à des travaux.

Il arrive encore aujourd'hui, assez fréquemment, que des canalisations soient détériorées par maladresse ou par inexactitude des plans des impétrants lors de travaux divers: réfection de voirie, terrassement, etc.,

zich voordoen bij het heraanleggen van het wegdek, tijdens grondwerken enz., zij het zonder dat de gevolgen zo verstrekkend zijn als tijdens de zomer van 2004.

Eerst en vooral is het nuttig eraan te herinneren dat de gasleidingen in twee categorieën verdeeld zijn, volgens hun finaliteit en hun kenmerken:

- het vervoer van gasachtige producten en andere bedoeld voor de bevoorrading van de distributie van aardgas, de bevoorrading van de industrieën met allerlei producten (waterstof, zuurstof, ethyleen, koolwaterstoffen, enzovoort), de bevoorrading van de grote industriële verbruikers met aardgas en voor de doorvoer van deze producten op het Belgische grondgebied. Dit net bestaat uit ongeveer 6 000 km stalen leidingen met een diameter tussen 100 en 1 200 mm en met een bedrijfsdruk die 110 bar kan bereiken;
- de distributie van aardgas om de particulieren en sommige industriële verbruikers van gas te voorzien. Dit net bestaat uit ongeveer 60 000 km leidingen die voornamelijk aangelegd werden onder het voetpad of langs het wegdek en vervaardigd zijn uit verschillende materialen (polyethyleen, staal, enzovoort). Hun diameter varieert tussen 50 en 250 mm terwijl de bedrijfsdruk ongeveer 98 mbar is, voor het lagedruknet, en maximum 14,7 bar voor het middendruknet.

De problematiek van het uitvoeren door derden van werken in de nabijheid van installaties van vervoer van gasachtige en andere producten wordt onder andere geregeld bij het koninklijk besluit van 21 september 1988 betreffende de voorschriften en de verplichtingen van raadpleging en informatie bij het uitvoeren van werken in de nabijheid van installaties van vervoer van gasachtige en andere producten door middel van leidingen.

De problematiek van het uitvoeren van werken in de nabijheid van installaties van gasdistributie wordt geregeld door de artikelen 42 en 51 van het koninklijk besluit van 28 juni 1971 betreffende de te nemen maatregelen bij de oprichting en bij de exploitatie van installaties voor gasdistributie door middel van leidingen.

Er valt te benadrukken dat het vervoer een federale bevoegdheid is die volledig onder de verantwoordelijkheid van mijn departement valt terwijl de bevoegdheid inzake distributie, sinds de bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen zoals gewijzigd door de wet van 8 augustus 1988, verdeeld wordt tussen de federale overheid (« intrinsieke » veiligheid) en de gewesten (distributie van aardgas zonder « intrinsieke » veiligheid, ruimtelijke ordening, leefmilieu, bouwvergunning, enzovoort).

sans pour autant qu'il n'y ait de conséquences telles que nous les avons connues lors de l'été 2004.

En préambule, il convient de rappeler que les canalisations de gaz se répartissent en deux catégories en fonction de leur finalité et de leurs caractéristiques:

- le transport de produits gazeux et autres qui a pour but d'alimenter la distribution de gaz naturel, d'approvisionner les industries en divers produits (hydrogène, oxygène, éthylène, hydrocarbures, etc.), d'approvisionner les gros consommateurs industriels en gaz naturel et d'assurer le transit de ces produits sur le territoire belge. Ce réseau comporte environ 6 000 km de conduites en acier d'un diamètre variant de 100 à 1 200 mm, avec des pressions de service pouvant aller jusqu'à 110 bar;
- la distribution de gaz naturel qui a pour but d'alimenter les particuliers et certains consommateurs industriels. Ce réseau comporte environ 60 000 km de canalisations posées principalement sous trottoir ou en bordure de voiries et faites de matériaux divers (polyéthylène, acier, etc.). Leur diamètre varie entre 50 et 250 mm tandis que la pression de service est d'environ 98 mbar, pour le réseau basse pression, et de maximum 14,7 bar pour le réseau moyenne pression.

La problématique des travaux réalisés par des tiers à proximité des installations de transport de produits gazeux et autres est réglée notamment par l'arrêté royal du 21 septembre 1988 relatif aux prescriptions et obligations de consultation et d'information à respecter lors de l'exécution de travaux à proximité d'installations de transport de produits gazeux et autres par canalisations.

Celle des travaux réalisés à proximité des installations de distribution est réglée par les articles 42 et 51 de l'arrêté royal du 28 juin 1971 déterminant les mesures de sécurité à prendre lors de l'établissement et dans l'exploitation des installations de distribution de gaz par canalisations.

Il convient de souligner que le transport est une compétence fédérale relevant entièrement de la responsabilité de mon département tandis que la compétence en matière de distribution se répartit, depuis la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par la loi du 8 août 1988, entre l'entité fédérale (sécurité « intrinsèque ») et les régions (distribution de gaz naturel hors sécurité « intrinsèque », aménagement du territoire, environnement, permis de bâtir, etc.).

De hoofdoorzaak van incidenten op leidingen voor gasvervoer en gasdistributie is de beschadiging tijdens het uitvoeren van werken door derden in de nabijheid van hun ligging en dit per ongeluk of door onachtzaamheid.

La principale cause d'incidents impliquant des canalisations de transport et de distribution de gaz est leur endommagement lors de l'exécution de travaux réalisés par des tiers à proximité de celles-ci, bien souvent par maladresse ou négligence.

Het aantal incidenten door externe agressie tijdens de periode 2002 tot 2006 wordt per sector in de tabel hierna opgegeven:

Les nombres d'incidents par agression externe durant la période 2002 à 2006, ventilés par secteur, figurent au tableau ci-dessous:

Net — Réseau	Situering — Localisation	Aantal schade (1) — Nombre de dégâts (1)	Aantal schade met lekken — Nombre de dégâts avec fuite	Incidenten (2) Ongevallen (2) — Incidents (2) Accidents (2)
2002				
Distributie — Distribution	Leiding — Canalisations	470	457	29
	Aansluitingen — Branchements	937	873	
	Totaal — Total	1 407	1 330	
Vervoer — Transport	Gas — Gaz	5	0	0
2003				
Distributie — Distribution	Leiding — Canalisations	478	466	36
	Aansluitingen — Branchements	989	916	
	Totaal — Total	1 467	1 382	
Vervoer — Transport	Gas — Gaz	7	0	0
2004				
Distributie — Distribution	Leiding — Canalisations	468	447	77
	Aansluitingen — Branchements	865	819	
	Totaal — Total	1 333	1 266	
Vervoer — Transport	Gas — Gaz	8	1	1
2005				
Distributie — Distribution	Leiding — Canalisations	503	484	87
	Aansluitingen — Branchements	992	901	
	Totaal — Total	1 495	1 385	
Vervoer — Transport	Gas — Gaz	12	1	0

Net — Réseau	Situering — Localisation	Aantal schade(1) — Nombre de dégâts (1)	Aantal schade met lekken — Nombre de dégâts avec fuite	Incidenten (2) Ongevallen (2) — Incidents (2) Accidents (2)
2006				
Distributie — Distribution	Leiding — Canalisation	623	611	96
	Aansluitingen — Branchements	1 147	1 082	
	Totaal — Total	1 770	1 693	96
Vervoer — Transport	Gas — Gaz	13	2	0
(1) Schade = schade toe te schrijven aan derden (ondernemers, klanten, enzovoort).		(1) Dégâts = dégâts imputables à des tiers (entrepreneurs, clients, etc.).		
(2) Incident, Ongeval = Explosie of ontbranding. Feiten die de openbare opinie alarmeren (evacuatie, wegversperring, afsluiting van de leiding, incident aangekondigd in de media).		(2) Incident, Accident = Explosion ou inflammation. Faits qui alarment l'opinion publique (évacuation, fermeture des routes, coupure de la canalisation, incident mentionné dans les médias)		

De inventaris werd opgemaakt aan de hand van de informatie die aan mijn diensten verstrekt werd door de beheerders van distributie- en vervoernetten (jaarstatistieken, kennisgevingen van belangrijke ongevallen of incidenten).

De beschadigde leidingen worden stelselmatig hersteld door de betrokken beheerders van distributie- en vervoernetten die krachtens de geldende reglementeringen ertoe gehouden zijn om te allen tijde hun installaties in goede werkingsstaat te houden.

DO 2007200800258

Vraag nr. 9 van de heer Flor Van Noppen van 19 oktober 2007 (N.) aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid:

Stijging voedselprijs van basisproducten en energieprijs.

Verschillende grote discounters kondigden onlangs prijsstijgingen aan tot 30 % op een heel gamma voedingsproducten op basis van graan, melk en plantaardige oliën. Daarnaast is er sinds kort een gevoelige stijging van de energieprijzen (gas en elektriciteit). Dit heeft onmiddellijke gevolgen voor een groot deel van de bevolking, voornamelijk dan voor de sociaaleconomisch zwakkeren in onze samenleving. Zo heeft

L'inventaire a été réalisé sur la base des informations fournies à mes services par les gestionnaires de réseaux de distribution et de transport (statistiques annuelles, notifications d'accidents ou incidents importants).

Les conduites endommagées sont systématiquement réparées par les gestionnaires de réseaux de distribution et de transport concernés, chargés par les réglementations en vigueur d'assurer en tout temps le maintien en bon état de fonctionnement de leurs installations.

DO 2007200800258

Question n° 9 de M. Flor Van Noppen du 19 octobre 2007 (N.) au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique:

Augmentation des prix de produits alimentaires de base et de l'énergie.

Plusieurs grands discounters ont récemment annoncé des augmentations de prix jusqu'à 30 % sur l'ensemble de la gamme des produits alimentaires à base de céréales, de lait et d'huiles végétales. Par ailleurs, les prix de l'énergie (gaz et électricité) ont sensiblement augmenté depuis peu. Cette situation a des répercussions immédiates pour une grande partie de la population et plus particulièrement pour les caté-

Test Aankoop berekent dat al deze stijgingen een gemiddeld gezin per jaar 400 euro gaat kosten.

1. Welke maatregelen overweegt u om de stijging van de voedselprijs van basisproducten op te vangen?
2. Welke maatregelen overweegt u ten aanzien van de stijging van de energieprijzen?
3. Welke bijzondere tegemoetkomingen worden in het kader van deze maatregelen in het vooruitzicht gesteld voor de sociaaleconomisch zwakkeren in onze samenleving?

Antwoord van de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid van 20 december 2007, op de vraag nr. 9 van de heer Flor Van Noppen van 19 oktober 2007 (N.):

Sedert de prijs liberalisering in 1993, tengevolge van de opening van de Europese markt en het in voege treden van de wet op de economische mededinging, zijn enkel de sectoren waar de mededinging niet op een optimale wijze kan spelen, zoals de sectoren van de water distributie, de afvalverwerking, het vervoer per taxi en de sectoren met een duidelijke sociale dimensie, zoals geneesmiddelen voor humaan gebruik, implantaten en rustoorden, onderworpen aan een prijscontrole.

De prijzen van alle voedingsproducten zijn dus niet onderworpen aan de prijzencontrole en worden dus vrij vastgesteld door de economische operatoren.

Enkel sommige broden waren aan de prijscontrole onderworpen, met name het huishoudbrood, het boulot-, galet-, plaat- en carrébrood, het speciaal brood, maar sinds de vrijmaking van de prijzen op 1 juli 2004 worden de prijzen van alle broodsoorten ook vrij bepaald.

In verband met de prijsstijging voor energie heb ik nagegaan of het mogelijk zou zijn tijdelijke maatregelen te nemen zoals het bepalen van maximumprijzen. Dit idee botst op tal van praktische problemen in de context van een vrijgemaakte markt en blijkt derhalve moeilijk toepasbaar. Hierbij wil ik echter opmerken dat ik een nieuw berekeningsmechanisme voor sociale tarieven heb ingevoerd waardoor verscheidene categorieën verbruikers met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie, voor hun levering van elektriciteit en aardgas, kunnen genieten van geplafondeerde prijzen die niet hoger mogen zijn dan de laagste commerciële prijzen die in België door de leveranciers worden toegepast.

gories socio-économiquement faibles de notre société. Test-Achats a ainsi estimé que toutes ces augmentations coûteraient 400 euros par an à une famille moyenne.

1. Quelles mesures envisagez-vous de prendre pour compenser l'augmentation des prix des produits alimentaires de base?
2. Quelles mesures envisagez-vous de prendre concernant l'augmentation des prix de l'énergie?
3. Quelles interventions particulières sont prévues dans le cadre de ces mesures pour les catégories socio-économiquement faibles?

Réponse du ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique du 20 décembre 2007, à la question n° 9 de M. Flor Van Noppen du 19 octobre 2007 (N.):

Depuis la libéralisation des prix intervenue en 1993, suite à l'ouverture du marché européen et l'entrée en vigueur de la loi sur la concurrence économique, seuls les secteurs dans lesquels la concurrence ne peut pas jouer d'une façon optimale, comme les secteurs de la distribution d'eau, de la télédistribution, du traitement des déchets, du transport par taxis et les secteurs à dimension sociale prononcée, comme les secteurs des médicaments à usage humain, des implants et des établissements d'accueil pour personnes âgées continuent d'être soumis au contrôle des prix.

Les prix de tous produits alimentaires ne sont donc pas soumis au contrôle des prix et sont donc fixés librement par les opérateurs économiques.

Seuls certains pains étaient soumis au contrôle des prix, à savoir le pain de ménage, le pain boulot, galette, platine et carré, le pain spécial, mais depuis la libéralisation des prix intervenue le 1^{er} juillet 2004, les prix de tous les pains sont également fixés librement.

En ce qui concerne l'augmentation des prix de l'énergie, j'ai examiné la possibilité de prendre des mesures temporaires comme la fixation de prix maximaux. Cette idée se heurte à de nombreux problèmes pratiques dans le contexte d'un marché libéralisé et s'avère par conséquent difficile à mettre en oeuvre. Je signale à l'honorable membre que j'ai cependant mis en place un nouveau mécanisme de calcul des tarifs sociaux qui garantit à diverses catégories de consommateurs à revenus modestes ou à situation précaire de bénéficier de prix plafonnés pour la fourniture de gaz naturel et d'électricité, qui ne peuvent excéder les tarifs commerciaux les plus bas appliqués par les fournisseurs en Belgique.

DO 2007200800263

Vraag nr. 11 van de heer Flor Van Noppen van 19 oktober 2007 (N.) aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid:

Kostprijs invoering van met biobrandstof gemengde brandstoffen.

Sinds kort is het mogelijk om met biobrandstof gemengde brandstoffen te tanken aan de pomp. Voor diesel gaat het om maximum 5 % biodiesel en voor benzine om 7 % bio-ethanol.

1. Kan u meedelen hoeveel de invoering van deze gemengde brandstoffen de Belgische Staat jaarlijks kost aan verlies aan accijnsinkomsten voor zowel benzine als voor diesel?

2. Op welke manier wordt dit verlies aan inkomsten gecompenseerd met andere maatregelen of belastingen?

3.

a) Hoeveel bedragen de Europese subsidies voor energieteelten (koolzaad, bieten, tarwe, enzovoort) per hectare?

b) Wat is het jaarlijks totaalbedrag van deze subsidies voor heel België?

4. Hoeveel bedragen de Vlaamse subsidies voor deze energieteelten en wat is het jaarlijks totaalbedrag voor Vlaanderen?

5. Hoeveel bedragen de Waalse subsidies voor deze energieteelten en wat is het jaarlijks totaalbedrag voor Wallonië?

Antwoord van de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid van 20 december 2007, op de vraag nr. 11 van de heer Flor Van Noppen van 19 oktober 2007 (N.):

1. Op de Ministerraad van Oostende van 20 en 21 maart 2004 werd de beslissing genomen de biobrandstoffen te promoten door een aanpassing van de accijnzen die geen enkel financieel verlies voor de Staat tot gevolg zou hebben.

Wanneer de accijnzen voor de biobrandstoffen verminderen, stijgen zij in dezelfde verhouding voor de aardoliebrandstoffen. Dit is het principe van de budgettaire neutraliteit.

Het jaarlijkse totaalbedrag van het verlies aan accijnsinkomsten die aan de biobrandstoffen is toe te schrijven kan enkel berekend worden door de Federale Overheidsdienst Financiën.

2. De praktische regels om dat verlies aan accijnzen op biobrandstoffen door bijkomende belastingen of

DO 2007200800263

Question n° 11 de M. Flor Van Noppen du 19 octobre 2007 (N.) au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique:

Coût relatif à l'introduction de carburants mixtes à base de biocarburant.

Depuis peu, des carburants mixtes comprenant du biocarburant sont disponibles à la pompe. Pour le gazole, le maximum est fixé à 5 % de biodiesel, tandis que pour l'essence, le pourcentage est de 7 % de bioéthanol.

1. Pourriez-vous indiquer à combien s'élèvera la perte de recettes pour l'État belge à la suite de l'introduction des carburants mixtes, pour l'essence comme pour le gazole?

2. Quels autres mesures ou impôts compenseront cette perte de recettes?

3.

a) À combien s'élèvent les subventions européennes en faveur des cultures destinées à la production d'énergie (colza, betteraves, blé, etc.)?

b) Quel est le montant annuel total de ces subventions pour toute la Belgique?

4. À combien s'élèvent les subventions flamandes en faveur de ces cultures et quel est le montant annuel total pour la Flandre?

5. À combien s'élèvent les subventions wallonnes en faveur de ces cultures et quel est le montant annuel total pour la Wallonie?

Réponse du ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique du 20 décembre 2007, à la question n° 11 de M. Flor Van Noppen du 19 octobre 2007 (N.):

1. Au Conseil des ministres d'Ostende des 20 et 21 mars 2004, il a été décidé de promouvoir les biocarburants par une adaptation des accises n'entraînant aucune perte financière pour l'État.

Si les accises appliquées aux biocarburants diminuent, elles augmentent dans la même proportion pour les carburants pétroliers. C'est le principe de la neutralité budgétaire.

Le montant annuel de la perte des revenus d'accises imputable à la part biocarburant ne peut être calculé que par le service public fédéral Finances.

2. Les modalités pratiques pour compenser la perte d'accises sur les biocarburants par des taxes supplé-

andere maatregelen te compenseren behoren uitsluitend tot de bevoegdheid van de Federale Overheidsdienst Financiën.

3.

- a) Het Gemeenschappelijk Landbouwbeleid van de Europese Unie subsidieert de energieteelt ten bedrage van 45 euro per hectare.
- b) In 2006 werd in België 5 573 hectare onder dit stelsel bebouwd voor een totaalbedrag van 250 785 euro.

4. Het bedrag van de in Vlaanderen toegekende subsidies voor energieteelt en het jaarlijkse totaalbedrag ervan behoren tot de bevoegdheid van het Vlaamse Gewest.

5. Het bedrag van de in Wallonië toegekende subsidies voor energieteelt en het jaarlijkse totaalbedrag ervan behoren tot de bevoegdheid van het Waalse Gewest.

DO 2007200800343

Vraag nr. 12 van de heer Luk Van Biesen van 5 november 2007 (N.) aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid:

BLEU. — Accijnsunie. — Douaneraad.

De overeenkomst tot oprichting van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie (BLEU) van 1922, bepaalt dat er tussen België en het Groothertogdom Luxemburg een economische unie bestaat.

1.

- a) Op welke producten is de accijnsunie van toepassing?
- b) Is deze lijst veranderd?
- c) Zo ja, waarom?

2. Artikel 5 bepaalt dat « een accijns of een gelijkgestelde belasting die gemeenschappelijk is, het voorwerp uitmaakt van gemeenschappelijke wettelijke en reglementaire bepalingen ».

Waar zijn deze bepalingen te vinden voor elk van deze producten?

3. Kan u een overzicht geven van de ontvangsten van de jongste vijf jaar voor respectievelijk België en het Groothertogdom Luxemburg, per product, per soort accijns van de gemeenschappelijke accijnzen?

4. In artikel 7.2.b) wordt gesproken van een verdeelsleutel « jaarlijks vastgelegd door het Comité van ministers, op voorstel van de Douaneraad ».

mentaires ou d'autres mesures relèvent exclusivement de la compétence du Service Public Fédéral Finances.

3.

- a) La Politique Agricole Commune de l'Union européenne subsidie la culture énergétique à concurrence de 45 euros par hectare.
- b) En 2006, il y a 5 573 hectares qui ont été cultivés sous ce régime en Belgique; le montant total s'élevait à 250 785 euros.

4. Le montant des subsides accordés en Flandre pour les cultures énergétiques et le total annuel de ceux-ci relèvent de la compétence de la Région flamande.

5. Le montant des subsides accordés en Wallonie pour les cultures énergétiques et le total annuel de ceux-ci relèvent de la compétence de la Région wallonne.

DO 2007200800343

Question n° 12 de M. Luk Van Biesen du 5 novembre 2007 (N.) au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique:

UEBL. — Union accisienne. — Conseil des douanes.

La convention de 1922 instituant l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise (UEBL) établit une union économique entre la Belgique et le grand-duché de Luxembourg.

1.

- a) À quels produits l'Union accisienne soumet-elle la perception d'accises?
- b) A-t-on apporté des modifications à cette liste?
- c) Dans l'affirmative, pourquoi?

2. Aux termes de l'article 5, « une accise, ou une taxe y assimilée qui est commune, fait l'objet de dispositions légales et réglementaires communes ».

Dans quel(s) document(s) les dispositions applicables à chacun de ces produits peuvent-elles être consultées?

3. Pourriez-vous fournir un aperçu des recettes des cinq dernières années, respectivement pour la Belgique et le grand-duché de Luxembourg, et ce, par produit et par type d'accise des accises communes?

4. À l'article 7.2.b), il est question d'un mode de répartition fixé annuellement par le Comité de ministres, sur proposition du Conseil des Douanes.

Welke verdeelsleutel werd de jongste vijf jaar gebruikt?

5. Artikel 7.5. bepaalt dat de « netto ontvangsten » gestort worden aan de andere « Hoge Overeenkomstsluitende Partij ».

Kan u een overzicht geven van de ontvangsten voor de jongste vijf jaar dat elke land ontving?

6. Artikel 10 bepaalt dat de partijen « een gemeenschappelijk standpunt nastreven met het oog op het vastleggen van geharmoniseerde accijnstarieven binnen de Europese Gemeenschap ».

In welke dossiers hebben beide landen een gemeenschappelijk standpunt ingenomen?

7. Volgens artikel 16 heeft de Douaneraad uitgebreide bevoegdheden.

- a) Worden de adviezen en de besluiten bekendgemaakt?
- b) Indien niet, is dit niet in strijd met de bepalingen van de wetgeving betreffende de openbaarheid van bestuur?
- c) Gezien sommige beslissingen een invloed kunnen hebben op het staatsinkomen, wordt het parlement hierover ingelicht?

Antwoord van de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid van 20 december 2007, op de vraag nr. 12 van de heer Luk Van Biesen van 5 november 2007 (N.):

In antwoord op zijn vraag, kan ik het geachte lid mededelen dat deze vraag niet behoort tot mijn bevoegdheden, maar tot die van mijn collega, de minister van Financiën.

DO 2007200800363

Vraag nr. 14 van de heer Bart Laeremans van 6 november 2007 (N.) aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid:

Overheidsinvesteringen.

Uit de cijfers over de evolutie van de investeringen door de federale overheid, de gewesten en de gemeenschappen verricht, blijkt dat het totale percentage overheidsinvesteringen aanzienlijk is gedaald sinds de periode 1970-1974, vermits deze toen 4,43 % van het bbp bedroegen en in het jaar 2003 slechts 1,58 %.

Bovendien bleek dat het vooral de investeringen van de federale overheid zijn, die verminderen.

Quel mode de répartition a-t-il été utilisé au cours des cinq dernières années?

5. L'article 7.5 dispose que les « recettes nettes » sont versées à l'autre « Haute Partie Contractante ».

Pourriez-vous fournir un aperçu des recettes perçues par chacun des pays pour les cinq dernières années?

6. L'article 10 prévoit que les parties s'engagent « à rechercher une position commune en vue de la fixation des taux d'accises harmonisés à l'intérieur de la Communauté européenne ».

Dans quels dossiers les deux pays ont-ils adopté une position commune?

7. Selon l'article 16, le Conseil des douanes exerce des attributions étendues.

- a) Les avis et les délibérations sont-ils publiés?
- b) Dans la négative, la non-publication n'est-elle pas contraire aux dispositions de la législation relative à la publicité de l'administration?
- c) Compte tenu de l'impact éventuel de certaines décisions sur les recettes de l'État, le Parlement est-il informé à ce sujet?

Réponse du ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique du 20 décembre 2007, à la question n° 12 de M. Luk Van Biesen du 5 novembre 2007 (N.):

En réponse à la question de l'honorable membre, je l'informe que sa question ne relève pas de mes compétences, mais de celles de mon collègue, le ministre des Finances.

DO 2007200800363

Question n° 14 de M. Bart Laeremans du 6 novembre 2007 (N.) au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique:

Investissements publics.

Il ressort des chiffres relatifs à l'évolution des investissements réalisés par le pouvoir fédéral, les régions et les communautés que le pourcentage total des investissements publics a considérablement diminué depuis la période 1970-1974, où ils représentaient 4,43 % du PIB contre seulement 1,58 % en 2003.

En outre, cette diminution concerne principalement les investissements du pouvoir fédéral.

Nochtans zijn voldoende overheidsinvesteringen voorwaarde voor toekomstige economische groei.

Kan u de cijfers van de onderscheiden overheden meedelen vanaf het jaar 2004?

Antwoord van de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid van 20 december 2007, op de vraag nr. 14 van de heer Bart Laeremans van 6 november 2007 (N.):

Ik heb de eer het geachte lid hierbij de gevraagde cijfers over te maken. Het betreft hier de cijfers uit de overheidsrekeningen die op hun beurt deel uitmaken van de nationale rekeningen, opgemaakt door de NBB voor rekening van het Instituut voor de Nationale Rekeningen.

Des investissements publics suffisants constituent pourtant la condition d'une croissance économique future.

Pourriez-vous communiquer les chiffres relatifs aux différents pouvoirs à partir de l'année 2004?

Réponse du ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique du 20 décembre 2007, à la question n° 14 de M. Bart Laeremans du 6 novembre 2007 (N.):

J'ai l'honneur de transmettre à l'honorable membre les chiffres demandés. Il s'agit de chiffres tirés des comptes publics, qui font partie des comptes nationaux, établis par le BNB pour le compte de l'Institut des Comptes Nationaux.

Bruto investeringen in vaste activa (P.51) — Bron: INR (NBB) — Formation brute de capital fixe (P.51) — Source: ICN (BNB)	2004	2005	2006
Federale overheid (S. 1311). — Pouvoir fédéral (S. 1311)			
in miljoen euro. — en millions d'euros	461,4	558,1	95,3
in % van het BBP. — en % du PIB	0,2	0,2	0,0
Gemeenschappen en gewesten (S.1312). — Communautés et régions (S.1312)			
in miljoen euro. — en millions d'euros	2 063,7	2 042,6	2 068,4
in % van het BBP. — en % du PIB	0,7	0,7	0,7
Lagere overheid (S.1313). — Administrations locales (S.1313)			
in miljoen euro. — en millions d'euros	2 108,2	2 683,7	3 086,3
in % van het BBP. — en % du PIB	0,7	0,9	1,0
Wettelijke sociale verzekeringsinstellingen (S.1314). — Administrations de sécurité sociale (S.1314)			
in miljoen euro. — en millions d'euros	37,2	48,7	74,3
in % van het BBP. — en % du PIB	0,0	0,0	0,0
Overheid (S.13) (Totaal). — Administrations publiques (S.13) (Total)			
in miljoen euro. — en millions d'euros	4 670,5	5 333,1	5 324,3
in % van het BBP. — en % du PIB	1,6	1,8	1,7

DO 2007200800457

Vraag nr. 16 van de heer Guido De Padt van 9 november 2007 (N.) aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid:

Fraude met bankkaarten en kredietkaarten.

Begin juli 2007 heeft de federale politie drie verdachten opgepakt in een zaak van fraude met bank-

DO 2007200800457

Question n° 16 de M. Guido De Padt du 9 novembre 2007 (N.) au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique:

Usage frauduleux de cartes bancaires et de cartes de crédit.

Début juillet 2007, la police fédérale a arrêté trois suspects dans le cadre d'une affaire de fraude avec des

kaarten. Aan de hand van een camera geplaatst boven een automaat, konden de boeven de geheime codes van verschillende bankkaarten lezen.

1. Hoeveel gevallen van fraude met bankkaarten en met kredietkaarten gebeurden in België in 2005, 2006 en 2007?

2. Wat is de totale som geld die in 2005, 2006 en 2007 via bankkaartenfraude werd ontvreemd?

3. Wat zijn de maatregelen die men treft om dergelijke fraude tegen te werken?

Antwoord van de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid van 20 december 2007, op de vraag nr. 16 van de heer Guido De Padt van 9 november 2007 (N.):

Ik heb de eer het geachte lid het volgende mee te delen.

Wat uw vraag met betrekking tot fraude met bankkaarten en kredietkaarten betreft, verwijs ik naar het antwoord dat u door mijn collega de minister van Binnenlandse Zaken zal worden gegeven. (Vraag nr. 72 van 9 november 2007.)

DO 2007200800546

Vraag nr. 19 van mevrouw Muriel Gerkens van 14 november 2007 (Fr.) aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid:

Administraties. — Gebouwen. — Asbestinventaris.

Krachtens de wetgeving betreffende de bescherming van de werknemers moet elke werkgever een asbestinventaris van de gebouwen opmaken en vervolgens de nodige daaruit voortvloeiende maatregelen nemen om, in overeenstemming met de aanwijzingen uit de inventaris, het asbest op de werkplek te neutraliseren of te verwijderen.

1. Werde er een asbestinventaris opgemaakt voor de kantoren waar het personeel van de onder u ressorterende administraties gehuisvest is?

2. Zo ja, wanneer?

3. Welke maatregelen ter bescherming van de werknemers werden er ingevolge die inventaris genomen?

4. In hoeverre werden de aanwijzingen uit de inventaris opgevolgd?

5. Werde er een erkende firma voor de asbestverwijdering ingeschakeld?

6. Welke werken moeten er nog worden uitgevoerd en waar precies?

cartes bancaires. Au moyen d'une caméra placée en haut d'un distributeur automatique, les malfaiteurs étaient parvenus à voir le code secret de plusieurs cartes bancaires.

1. Combien de cas de fraude commis avec des cartes bancaires et des cartes de crédit ont-ils été enregistrés en Belgique en 2005, en 2006 et en 2007?

2. Quel montant total a ainsi été détourné en 2005, en 2006 et en 2007?

3. Quelles mesures ont été prises pour lutter contre cette forme de fraude?

Réponse du ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique du 20 décembre 2007, à la question n° 16 de M. Guido De Padt du 9 novembre 2007 (N.):

J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre ce qui suit.

En ce qui concerne votre question relative à l'usage frauduleux de cartes bancaires et de cartes de crédit, je me réfère à la réponse qui vous sera donnée par mon collègue le ministre de l'Intérieur. (Question n° 72 du 9 novembre 2007.)

DO 2007200800546

Question n° 19 de M^{me} Muriel Gerkens du 14 novembre 2007 (Fr.) au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique:

Administrations. — Bâtiments. — Inventaire amiante.

La législation sur la protection des travailleurs impose à chaque employeur de réaliser un inventaire «amiante» des bâtiments et, ensuite, de prendre les dispositions nécessaires qui résultent de cet inventaire pour neutraliser ou éliminer l'amiante présente sur les lieux de travail conformément aux indications de l'inventaire.

1. Un inventaire amiante a-t-il été réalisé dans les locaux occupés par le personnel des administrations dépendant de vos compétences?

2. Si oui, à quelles dates?

3. Quelles dispositions de protection des travailleurs en résultait-il?

4. Quel est le suivi donné à cet inventaire?

5. Y a-t-il eu recours à une société agréée en désamiantage?

6. Quels sont les travaux restant à réaliser et où?

Antwoord van de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid van 20 december 2007, op de vraag nr. 19 van mevrouw Muriel Gerkens van 14 november 2007 (Fr.):

In antwoord op de vraag, heb ik de eer het geachte lid het volgende mee te delen.

1. Ja. Deze werden opgesteld in opdracht van de Regie der Gebouwen voor alle gebouwen die werden bezet door de federale overheid. Hiervoor verwijs ik tevens naar het antwoord dat door mijn collega de vice-eerste minister en minister van Financiën zal verstrekt worden. (Vraag nr. 92 van 14 november 2007.)

2. Deze inventarissen werden opgesteld in de periode die liep van eind 1998 tot juli 1999. Hiervoor verwijs ik tevens naar het antwoord dat door mijn collega de vice-eerste minister en minister van Financiën zal verstrekt worden.

3. In de loop van 2000 werden beheersprogramma's per gebouw opgesteld door de Interne Dienst voor Preventie en Bescherming op het Werk (IDPBW) van de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie. Deze beheersprogramma's werden tevens bezorgd aan de verantwoordelijken per gebouw. Jaarlijks controleert de IDPBW de toestand van het asbest in de betrokken gebouwen.

4. De beheersprogramma's worden gerespecteerd en indien er werken door derden dienen uitgevoerd te worden, worden deze altijd voor de start van de werken op de hoogte gesteld van de situatie.

5. Als het in de loop der jaren nodig was om asbest te verwijderen, werd dit steeds uitgevoerd door een erkend organisme, die eveneens instond voor de nodige veiligheidsmaatregelen, vergunningen, enz. De IDPBW werd altijd betrokken, al van bij het opstellen van het lastenboek en de verdere opvolging.

6. Het asbest dat nog in de gebouwen aanwezig is, is gebonden en niet toegankelijk voor de gewone personeelsleden. Jaarlijks controleert de IDPBW de toestand van het asbest in de betrokken gebouwen. Er wordt enkel asbest verwijderd in het kader van grote renovaties (hier is de Regie der Gebouwen verantwoordelijk) en indien nodig bij dringende herstellingen.

DO 2007200800598

Vraag nr. 22 van mevrouw Maggie De Block van 20 november 2007 (N.) aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid:

Restaurants en cafés met voedselbediening. — Kok. — Bewijs van beroepsbekwaamheid.

Elk restaurant of café dat voedsel serveert moet een kok in dienst hebben met een bewijs van beroepsbe-

Réponse du ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique du 20 décembre 2007, à la question n° 19 de M^{me} Muriel Gerkens du 14 novembre 2007 (Fr.):

En réponse à la question, j'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre ce qui suit.

1. Oui, des inventaires, à la demande de la Régie des Bâtiments, ont été dressés pour tous les bâtiments qui ont été occupés par les pouvoirs publics. À cet effet, je me réfère également à la réponse qui sera donnée par mon collègue le vice-premier ministre et ministre des Finances. (Question n° 92 du 14 novembre 2007.)

2. Ces inventaires ont été rédigés entre fin 1998 et juillet 1999. À cet effet, je réfère également à la réponse qui sera donnée par mon collègue le vice-premier ministre et ministre des Finances.

3. En 2000, le Service interne de Prévention et de Protection au Travail (SIPPT) du SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie a élaboré des programmes de gestion par bâtiment, qui ont été remis aux responsables des bâtiments. Chaque année, le SIPPT contrôle l'état de l'amiante dans les bâtiments concernés.

4. Les programmes de gestion sont respectés. Si des travaux doivent être réalisés par des tiers, ceux-ci sont informés de la situation avant le début des travaux.

5. Si, au cours des années, de l'amiante a dû être enlevé, cette opération a toujours été réalisée par un organisme agréé, responsable des mesures de sécurité, des autorisations nécessaires, etc. Le SIPPT a toujours été impliqué, depuis l'élaboration du cahier des charges et le suivi du dossier.

6. L'amiante encore présent dans les bâtiments est lié et n'est pas accessible aux agents ordinaires. Chaque année, le SIPPT contrôle l'état de l'amiante dans les bâtiments concernés. L'amiante est uniquement supprimé dans le cadre d'importantes rénovations (la Régie des Bâtiments en est responsable dans ce cas) et, si nécessaire, lors de réparations urgentes.

DO 2007200800598

Question n° 22 de M^{me} Maggie De Block du 20 novembre 2007 (N.) au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique:

Restaurants et cafés. — Cuisinier. — Certificat d'aptitude professionnelle.

Tout restaurant ou café qui propose un service de restauration doit employer un cuisinier titulaire d'un

kwaamheid. Naar verluidt is dat in nogal wat zaken nog niet het geval.

1. Hoeveel controles werden de afgelopen drie jaar verricht in horekazaken door de economische inspectie (cijfers opgesplitst per jaar en per Gewest)?

2. Hoeveel inbreuken werden vastgesteld?

3. Hoeveel sancties werden opgelegd?

4. In hoeveel van de gecontroleerde horekazaken bleek geen kok in dienst te zijn met een bewijs van beroepsbekwaamheid?

5. In hoeveel gevallen werd hiervoor een sanctie opgelegd, respectievelijk een minnelijke schikking getroffen?

Antwoord van de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid van 20 december 2007, op de vraag nr. 22 van mevrouw Maggie De Block van 20 november 2007 (N.):

Als antwoord op haar bovenvermelde vraag kan ik het geachte lid meedelen dat deze materie behoort tot de bevoegdheid van mijn collega bevoegd voor Mid-denstand.

Wetenschapsbeleid

DO 2007200800294

Vraag nr. 2 van de heer Barbara Pas van 25 oktober 2007 (N.) aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid:

Nieuwe brochure.

Onlangs werd een nieuwe brochure «Federaal Wetenschapsbeleid, voorstelling van het departement» (A4, 31 blz.) uitgebracht.

1. Bent u op de hoogte van het bestaan van deze brochure?

2. Waarvoor wordt deze brochure gebruikt?

3. Naar wie (welke doelgroepen) werd de brochure gestuurd?

4. Hoeveel Franstalige exemplaren werden van deze brochure gedrukt?

5. Hoeveel Nederlandstalige exemplaren werden van deze brochure gedrukt?

6. Hoeveel drukken werden er van deze brochure gemaakt?

certificat d'aptitude professionnelle. Il semblerait que ce ne soit pas encore le cas dans de nombreux établissements.

1. Combien de contrôles ont été réalisés au cours des trois dernières années par l'Inspection économique (chiffres par année et par Région)?

2. Combien d'infractions ont été constatées?

3. Combien de sanctions ont été prononcées?

4. Combien d'établissements horeca contrôlés ne comptaient pas de cuisinier en possession d'un certificat d'aptitude professionnelle?

5. Dans combien de cas une sanction a-t-elle été prise ou une transaction a-t-elle été proposée?

Réponse du ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique du 20 décembre 2007, à la question n° 22 de M^{me} Maggie De Block du 20 novembre 2007 (N.):

En réponse à sa question ci-dessus je puis communiquer à l'honorable membre que cette matière relève de la compétence de mon collègue en charge des Classes Moyennes.

Politique scientifique

DO 2007200800294

Question n° 2 de M. Barbara Pas du 25 octobre 2007 (N.) à la ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique:

Nouvelle brochure.

Une nouvelle brochure intitulée «Politique scientifique fédérale, présentation du département» (A4, 31 pages) a récemment été éditée.

1. Avez-vous connaissance de cette nouvelle brochure?

2. Quel en est l'objectif?

3. À qui (groupes cibles) la brochure a-t-elle été envoyée?

4. Combien d'exemplaires ont été imprimés en français?

5. Combien d'exemplaires ont été imprimés en néerlandais?

6. À combien d'exemplaires les brochures ont-elles été tirées?

7. Heeft men de regels van openbare aanbesteding voor dit drukwerk gevolgd?

8. Hoeveel bedragen de drukkosten van deze brochure?

Antwoord van de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid van 20 december 2007, op de vraag nr. 2 van de heer Barbara Pas van 25 oktober 2007 (N.):

1. Ja. Ik ben op de hoogte van het bestaan van de brochure.

2. De brochure wil, naast het informatiemagazine «*Science Connection*», de concrete rol in de verf zetten die het Federaal Wetenschapsbeleid op wetenschappelijk, technisch en cultureel gebied vervult.

3. Het doel van de brochure is een alomvattende kijk te bieden op het departement van het Federaal Wetenschapsbeleid, zowel intern (personeelsleden) als extern (politici, wetenschappers, industriëlen, vakjournalisten).

4 tot 6. In totaal tweeduizend exemplaren waarvan duizend in het Nederlands en duizend in het Frans.

7. Ja. Het gaat om een zogeheten overheidsopdracht «bij onderhandelingsprocedure» overeenkomstig artikel 17, §§ 1 en 2, 1^o, a) van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten.

8. De drukkosten bedragen 8 630 euro, exclusief BTW.

**Minister van Middenstand
en Landbouw**

Landbouw

DO 2007200800640

Vraag nr. 3 van de heer Jan Jambon van 21 november 2007 (N.) aan de minister van Middenstand en Landbouw:

Europese landbouwsubsidies.

1. Wie heeft er in België allemaal Europese landbouwsubsidies ontvangen in 2006 en hoeveel precies?

7. Les règles en matière d'adjudication publique ont-elles été suivies pour ces travaux d'imprimerie?

8. À combien s'élèvent les frais d'impression?

Réponse de la ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique du 20 décembre 2007, à la question n^o 2 de M. Barbara Pas du 25 octobre 2007 (N.):

1. Oui. Je suis au courant de l'existence de la brochure.

2. Complément informatif au magazine «*Science Connection*», la brochure veut souligner le rôle concret joué par la Politique scientifique fédérale aux niveaux scientifiques, techniques et culturels.

3. La brochure est destinée à offrir une vision globale du département de la Politique scientifique fédérale aussi bien en interne (membres du personnel) qu'en externe (politiques, scientifiques, industriels, journalistes spécialisés).

4 à 6. Deux mille exemplaires au total dont mille en langue française et mille en langue néerlandaise.

7. Oui. Il s'agit d'un marché public dit «procédure négociée», en application de l'article 17, §§ 1^{er} et 2, 1^o, a) de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fourniture et de services.

8. Le coût d'impression est de 8 630 euros, hors TVA.

**Ministre des Classes moyennes
et de l'Agriculture**

Agriculture

DO 2007200800640

Question n^o 3 de M. Jan Jambon du 21 novembre 2007 (N.) à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture:

Subsidies agricoles européens.

1. Qui a reçu, en Belgique, des subsides agricoles européens en 2006? Quel en était le montant précis?

2. Kan u ook de cijfers voor 2006 meedelen opgesplitst per Gewest (Vlaanderen, Brussel en Wallonië)?

Antwoord van de minister van Middenstand en Landbouw van 20 december 2007, op de vraag nr. 3 van de heer Jan Jambon van 21 november 2007 (N.):

Sinds de regionalisering van het landbouwbeleid in België door de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en gemeenschappen die in werking trad op 1 januari 2002, wordt de Europese landbouwsteun in België betaald door drie erkende EOGFL-Garantie (ELGF vanaf 16 oktober 2007)-betaalorganen met name:

— op federaal vlak: het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (BIRB) voor operatoren op het vlak van uitvoer, verwerking en opslag. De federale minister van Landbouw is dus slechts bevoegd voor dit federale betaalorgaan;

— op gewestelijk vlak: het Agentschap Landbouw en Visserij van het Beleidsdomein Landbouw en Visserij van de Vlaamse overheid en IG 2 («Division des aides à l'agriculture») van «Direction Générale de l'Agriculture» van het ministerie van het Waalse Gewest. Deze twee gewestelijke betaalorganen beheren de rechtstreekse steun aan de landbouwers en de plattelandsontwikkelingssteun.

Tijdens het EOGFL-Garantiebegrotingsjaar 2006 (verrichtingen van 16 oktober 2005 tot en met 15 oktober 2006) werd door de drie Belgische betaalorganen volgende globale steun toegekend in miljoen euro:

BIRB	393,5
ALV	277,2 (w.v. plattelandsontwikkeling: 47,5)
IG 2	272,7 (w.v. plattelandsontwikkeling: 26,0)
<hr/>	
Totaal	943,4

Wat betreft het federale betaalorgaan BIRB is de gepubliceerde lijst met de begunstigten (rechtspersonen) van de Europese landbouwsubsidies voor het kalenderjaar 2006 te raadplegen op de homepage van de BIRB-site www.birb.be.

2. Pourriez-vous me communiquer ces chiffres pour 2006 par Région (Flandre, Bruxelles, Wallonie)?

Réponse de la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture du 20 décembre 2007, à la question n° 3 de M. Jan Jambon du 21 novembre 2007 (N.):

Depuis la régionalisation de la politique agricole en Belgique par la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et aux communautés, qui est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2002, les aides européennes à l'agriculture sont payées en Belgique par trois organismes payeurs du FEOGA-Garantie agréés (FEAGA depuis le 16 octobre 2007), à savoir:

— au niveau fédéral: le Bureau d'Intervention et de Restitution belge (BIRB) pour les opérateurs dans le domaine de l'exportation, de la transformation et du stockage. La ministre fédérale de l'Agriculture est donc uniquement compétente pour cet organisme payeur fédéral;

— au niveau régional: «*het Agentschap Landbouw en Visserij*» du domaine politique Agriculture et Pêche de l'Autorité flamande et l'IG 2 (Division des aides à l'agriculture) de la direction Générale de l'Agriculture du ministère de la Région wallonne. Ces deux organismes payeurs régionaux gèrent les aides directes octroyées aux agriculteurs ainsi que les aides au développement rural.

Durant l'exercice budgétaire 2006 du FEOGA-Garantie (opérations du 16 octobre 2005 au 15 octobre 2006 inclus), ces trois organismes payeurs ont versé au total — en millions d'euros:

BIRB	393,5
ALV	277,2 (développement rural: 47,5)
IG 2	272,7 (développement rural: 26,0)
<hr/>	
Total	943,4

S'agissant du BIRB, l'organisme payeur fédéral, la liste publiée des bénéficiaires (personnes morales) des subventions agricoles européennes pour l'année civile 2006 peut être consultée sur son site: www.birb.be.

Volgens de localisatie van de maatschappelijke zetel van de begunstigde operatoren kunnen de BIRB-betalingen van het EOGFL-Garantiebegrotingsjaar 2006 als volgt opgesplitst worden:

En fonction de l'emplacement du siège social des opérateurs bénéficiaires, les paiements du BIRB de l'exercice 2006 du FEOGA-Garantie peuvent être ventilés comme suit:

	Restituties — Restitutions	Interventies — Interventions	Gloobaal — Global
Buitenland. — Étranger	152,1	0,4	152,5
Vlaams Gewest. — Région flamande	41,2	59,4	100,6
Waals Gewest. — Région wallonne	43,9	11,9	55,8
Brussels Hoofdstedelijk Gewest. — Région de Bruxelles-Capitale	107,4	2,3	109,7
Niet uit te splitsen openbare opslag. — Stockage public non dissociable	—	-25,1	-25,1
Totalen — Totaux	344,6	48,9	393,5

Hierbij dient opgemerkt te worden dat de betaling aan buitenlandse operatoren betrekking heeft op buitenlandse goederen uitgevoerd langs Belgische havens en dat de localisatie van de administratieve zetel van het bedrijf kan verschillen met de localisatie van de productie-eenheden (bijvoorbeeld Restituties uitbetaald aan operatoren gevestigd in Brussel).

Ten slotte moet vermeld worden dat er in de EU-Raad Landbouw een politiek akkoord bereikt werd over de aanpassing van de Raadsverordening nr. 1290/2005 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid voor de verplichte jaarlijkse bekendmaking achteraf door de lidstaten van de begunstigten van de ELGF (Europees Landbouw- en Garantiefonds) -middelen vanaf 16 oktober 2007 en van de ELFPO (Europees Landbouwfonds voor plattelandsontwikkeling) -middelen vanaf 1 juli 2007 ter uitvoering van het Europees transparantie-initiatief. Dit politiek akkoord zal gevolgd worden door de publikatie van de wijzigingsverordening en van een toepassingsverordening.

**Minister van Leefmilieu
en Pensioenen**

Pensioenen

DO 2007200800461

Vraag nr. 10 van de heer Luk Van Biesen van 9 november 2007 (N.) aan de minister van Leefmilieu en Pensioenen:

Aanvullende pensioenreglementen.

Indien het aanvullend pensioenreglement dit bepaalt, kan de aangeslotene vanaf het ogenblik

Il convient en outre de noter que le paiement aux opérateurs étrangers a trait aux biens étrangers exportés par des ports belges et que l'emplacement du siège administratif de l'entreprise peut différer de celui des unités de production (par exemple les restitutions versées aux opérateurs établis à Bruxelles).

Finalemment, il convient d'indiquer que le Conseil Agriculture de l'UE est parvenu à un accord politique concernant l'adaptation du règlement du Conseil n° 1290/2005 relatif au financement de la politique agricole, en particulier la publication annuelle obligatoire ex post par les États membres de la liste des bénéficiaires de fonds issus du FEAGA (Fonds européen agricole de garantie) à partir du 16 octobre 2007 et issus du FEADER (Fonds européen agricole pour le développement rural) à partir du 1^{er} juillet 2007, aux fins de la mise en œuvre de l'initiative européenne en matière de transparence. Cet accord politique sera suivi de la publication d'un règlement de modification et d'un règlement d'exécution.

**Ministre de l'Environnement
et des Pensions**

Pensions

DO 2007200800461

Question n° 10 de M. Luk Van Biesen du 9 novembre 2007 (N.) au ministre de l'Environnement et des Pensions:

Règlements de pension complémentaire.

Si le règlement de la pension complémentaire le stipule, l'affilié qui a atteint l'âge de 60 ans peut obt-

waarop hij de leeftijd van 60 jaar heeft bereikt, de uitbetaling vragen van zijn prestaties. In dat geval wordt meestal bepaald dat de prestaties waarop de aangeslotene recht heeft, actuariel gereduceerd worden naar gelang van het aantal jaren vervroeging.

Heel wat aanvullende pensioenreglementen bepalen echter dat de aangeslotenen die uit het plan treden vooraleer ze de in het reglement bepaalde eindleeftijd hebben bereikt, een niet-gereduceerde of een forfaitair gereduceerde prestatie uitgekeerd krijgen, die dus gunstiger is dan de prestatie die uitgekeerd wordt aan de aangeslotenen die tot op die eindleeftijd blijven.

1. Is er in dat geval sprake van een discriminatie op grond van leeftijd overeenkomstig de antidiscriminatiewet van 10 mei 2007?

2. De meerderheid van de commissie voor Aanvullende Pensioenen meent dat hier geen sprake is van een ongeoorloofd onderscheid in de zin van artikel 14, § 3, 3° van de WAP of de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen, aangezien de toezegging van de inrichter niet leidt tot een differentiatie van de werknemers op grond van de leeftijd. Iedere werknemer die de in het reglement bepaalde leeftijd heeft bereikt, komt immers in aanmerking voor de gunstige regeling bij vervroegde uittreding.

Is er sprake van een discriminerend onderscheid ingeval van een gunstige regeling bij vervroegde pensionering?

Antwoord van de minister van Leefmilieu en Pensioenen van 20 december 2007, op de vraag nr. 10 van de heer Luk Van Biesen van 9 november 2007 (N.):

In antwoord op de vragen gesteld door het geachte lid, deel ik hem het volgende mee.

De wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie heeft als doelstelling om op een aantal domeinen zoals onder meer dat van de aanvullende sociale zekerheidsregelingen een algemeen kader te creëren in de strijd tegen discriminatie op grond van verscheidene bepaalde criteria die ze aanduidt onder de term « beschermd criteria ». Onder meer het criterium van de leeftijd valt hieronder

Wat dit criterium betreft, herneemt de wet een aantal Europese wettelijke bepalingen ter zake, met name de Richtlijn 2000/78/EG van de Raad van 27 oktober 2000 tot instelling van een algemeen kader voor gelijke behandeling in arbeid en beroep.

Hieruit volgt dat een direct onderscheid op grond van leeftijd geen discriminatie is wanneer het objectief en redelijk wordt gerechtvaardigd door een legitiem doel met inbegrip van een legitiem doel op het terrein van de werkgelegenheid, van de arbeidsmarkt of elk

nir la liquidation de ses prestations. Dans ce cas, il est généralement prévu que les prestations auxquelles l'affilié a droit font l'objet d'une réduction actuarielle en fonction du nombre d'années d'anticipation.

De nombreux règlements de pension prévoient toutefois qu'il est octroyé aux affiliés qui sortent du plan avant d'avoir atteint la limite d'âge prévue par le règlement une prestation non réduite ou réduite forfaitairement qui est donc plus favorable que la prestation octroyée aux affiliés qui restent en service jusqu'à l'âge limite.

1. S'agit-il, dans ce cas, d'une discrimination fondée sur l'âge aux termes de la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre certaines formes de discrimination?

2. La majorité des membres de la Commission des pensions complémentaires estime qu'il n'est pas question d'une distinction illicite au sens de l'article 14, § 3, 3° de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires (la LPC) étant donné que l'engagement de l'organisateur ne conduit pas à une différenciation entre les travailleurs en raison de leur âge. En effet, tout travailleur ayant atteint l'âge limite prévu par le règlement peut bénéficier du régime favorable qui s'applique en cas de sortie anticipée.

Peut-on parler d'une distinction discriminatoire lorsqu'un régime favorable est appliqué en cas de sortie anticipée?

Réponse du ministre de l'Environnement et des Pensions du 20 décembre 2007, à la question n° 10 de M. Luk Van Biesen du 9 novembre 2007 (N.):

En réponse aux questions posées par l'honorable membre, je l'informe de ce qui suit.

La loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre certaines formes de discrimination a pour objectif de créer, dans certaines matières dont celles des régimes complémentaires de sécurité sociale, un cadre général pour lutter contre la discrimination fondée sur divers critères précis qu'elle désigne sous le vocable de « critères protégés ». Parmi ceux-ci figure celui de l'âge.

Il faut savoir qu'en ce qui concerne ce critère, la loi reprend les dispositions légales européennes en la matière, à savoir celles de la directive 2000/78/CE du Conseil du 27 octobre 2000 portant création d'un cadre général en faveur de l'égalité de traitement en matière d'emploi et de travail.

Ainsi, une distinction directe fondée sur l'âge ne constitue pas une discrimination lorsqu'elle est objective et raisonnablement justifiée par un objectif légitime, notamment par des objectifs légitimes de politique de l'emploi, du marché du travail ou tout

ander vergelijkbaar legitiem doel, en de middelen voor het bereiken van dat doel passend en noodzakelijk zijn.

Als specifieke rechtvaardigingsgronden, in zoverre dat deze niet leiden tot discriminatie op grond van geslacht, citeert de wet:

1. de vaststelling van een toetredingsleeftijd;
2. de vaststelling van een leeftijd voor het verkrijgen van het recht op pensioen- of invaliditeitsuitkeringen;
3. de vaststelling van verschillende leeftijden voor toetreding of voor het verkrijgen van rechten op pensioen of invaliditeitsuitkeringen, voor werknemers, voor groepen of categorieën van werknemers of voor zelfstandigen;
4. het gebruik van leeftijdscriteria in actuariële berekeningen;
5. een direct onderscheid op grond van leeftijd op het vlak van de bijdragen, inclusief de persoonlijke bijdragen, in de pensioentoezeggingen van het type vaste bijdragen, zoals gedefinieerd in de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid, en in de pensioentoezeggingen bedoeld in artikel 21 van voornoemde wet, voor zover aan sommige voorwaarden is voldaan.

Concreet betekent dit dat een onderscheid op grond van leeftijd niet beschouwd wordt als discriminatie indien het gerechtvaardigd kan worden door één van de specifieke rechtvaardigingsgronden opgesomd in de wet en hierboven beschreven

De Commissie Aanvullende Pensioenen had zich in 2006 gebogen over de impact van de anti-discriminatie wetten inzake aanvullende pensioenen. In het licht van de nieuwe wettelijke bepalingen en de Europese jurisprudentie ter zake (*cf.* arrest Mangold C-144/04 en arrest Palacios de la Villa C-411/05) werd aan de Commissie gevraagd om opnieuw advies uit te brengen.

DO 2007200800546

Vraag nr. 12 van mevrouw Muriel Gerken van 14 november 2007 (Fr.) aan de minister van Leefmilieu en Pensioenen:

Administraties. — Gebouwen. — Asbestinventaris.

Krachtens de wetgeving betreffende de bescherming van de werknemers moet elke werkgever een asbestinventaris van de gebouwen opmaken en vervolgens de

autre objectif légitime comparable, et que les moyens de réaliser cet objectif sont appropriés et nécessaires.

Parmi d'autres motifs spécifiques de justifications, pourvu que cela ne se traduise pas par une discrimination fondée sur le sexe, la loi cite:

1. la fixation d'un âge d'admission;
2. la fixation d'un âge d'admissibilité aux prestations de pension ou d'invalidité;
3. la fixation d'âges différents d'admission ou d'admissibilité aux prestations de pension ou d'invalidité, pour des travailleurs, pour des groupes ou catégories de travailleurs ou pour des indépendants;
4. l'utilisation de critères d'âges dans les calculs actuariels;
5. une distinction directe fondée sur l'âge en ce qui concerne les contributions, y compris les contributions personnelles, dans les engagements de pensions du type contributions définies, tels que définies dans la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale, et dans les engagements de pensions tels que visés à l'article 21 de la loi précitée, si certaines conditions sont remplies.

En pratique, cela signifie qu'une distinction fondée sur l'âge n'est pas considérée comme discriminatoire si elle peut être justifiée par un des motifs spécifiques de justification énoncés par la loi et décrits ci-avant.

C'est pourquoi il a été demandé à la Commission des pensions complémentaires qui, en 2006, s'était penchée sur l'impact des lois anti-discrimination en matière des pensions complémentaires, de réévaluer son avis à la lumière des nouvelles dispositions légales et de la jurisprudence européenne en la matière (*cf.* arrêt Mangold C-144/04 et arrêt Palacios de la Villa C-411/05).

DO 2007200800546

Question n° 12 de M^{me} Muriel Gerken du 14 novembre 2007 (Fr.) au ministre de l'Environnement et des Pensions:

Administrations. — Bâtiments. — Inventaire amiante.

La législation sur la protection des travailleurs impose à chaque employeur de réaliser un inventaire «amiante» des bâtiments et, ensuite, de prendre les

nodige daaruit voortvloeiende maatregelen nemen om, in overeenstemming met de aanwijzingen uit de inventaris, het asbest op de werkplek te neutraliseren of te verwijderen.

1. Werd er een asbestinventaris opgemaakt voor de kantoren waar het personeel van de onder u ressorterende administraties gehuisvest is?

2. Zo ja, wanneer?

3. Welke maatregelen ter bescherming van de werknemers werden er ingevolge die inventaris genomen?

4. In hoeverre werden de aanwijzingen uit de inventaris opgevolgd?

5. Werd er een erkende firma voor de asbestverwijdering ingeschakeld?

6. Welke werken moeten er nog worden uitgevoerd en waar precies?

Antwoord van de minister van Leefmilieu en Pensioenen van 20 december 2007, op de vraag nr. 12 van mevrouw Muriel Gerkens van 14 november 2007 (Fr.):

In antwoord op haar vraag heb ik de eer het geachte lid het volgende mee te delen.

1. Wat de Rijksdienst voor pensioenen betreft.

Onder de lokalen bezet door de Rijksdienst voor pensioenen dient men te onderscheiden.

A. De Zuidertoren

Een inventaris die als basis moest dienen voor de toekomstige acties werd opgesteld in 1993 voor het ganse gebouw; in functie van dit verslag werden enerzijds veiligheidsmaatregelen genomen voor het onderhoudspersoneel en anderzijds was een sanering op lange termijn noodzakelijk;

In het kader van de renovatiewerken van de Zuidertoren, die in meerdere fasen werden uitgevoerd, werd overgegaan tot een asbestverwijdering door een beroep te doen op een voor dat gebied erkende firma; in februari 2007 ontving de Rijksdienst een certificaat « asbestos safe »;

In november/december 2007 vond een nieuwe inspectie van de verschillende lokalen plaats; uit deze inspectie blijkt dat slechts enkele elementen nog asbest bevatten (de afdichtingen van bepaalde oude ventilatiekokers, in de trapneuzen van de dienstrap, een leiding in cement-asbest, bepaalde oude brandwerende kleppen, enzovoort.), maar dat dit geen sanering op korte termijn vereist, maar wel bij eventuele toekomstige andere werken.

dispositions nécessaires qui résultent de cet inventaire pour neutraliser ou éliminer l'amiante présente sur les lieux de travail conformément aux indications de l'inventaire.

1. Un inventaire amiante a-t-il été réalisé dans les locaux occupés par le personnel des administrations dépendant de vos compétences?

2. Si oui, à quelles dates?

3. Quelles dispositions de protection des travailleurs en résultait-il?

4. Quel est le suivi donné à cet inventaire?

5. Y a-t-il eu recours à une société agréée en désamiantage?

6. Quels sont les travaux restant à réaliser et où?

Réponse du ministre de l'Environnement et des Pensions du 20 décembre 2007, à la question n° 12 de M^{me} Muriel Gerkens du 14 novembre 2007 (Fr.):

En réponse à sa question, j'ai l'honneur de communiquer ce qui suit à l'honorable membre.

1. Pour ce qui concerne l'Office National des pensions.

Parmi les locaux occupés par l'Office national des pensions, il y a lieu de distinguer.

A. La Tour du Midi

Un inventaire devant servir de base aux actions futures a été établi en 1993 pour l'ensemble des locaux; en fonction de ce rapport, d'une part, des mesures de protection ont été prises pour le personnel d'entretien et, d'autre part, un assainissement à long terme était nécessaire;

Dans le cadre des travaux de rénovation de la Tour du Midi qui ont été exécutés en plusieurs phases, il a été procédé à un désamiantage en faisant appel à une entreprise agréée en la matière; en février 2007, l'Office a reçu un certificat « asbestos safe »;

En novembre/décembre 2007, une nouvelle inspection des différents locaux a eu lieu; il ressort de cette inspection que seuls quelques éléments contiennent encore de l'amiante (les joints en amiante de certaines vieilles gaines de ventilation, dans des nez de marches de l'escalier de service, une conduite en amiantement, certains vieux clapets coupe-feu, etc.), mais que ceci ne nécessite pas un assainissement à court terme, mais bien lors de futurs autres travaux éventuels.

B. De gewestelijke kantoren

Inventarissen die als basis moesten dienen voor de toekomstige acties werden opgesteld van 1992 tot 1996; ze besloten allemaal volgens het geval hetzij tot de afwezigheid van asbest, hetzij tot een noodzaak tot sanering bij toekomstige werken, hetzij tot geen andere bijzondere actie;

Sindsdien zijn bij verschillende werken in de betrokken gebouwen of op een specifieke manier alle elementen die asbest bevatten volgens deze inventarissen weggehaald; als de staat van het materieel het eiste, werd een beroep gedaan op een erkend bedrijf in asbestverwijdering;

Er werd een nieuw gebouw verworven in 2002 om het kantoor Hasselt in onder te brengen; dit gebouw vormde vanaf 2003 het onderwerp van renovatiewerken alvorens het te betrekken; het geïnventariseerde asbest in de loop van de werken werd onmiddellijk door een erkende firma verwijderd;

In het bijzonder geval van het gebouw waar het kantoor Antwerpen in onder gebracht is, genaamd «Eiermarktbuilding», kan men constateren dat het gaat om een opbrengstgebouw (dus vooral bezet door huurders); van 2001 tot 2007 werden 5 kantoorverdiepingen (waaronder de ruimten bezet door de Rijksdienst) gerenoveerd en de asbestverwijdering werd systematisch uitgevoerd door een erkende firma; er blijft nog enkel het verwijderen van het geïnventariseerde asbest op drie niet-gerenoveerde verdiepingen, bezet door huurders (het asbest zit voornamelijk in de wanden; volgens de vermeldingen in de inventaris werd echter geen enkele specifieke actie op dit punt vereist).

Er dient te worden opgemerkt, wat de Zuidertoren en de gewestelijke kantoren betreft, dat er bij verschillende renovatiewerken, bijkomende analyses werden gemaakt aan het begin van de werken en dat hiermee uiteraard rekening werd gehouden bij het asbestverwijderen voorzien in de werken.

2. Wat de pensioendienst voor de Overheidssector betreft.

Sedert de maand december 2004 is de PDOS gehuisvest in een deel van de gebouwen gelegen aan het Victor Hortaplein 40 te 1060 Brussel.

Krachtens het huurcontract dat op 2 juli 2004 ondertekend werd door de N.V. Immo Instruction en de Regie der Gebouwen, «verstreckt de verhuurder op het einde van de werken een attest waaruit blijkt dat het ganse gebouw [...] asbestvrij is» (artikel 1, C, asbestinventaris).

Alle bijkomende informatie hieromtrent dient gevraagd te worden aan de Regie der Gebouwen en bijgevolg verwijs ik u, overeenkomstig de door de

B. Les bureaux régionaux

Des inventaires devant servir de base aux actions futures ont été établis de 1992 à 1996; tous concluaient selon le cas soit à l'absence d'amiante, soit à une nécessité d'assainissement lors de travaux futurs, soit à aucune action particulière;

Depuis lors, à l'occasion des différents travaux dans les immeubles concernés ou de manière spécifique, tous les éléments contenant de l'amiante selon ces inventaires ont été enlevés; lorsque l'état des matériaux l'exigeait, il a été fait appel à une société agréée en désamiantage;

Un nouveau bâtiment a été acquis en 2002 pour abriter le bureau de Hasselt; ce bâtiment a fait l'objet dès 2003 de travaux de rénovation avant d'y emménager; l'amiante répertoriée en cours de chantier a été enlevée immédiatement par une entreprise agréée;

Dans le cas particulier du bâtiment abritant le bureau d'Antwerpen, dénommé «Eiermarktbuilding», il y a lieu d'observer qu'il s'agit d'un immeuble de rapport (donc occupé surtout par des locataires); de 2001 à 2007, 5 étages de bureaux (dont les surfaces occupées par l'Office) ont été rénovés et le désamiantage par entreprise agréée a systématiquement été exécuté; seule reste donc à enlever l'amiante répertoriée sur trois étages non rénovés occupés par des locataires (elle est essentiellement contenue dans les cloisons; d'après les indications de l'inventaire, aucune action spécifique n'est toutefois exigée sur ce point).

Il est à noter que, tant en ce qui concerne la Tour du Midi que les bureaux régionaux, lors des divers travaux de rénovation, des analyses supplémentaires ont été exécutées en début de chantier et qu'elles ont évidemment été prises en considération dans l'enlèvement de l'amiante prévu dans les travaux.

2. Pour ce qui concerne le Service des pensions du Secteur Public.

Le SdPSP occupe depuis le mois de décembre 2004 une partie des bâtiments sis place Victor Horta, 40 à 1060 Bruxelles.

En vertu du contrat de location signé entre la S.A. Immo Instruction et la Régie des Bâtiments en date du 2 juillet 2004, «le bailleur fournit à la fin des travaux une attestation établissant que tout le bâtiment [...] est exempt d'asbeste» (article 1^{er}, c, inventaire d'asbeste).

Toute information complémentaire à ce propos devra être demandée à la Régie des Bâtiments et dès lors conformément aux instructions données par le

eerste minister gegeven instructies, naar het antwoord dat mijn collega, de minister van Financiën, zal geven.

Minister van Werk

DO 2007200800218

Vraag nr. 14 van de heer Guy D'haeseleer van 16 oktober 2007 (N.) aan de minister van Werk:

Aantal aanvragen van outplacement.

Ingevolge de wet van 5 september 2001 tot de verbetering van de werkgelegenheidsgraad van de werknemers, en de CAO nr. 82 hebben ontslagen werknemers vanaf 45 jaar het recht op outplacementbegeleiding. Er blijkt dat van dit systeem onvoldoende gebruik wordt gemaakt.

1.
 - a) Hoeveel werknemers hebben jaarlijks, sinds de inwerkingtreding van de wet, van het systeem gebruik gemaakt, opgesplitst per gewest?
 - b) Hoeveel onder hen kregen een individueel vrijwillig outplacement, opgesplitst per gewest?
 - c) Hoeveel kregen een collectief outplacement, opgesplitst per gewest?
2.
 - a) Wat is het percentage van werkgevers dat nooit outplacement toepast?
 - b) Hoeveel percent van de werkgevers passen het steeds toe?
3. Hoeveel ontslagen werknemers hebben via outplacement een nieuwe werkgever gevonden?
4. Hoeveel werknemers hebben klacht ingediend bij de RVA omdat hun werkgever niet voldeed aan zijn verplichtingen?
5. Hoeveel werkgevers zijn sinds de inwerkingtreding van de wet hun verplichtingen niet nagekomen en moesten een bijdrage betalen aan de RVA, opgesplitst per jaar en per gewest?

Antwoord van de minister van Werk van 18 december 2007, op de vraag nr. 14 van de heer Guy D'haeseleer van 16 oktober 2007 (N.):

1. Er bestaan geen officiële statistieken betreffende het aantal ontslagen werknemers vanaf 45 jaar die

premier ministre, je vous prie de bien vouloir vous référer à la réponse qui sera fournie par mon collègue, le ministre des Finances.

Ministre de l'Emploi

DO 2007200800218

Question n° 14 de M. Guy D'haeseleer du 16 octobre 2007 (N.) au ministre de l'Emploi:

Nombre de demandes de reclassement professionnel.

En vertu de la loi du 5 septembre 2001 visant à améliorer le taux d'emploi des travailleurs et la CCT n° 82, les travailleurs licenciés âgés d'au moins 45 ans ont droit à une procédure de reclassement professionnel. Il semblerait que cette procédure ne soit pas suffisamment utilisée.

1.
 - a) Combien de travailleurs ont, par an et par région, fait appel à ce système depuis l'entrée en vigueur de la loi?
 - b) Combien de travailleurs, par région, ont fait l'objet d'un reclassement professionnel individuel volontaire?
 - c) Combien, par région, ont bénéficié d'un reclassement collectif?
2.
 - a) Quel est le pourcentage d'employeurs qui n'ont jamais recours au reclassement professionnel?
 - b) Quel est le pourcentage d'employeurs qui y ont systématiquement recours?
3. Combien de travailleurs licenciés ont trouvé un nouvel employeur grâce à la procédure du reclassement professionnel?
4. Combien de travailleurs ont porté plainte auprès de l'ONEm parce que leur employeur ne respectait pas ses obligations?
5. Depuis l'entrée en vigueur de la loi, combien d'employeurs n'ont-ils pas, par an et par région, respecté leurs obligations et dû payer une contribution en faveur de l'ONEm?

Réponse du ministre de l'Emploi du 18 décembre 2007, à la question n° 14 de M. Guy D'haeseleer du 16 octobre 2007 (N.):

1. Il n'existe pas de statistiques officielles concernant le nombre de travailleurs licenciés à partir de

gebruik gemaakt hebben van het recht op (individuele of collectieve) outplacementbegeleiding. De Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening beschikt enkel over gegevens in verband met het aantal ondernemingen in herstructurering die een aanvraag hebben ingediend tot terugbetaling van de outplacementkosten. Deze gegevens werden opgenomen in tabel 1.

Tabel 1: Aantal betalingen aan ondernemingen (in herstructurering) voor tegemoetkoming in de outplacementkost — per gewest

	Vlaams Gewest — Région flamande	Waals Gewest — Région wallonne	Brussels Hoofdstedelijk Gewest — Région Bruxelles- Capitale	Land — Pays
2004	0	0	0	0
2005	4	0	4	4
2006	59	0	4	63

45 ans qui ont fait usage du droit à l'assistance (individuelle ou collective) d'outplacement. L'Office national de l'emploi dispose seulement des données en rapport avec le nombre d'entreprises en restructuration qui ont introduit une demande de remboursement des coûts d'outplacement. Ces données sont reprises dans le tableau 1.

Tableau 1: Nombre de paiements aux entreprises (en restructuration) de l'intervention financière dans les coûts d'outplacement — par région

2. Aangezien er geen officiële statistieken bestaan, is het evenmin mogelijk de gevraagde percentages te berekenen.

3. Er zijn geen officiële statistieken beschikbaar over het aantal werknemers dat via outplacement een nieuwe werkgever heeft gevonden

4. Indien de werkgever nalaat een concreet en geldig outplacementaanbod over te maken, heeft de ontslagen werknemer, die daartoe een aanvraag heeft ingediend, onder bepaalde voorwaarden recht op een outplacement ten laste van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening. De gegevens in dit verband werden opgenomen in tabel 2.

Tabel 2: Aantal betalingen (=betrokken werknemers) voor outplacement — per gewest

	Vlaams Gewest — Région flamande	Waals Gewest — Région wallonne	Brussels Hoofdstedelijk Gewest — Région Bruxelles- Capitale	Land — Pays
2004	1	1	2	4
2005	7	3	1	11
2006	14	1	1	16

2. Étant donné qu'il n'existe pas de statistiques officielles, il est tout autant impossible de calculer le pourcentage demandé.

3. Il n'y a pas de statistiques officielles disponibles concernant le nombre de travailleurs qui ont retrouvé un nouvel employeur via l'outplacement.

4. Au cas où l'employeur néglige de transmettre une proposition concrète et valable d'outplacement, les travailleurs licenciés qui en ont introduit la demande, ont droit, sous certaines conditions, à un outplacement de l'office national de l'emploi. Ces données sont reprises dans le tableau 2.

Tableau 2: Nombre de paiements (= travailleurs concernés) pour l'outplacement — par région

5. Indien de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening vaststelt dat een werkgever zijn verplichtingen inzake outplacement niet nakomt, is deze werkgever een bedrag van 1 800 euro verschuldigd. Het verschuldigde bedrag wordt gelijkgesteld met een sociale bijdrage en

5. Au cas où l'Office national de l'emploi constate que l'employeur ne respecte pas ses obligations en matière d'outplacement, cet employeur est redevable d'une somme de 1 800 euros. Ce montant dû est assimilé à une contribution sociale et l'Office de sécurité

de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid is belast met het invorderen ervan. Tabel 3 vermeldt het aantal dossiers waarvoor de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid een doorstorting uitvoerde naar de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening.

Tabel 3: Aantal dossiers (= werkgevers) voor dewelke de RSZ een invordering deed en doorstorte aan de RVA

sociale en est chargé du recouvrement. Le tableau 3 mentionne le nombre de dossiers pour lesquels l'Office de sécurité sociale a effectué un remboursement à l'Office national de l'emploi.

Tableau 3: Nombre de dossiers (= employeurs) pour lesquels un recouvrement a été fait à l'ONSS et reversé à l'ONEm

	Vlaams Gewest — Région flamande	Waals Gewest — Région wallonne	Brussels Hoofdstedelijk Gewest — Région Bruxelles- Capitale	Land — Pays
2004	2	2	0	4
2005	11	0	3	14
2006	10	2	0	12

DO 2007200800270

Vraag nr. 16 van de heer Charles Michel van 22 oktober 2007 (Fr.) aan de minister van Werk:

Paritaire comités. — Reistijdvergoeding voor de verplaatsingen tussen de verschillende plaatsen van tewerkstelling.

Ondernemingen die actief zijn op het gebied van merchandising in supermarkten, salespromotion, demonstratiestands, enz. hebben heel wat laagopgeleide mensen in dienst, meestal met een arbeidsovereenkomst voor arbeiders. Ze spelen dan ook een sociale sleutelrol als het erom gaat laaggeschoolden weer aan de slag te helpen. Sommige van die bedrijven maken gebruik van een specifieke loonregeling: de werknemers worden per prestatie betaald en hoe meer ze werken, hoe meer ze dus verdienen. Op het eind van de maand wordt telkens een rekening met hun arbeidsprestaties opgemaakt.

Naar verluidt heeft de Inspectie van de sociale wetten nu naar aanleiding van de controle van een van die bedrijven geoordeeld dat die vergoedingsregeling tegen de sociale voorschriften indruist, aangezien de werktijd van die werknemers, als ze op dezelfde dag naar verscheidene verkooppunten worden gestuurd, uitsluitend wordt berekend op basis van hun aanwezigheid in de onderscheiden verkooppunten en er geen rekening wordt gehouden met de tijd die ze voor hun verplaatsingen nodig hebben (al worden de verplaatsingskosten wel vergoed).

DO 2007200800270

Question n° 16 de M. Charles Michel du 22 octobre 2007 (Fr.) au ministre de l'Emploi:

Commissions paritaires. — Rémunération du temps de déplacement entre les différents lieux de travail.

Les sociétés actives dans le domaine du merchandising en grandes surfaces, de la promotion des ventes, les démonstrations, etc. emploient de nombreuses personnes, la plupart du temps sous le régime de travail des ouvriers, et qui ne disposent que d'une faible formation. Celles-ci jouent un rôle social important dans la remise au travail des personnes peu qualifiées. Un mode de rémunération particulier est pratiqué par certaines de ces entreprises: les personnes sont payées à la prestation, ce qui signifie que plus elles travaillent, plus elles gagnent de l'argent. Un compte est établi en fin de chaque mois reprenant leurs prestations.

Or il me revient que l'Inspection des lois sociales a estimé à l'occasion du contrôle d'une de ces entreprises qu'un tel mode de fonctionnement est contraire aux dispositions en matière sociale, considérant que si les travailleurs sont envoyés sur plusieurs points de vente sur une même journée, leur temps de travail est calculé uniquement sur leur temps de présence dans les différents points de vente, à l'exclusion des temps de déplacements (ceux-ci faisant néanmoins l'objet d'un remboursement des frais de déplacement).

Bij sommige van die ondernemingen is die manier van werken echter al geruime tijd ingeburgerd en wordt ze door bepaalde werknemers ook op prijs gesteld, omdat ze zo zelf gemakkelijk over hun tijdsindeling kunnen beslissen.

Een aantal bedrijven wijst erop dat er ter zake geen bevoegd paritair comité bestaat, waardoor onduidelijkheid heerst over de op die sector toepasselijke regels. Het paritair comité 100, dat als aanvullend paritair comité bevoegd zou kunnen zijn, functioneert niet, aangezien zijn leden niet zijn benoemd.

1.
 - a) Is de werkgever verplicht de tijd die aan de verplaatsingen tussen de verschillende werkplekken wordt besteed, te vergoeden?
 - b) Zo ja, op grond van welke bepalingen?

2. Welke stappen werden/worden er gedaan om ervoor te zorgen dat de sector over een eigen paritair comité kan beschikken of dat het paritair comité 100 zijn opdracht naar behoren kan vervullen?

Antwoord van de minister van Werk van 19 december 2007, op de vraag nr. 16 van de heer Charles Michel van 22 oktober 2007 (Fr.):

Gelieve hierna het antwoord op de gestelde vragen te vinden.

1. Het artikel 19 van de wet van 16 maart 1971 definieert de arbeidsduur als «de tijd gedurende welke het personeel ter beschikking is van de werkgever». Volgens deze definitie stemt de arbeidsduur dus niet noodzakelijk overeen met de tijd gedurende dewelke de werknemer effectief arbeid verricht.

Is geen arbeidstijd, de tijd waarover de werknemer vrij kan beschikken, zonder een onvoorziene oproep te moeten verwachten waarvan de voortdurende mogelijkheid hem zonder onderbreking ter beschikking zou houden van de werkgever, of zonder een bijkomende arbeid te moeten verrichten (Arbeidshof Luik, 5 februari 1992, Chron D.S. 92, blz. 431).

De reizen van een arbeidsplaats naar een andere, op verzoek van de werkgever, moeten worden gelijkgesteld met de arbeidstijd aangezien de werknemer onderweg ter beschikking is van de werkgever en de reis maakt op zijn verzoek. (Cass. 13 april 1992, Chr.D.S. 1992, blz. 300; T.T. Brussel, 13 november 1990, J.D.S. 1991, blz. 108, Arbeidshof Brussel, 22 november 1996, Chron. D.S. 1999, blz. 18).

In de mate waarin deze reistijd tussen twee arbeidsplaatsen arbeidstijd is, moet deze betaald worden. Het tarief van deze betaling hangt af van de overeenkomsten die op sectoraal niveau gesloten werden en

Or il s'agit d'un mode de fonctionnement ancien de certaines de ces entreprises, apprécié par certains travailleurs car leur permettant de moduler aisément leur temps de travail.

Certaines entreprises mettent en cause l'absence de commission paritaire compétente en la matière. Elle conduit à ce que les règles applicables au secteur soient flous. Quant à la commission paritaire 100, qui pourrait être compétente en tant que commission auxiliaire, elle ne fonctionne pas, étant donné que ses membres ne sont pas nommés.

1.
 - a) L'employeur est-il tenu de rémunérer le temps de déplacement entre les différents lieux de travail?
 - b) Dans l'affirmative, en vertu de quelles dispositions?

2. Quelles initiatives ont-elles été/sont-elles prises afin de permettre au secteur de disposer d'une commission paritaire propre ou d'assurer le fonctionnement de la commission paritaire 100?

Réponse du ministre de l'Emploi du 19 décembre 2007, à la question n° 16 de M. Charles Michel du 22 octobre 2007 (Fr.):

Veuillez trouver, ci-après, la réponse aux questions posées.

1. La durée du travail est définie par l'article 19 de la loi du 16 mars 1971 comme «le temps pendant lequel le travailleur est à la disposition de son employeur». Selon cette définition, le temps de travail ne correspond donc pas nécessairement avec le temps pendant lequel le travailleur fournit un travail effectif.

Est exclu du temps de travail, le temps dont le travailleur peut disposer librement, sans avoir à attendre un appel imprévu dont la possibilité continue le maintiendrait sans interruption à la disposition de l'employeur ou sans avoir à exercer un travail accessoire (C.Trav. Liège, 5 février 1992, Chron. D.S. 92, p. 431).

Les déplacements effectués d'un lieu de travail à un autre, à la demande de l'employeur doivent être assimilés à du temps de travail puisque le travailleur est aux ordres de l'employeur pendant ce trajet et qu'il se déplace à sa demande. (Cass., 13 avril 1992, Chr.D.S. 1992, p.300; T.T. Bruxelles, 12 novembre 1990, J.D.S. 1991, p. 108, C.Trav. Bruxelles, 22 novembre 1996, Chron. D.S. 1999, p. 18).

Dans la mesure où ce temps de déplacement entre deux lieux de travail est du temps de travail, celui-ci doit être rémunéré. Le taux de cette rémunération relève quant à lui des dispositions conventionnelles

bij gebrek hieraan, van de overeenkomst tussen de partijen, met inachtneming van de in het bevoegd paritair orgaan vastgestelde schalen.

Ten slotte, laat het derde lid van artikel 19 toe om, op verzoek van het paritair comité, het begrip arbeidsduur te bepalen in een koninklijk besluit en dit slechts in drie gevallen: vervoerwerken, vervoerondernemingen en werken die hoofdzakelijk bij tussenpozen worden verricht. Op die manier kunnen bepaalde periodes van non-activiteit gedurende dewelke van de werknemer geen enkele prestatie noch bijkomende arbeid wordt gevraagd, geneutraliseerd worden. In het voorliggende geval is het evenwel niet zeker dat er een beroep kan worden gedaan op dit derde lid van artikel 19.

2. Wat de werking betreft van het Aanvullend Paritair Comité voor de werklieden nr. 100, is, naar aanleiding van de verbintenis die de sociale partners hebben aangegaan in het interprofessioneel akkoord 2004-2006 om het nodige te doen voor de samenstelling van dit paritair comité, de procedure tot benoeming van de leden beëindigd. Momenteel beschikt de administratie over de namen van alle leden die zullen zetelen in het paritair comité. Zodra er een nieuwe minister van Werk wordt aangesteld, zal hem een koninklijk besluit tot benoeming van de voorzitter en van de ondervoorzitter van paritair comité nr. 100 worden voorgelegd. Vervolgens zal het besluit tot benoeming van de leden kunnen worden genomen. Zodra dit besluit van kracht wordt, zal het paritair comité kunnen werken.

DO 2007200800274

Vraag nr. 17 van mevrouw Maggie De Block van 23 oktober 2007 (N.) aan de minister van Werk:

Werklozen die ziekte inroepen om een job te weigeren.

Uit persberichten is gebleken dat sommige sollicitanten jobs tegen hun zin en onder RVA-VDAB-druk aanvaarden, maar zo snel mogelijk proberen onder hun verplichting uit te komen, vooral dan via het klassieke doktersbriefje. De arbeidsauditeur van Hasselt erkent dat zulke voorvallen een vorm van sociale fraude zijn. Onder druk van vakbonden of andere sociale druk, worden werkgevers blijkbaar aangezet om op het C4-formulier een andere motivering aan te geven dan de eigenlijke reden, namelijk werkonwilligheid. De vraag die hierbij rijst is de opvolging die de RVA geeft aan deze toestanden.

conclues au niveau sectoriel et à défaut de la convention des parties, dans le respect des barèmes établis dans l'organe paritaire compétent.

Enfin, l'article 19 alinéa 3 permet, à la demande de la commission paritaire, de préciser la notion de durée du travail dans un arrêté royal et cela dans trois hypothèses uniquement: travaux de transport, entreprises de transport et travaux intermittents. Par ce biais, certains temps inactifs au cours desquels aucune prestation ni travail accessoire n'est demandé au travailleur, peuvent être neutralisés. Dans le cas présent, toutefois, il n'est pas certain que l'on puisse faire appel à cet article 19 alinéa 3.

2. En ce qui concerne le fonctionnement de la Commission paritaire auxiliaire pour ouvriers n° 100, suite à l'engagement pris par les partenaires sociaux dans l'accord interprofessionnel 2004-2006 de faire le nécessaire pour que cette commission paritaire soit composée, la procédure de nomination des membres a suivi son cours. À l'heure actuelle, l'administration dispose du nom de tous les membres qui vont siéger dans la commission paritaire. Dès qu'un nouveau ministre de l'Emploi sera désigné, un arrêté royal nommant le président et le vice-président de la commission paritaire n° 100 lui sera soumis. Ensuite, l'arrêté de nomination des membres pourra être pris. Dès l'entrée en vigueur de cet arrêté, la commission paritaire pourra fonctionner.

DO 2007200800274

Question n° 17 de M^{me} Maggie De Block du 23 octobre 2007 (N.) au ministre de l'Emploi:

Chômeurs qui invoquent une maladie pour refuser un emploi.

Selon des articles de presse, certaines personnes accepteraient des emplois contre leur gré et sous la pression de l'ONem ou du VDAB, et tenteraient ensuite de se soustraire au plus vite à leurs obligations, le plus souvent en demandant à leur médecin de leur délivrer un certificat médical. Or l'auditeur du travail de Hasselt estime que de tels comportements constituent une forme de fraude sociale. Les employeurs subissent manifestement des pressions syndicales ou d'autres pressions sociales pour mentionner sur le C4 qu'ils délivrent à leurs travailleurs licenciés un motif autre que le motif réel, qui est le refus de travailler. La question qui se pose à cet égard est celle du suivi de ces irrégularités par l'ONem.

1. Kan u voor de periode 2003 — eerste semester 2007 meedelen:

- a) per gewest het aantal bezoeken van controleartsen die door de RVA zijn gevraagd ter controle van werkzoekenden die hun job na zeer korte tijd hebben verlaten omwille van «gezondheidsredenen» of die geweigerd hebben een job te aanvaarden wegens ziekte;
- b) hoe vaak deze controleartsen zijn ingegaan tegen de hen voorgelegde medische attesten;
- c) hoeveel werklozen een sanctie kregen omwille van onterechte werkweigerings wegens «ziekte»?

2. Overweegt u er bij de RVA op aan te dringen om werklozen die ziekte inroepen om een job te weigeren systematisch te laten onderzoeken naar hun arbeidsongeschiktheid?

3. Overweegt u een verstrenging van de maatregelen voor werkzoekenden om zich via een ziektebriefje te onttrekken aan een aangeboden betrekking of een betrekking te weigeren?

4. Zullen ook werkgevers in de toekomst beter gecontroleerd worden, meer bepaald op het geven van de correcte motivering van ontslag van werkzoekenden die na enkele dagen reeds ontslagen worden wegens ziekte?

Antwoord van de minister van Werk van 20 december 2007, op de vraag nr. 17 van mevrouw Maggie De Block van 23 oktober 2007 (N.):

1.

- a) en b) De Rijksdienst voor arbeidsvoorziening (RVA) kent het aantal onderzoeken niet dat hij gevraagd heeft aan de door hem erkende geneesheren om werkzoekenden te onderzoeken die hun betrekking na zeer korte tijd hebben verlaten omwille van gezondheidsredenen.

Een werknemer die een dienstbetrekking verlaat en daarvoor zijn medische ongeschiktheid inroept wordt aan een medisch onderzoek door een door de RVA erkend geneesheer onderworpen. Er wordt geen onderzoek gevraagd als de werknemer een attest van de arbeidsgeneesheer voorlegt waaruit zijn definitieve ongeschiktheid voor de verlaten dienstbetrekking blijkt en de werkgever attesteert dat voor hem geen vervangingswerk beschikbaar is.

Een werknemer die een aangeboden dienstbetrekking weigert en daarvoor zijn medische ongeschiktheid inroept wordt altijd aan een medisch onderzoek door een door de RVA erkend geneesheer onderworpen.

1. Pourriez-vous, pour la période 2003-premier semestre 2007, spécifier:

- a) le nombre de visites, par Région, de médecins de contrôle que l'ONEm a demandées afin de contrôler les demandeurs d'emploi qui ont quitté leur emploi après très peu de temps pour des « raisons de santé » ou qui ont refusé un emploi en invoquant une maladie;
- b) le nombre de fois que ces médecins de contrôle ont jugé abusifs les certificats médicaux que ces demandeurs d'emploi leur ont présentés;
- c) le nombre de chômeurs qui ont été sanctionnés pour avoir refusé de travailler en invoquant abusivement une « maladie »?

2. Envisagez-vous de demander instamment à l'ONEm de faire contrôler systématiquement l'incapacité de travail des chômeurs qui invoquent une maladie pour refuser un emploi?

3. Envisagez-vous de durcir les mesures applicables aux chômeurs qui tentent d'échapper à un emploi en produisant un certificat médical ou refusent un emploi?

4. Veillerez-vous également à mieux contrôler les employeurs pour déterminer s'ils ont bien mentionné le vrai motif de licenciement des demandeurs d'emploi qu'ils ont recrutés et qu'ils licencient déjà quelques jours plus tard pour cause de maladie?

Réponse du ministre de l'Emploi du 20 décembre 2007, à la question n° 17 de M^{me} Maggie De Block du 23 octobre 2007 (N.):

1.

- a) et b) L'Office national de l'Emploi (ONEm) ne connaît pas le nombre d'exams qu'il a demandé aux médecins agréés par lui en vue d'examiner les demandeurs d'emploi qui ont très rapidement abandonné leur emploi pour raisons médicales.

Un travailleur qui abandonne un emploi et qui invoque pour cela son inaptitude médicale est soumis à un examen médical effectué par un médecin agréé par l'ONEm. Aucun examen n'est demandé si le travailleur fournit une attestation du médecin du travail prouvant son inaptitude définitive pour l'emploi abandonné et si l'employeur atteste qu'il n'y a pas pour lui d'emploi de remplacement.

Un travailleur qui refuse un emploi offert et qui invoque pour cela son inaptitude médicale est toujours soumis à un examen médical par un médecin agréé par l'ONEm.

Het aantal onderzoeken dat de door de RVA erkende geneesheren hebben uitgevoerd op vraag van de RVA naar aanleiding van een werkverlating of een werkweigering die steunen op medische redenen, vindt u in de onderstaande tabel. U vindt er tevens hoe vaak de door de RVA erkende geneesheren niet akkoord gingen met de hun voorgelegde medische attesten.

Vous trouverez, dans le tableau ci-dessous, le nombre d'examens effectués, à la demande de l'ONEm, par les médecins agréés par l'ONEm, à la suite d'un abandon d'emploi ou d'un refus d'emploi pour raisons médicales. Vous y trouverez également le nombre de cas dans lesquels les médecins agréés par l'ONEm n'étaient pas d'accord avec les certificats médicaux qui leur ont été présentés.

	Werkverlating			Werkweigering			Totaal
	Abandon d'emploi			Refus d'emploi			
	Vlaanderen	Wallonië	Brussel	Vlaanderen	Wallonië	Brussel	
	Flandre	Wallonie	Bruxelles	Flandre	Wallonie	Bruxelles	Total
2003	1 673	716	163	66	11	0	2 629
2004	1 512	629	165	74	8	2	2 390
2005	1 352	519	118	53	15	2	2 032
2006	1 203	433	124	123	188	1	2 072
1 ^o sem. 2007	625	223	64	261	146	2	1 321
Totaal. — Total	6 388	2 520	634	577	368	7	10 444
Niet akkoord. — Pas d'accord	1 341	790	340	251	136	1	2 859

c) De RVA kent het aantal werklozen niet dat een sanctie kreeg omwille van het onterecht inroepen van medische redenen voor een werkweigering. In principe volgt een uitsluiting telkens de door de RVA erkende geneesheer niet akkoord gaat met de door de werkloze ingeroepen medische reden.

2. Zoals medegedeeld onder punt 1. a) en b) worden werklozen die op grond van hun arbeidsongeschiktheid een aangeboden betrekking weigeren, altijd onderworpen aan een onderzoek door een door de RVA erkende geneesheer.

3. Een werknemer die zonder wettige reden een passende dienstbetrekking weigert, wordt geacht werkloos te zijn wegens omstandigheden afhankelijk van zijn wil. Hij wordt uitgesloten van het genot van uitkeringen gedurende ten minste 4 en ten hoogste 52 weken (artikel 52bis, § 1, eerste lid, 1^o en 2^o van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering).

Hij kan bovendien het recht op uitkeringen verliezen in geval hij een passende dienstbetrekking weigert met het opzet uitkeringen aan te vragen (artikel 52bis, § 2, eerste lid, 2^o van voormeld koninklijk besluit) of wanneer hij binnen het jaar opnieuw werkloos wordt wegens omstandigheden afhankelijk van zijn wil (artikel 52bis, § 2, tweede lid van voormeld koninklijk besluit). Deze uitsluitingen houden eerst op wanneer

c) L'ONEm ne connaît pas le nombre de chômeurs qui ont été sanctionnés pour avoir indûment invoqué des raisons médicales à un refus d'emploi. Il y a, en principe, exclusion chaque fois que le médecin agréé par l'ONEm n'est pas d'accord avec les raisons médicales invoquées par le chômeur.

2. Comme indiqué aux points 1. a) et b), les chômeurs qui, sur la base de leur inaptitude au travail, refusent un emploi qui leur est offert, sont toujours soumis à un examen par un médecin agréé par l'ONEm.

3. Un travailleur qui refuse un emploi convenable sans motifs légitimes, est censé être chômeur par suite de circonstances dépendant de sa volonté. Il est exclu du bénéfice des allocations pendant minimum 4 et 52 semaines maximum (article 52bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o et 2^o de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage).

Il peut, en outre, perdre le droit aux allocations lorsqu'il refuse un emploi convenable dans l'intention de solliciter des allocations (article 52bis, § 2, alinéa 1^{er}, 2^o de l'arrêté royal précité) ou lorsqu'il devient à nouveau chômeur dans l'année à la suite de circonstances dépendant de sa volonté (article 52bis, § 2, alinéa 2 de l'arrêté royal précité). Ces exclusions ne prennent fin que lorsqu'il satisfait à nouveau aux condi-

hij opnieuw voldoet aan de toelaatbaarheidsvoorwaarden (artikel 52bis, § 2, vierde lid van voormeld koninklijk besluit).

Gelet op het voorgaande lijkt een verscherping van deze maatregelen niet nodig.

4. De werkgever moet de juiste oorzaak van de werkloosheid op het formulier C4 vermelden en op zijn eer bevestigen dat zijn verklaring oprecht en volledig is. De oorzaak van de werkloosheid wordt altijd gecontroleerd. Wanneer de RVA meent dat de werkgever onjuiste verklaringen heeft afgelegd die aanleiding kunnen geven tot betaling van uitkeringen waarop de werknemer geen aanspraak kan maken, kan een proces-verbaal worden opgesteld jegens de werkgever (artikel 175, eerste lid, 1b) van voormeld koninklijk besluit).

DO 2007200800475

Vraag nr. 37 van mevrouw Maggie De Block van 12 november 2007 (N.) aan de minister van Werk:

Controles op uitzendarbeid.

Met betrekking tot controles op uitzendarbeid rijzen de volgende vragen voor de drie eerste kwartalen van 2007:

1. Hoeveel klachten ontving de arbeidsinspectie van uitzendkrachten inzake wanpraktijken?

2. Hoeveel van deze klachten waren afkomstig uit het Vlaamse Gewest, respectievelijk Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest?

3. Aan hoeveel van deze klachten werd gevolg gegeven?

4. Hoeveel dossiers heeft de Inspectie op eigen initiatief ingeschreven aangaande zaken in het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest?

5. Hoeveel processen-verbaal, respectievelijk waarschuwingen en regularisaties werden opgesteld, opgesplitst per regio?

6. Stelt de inspectie opmerkelijke verschillen vast tussen de verschillende regio's in België?

Antwoord van de minister van Werk van 19 december 2007, op de vraag nr. 37 van mevrouw Maggie De Block van 12 november 2007 (N.):

De inspectie maakt geen « statistisch » onderscheid in haar klagers. Zij kan dus niet zeggen hoeveel uitzendkrachten klachten hebben ingediend.

tions d'admission (article 52bis, § 2, alinéa 4 de l'arrêté royal précité).

Vu ce qui précède un durcissement de ces mesures ne semble pas être nécessaire.

4. L'employeur doit indiquer le motif exact du chômage sur le formulaire C4 et déclarer sur l'honneur que sa déclaration est sincère et complète. Le motif du chômage est toujours contrôlé. Si l'ONem estime que l'employeur a fait de fausses déclarations, qui peuvent donner lieu au paiement d'allocations auxquelles le travailleur ne peut prétendre, un procès-verbal peut être dressé à l'égard de l'employeur (article 175, alinéa 1^{er}, 1b) de l'arrêté royal précité).

DO 2007200800475

Question n° 37 de M^{me} Maggie De Block du 12 novembre 2007 (N.) au ministre de l'Emploi:

Contrôles dans le secteur du travail intérimaire.

Les contrôles effectués dans le secteur du travail intérimaire suscitent les questions suivantes relatives aux trois premiers trimestres de 2007.

1. Combien de plaintes dénonçant des abus dans le secteur du travail intérimaire l'inspection du travail a-t-elle reçues?

2. Combien de plaintes lui ont été adressées en provenance de la Région flamande, de la Région wallonne et de la Région de Bruxelles-Capitale?

3. À combien de plaintes une suite a-t-elle été réservée?

4. Combien de dossiers l'inspection a-t-elle inscrits d'initiative concernant des infractions en Région flamande, en Région wallonne et en Région de Bruxelles-Capitale?

5. Combien de procès-verbaux ont été établis, combien d'avertissements ont été rédigés et combien de regularisations ont été opérées, par région?

6. Les services de l'inspection ont-ils constaté des différences notables entre les différentes régions en Belgique?

Réponse du ministre de l'Emploi du 19 décembre 2007, à la question n° 37 de M^{me} Maggie De Block du 12 novembre 2007 (N.):

L'inspection n'établit pas de distinctions « statistiques » entre plaignants. Elle ne peut donc pas indiquer combien de plaintes ont été introduites par des travailleurs intérimaires.

Specifiek rond uitzendarbeid werden 181 dossiers ingeschreven tijdens de eerste drie kwartalen van 2007.

Inzake uitzendarbeid werden 243 inbreuken vastgesteld tijdens de eerste drie kwartalen van 2007.

De inspectie merkt op dat eventuele klachten van uitzendkrachten ook kunnen ingeschreven of behandeld worden onder de noemer «loonbescherming» of «cao». Er is dus geen duidelijke statistische analyse mogelijk.

DO 2007200800482

Vraag nr. 42 van mevrouw Maggie De Block van 13 november 2007 (N.) aan de minister van Werk:

Erkenning van ondernemingen in moeilijkheden en herstructurering.

Met betrekking tot de erkenning van ondernemingen in moeilijkheden en herstructurering rijzen de volgende vragen, telkens per jaar en per regio:

1. Hoeveel ondernemingen werden in de periode 2004 — derde kwartaal 2007 erkend als zijnde:

- a) in herstructurering;
- b) in moeilijkheden?

2. Hoeveel aanvragen werden telkens geweigerd op basis van een volledig dossier?

- 3.
- a) Werden er ook vakorganisaties erkend als ondernemingen in moeilijkheden?
 - b) Zo ja, welke en wanneer precies?

- 4.
- a) Werden er ook aanvragen van vakorganisaties geweigerd?
 - b) Zo ja, van welke en waarom?

Antwoord van de minister van Werk van 20 december 2007, op de vraag nr. 42 van mevrouw Maggie De Block van 13 november 2007 (N.):

Gelieve hierna de gevraagde inlichtingen te vinden.

1. Hier volgt het aantal ondernemingen dat erkend werd als zijnde een onderneming in moeilijkheden of in herstructurering met het oog op de toepassing van de reglementering brugpensioen per kalenderjaar.

Au cours des trois premiers trimestres de 2007, 181 dossiers ont été enregistrés en matière de travail intérimaire.

En cette matière 243 infractions ont été constatées pendant les trois premiers trimestres de 2007.

L'inspection ajoute que des plaintes relatives au travail intérimaire peuvent aussi être inscrites ou traitées sous les rubriques «protection de la rémunération» ou «CCT». Aucune analyse statistique significative ne peut donc être fournie.

DO 2007200800482

Question n° 42 de M^{me} Maggie De Block du 13 novembre 2007 (N.) au ministre de l'Emploi:

Reconnaissance d'entreprises en difficulté et en restructuration.

Les questions suivantes se posent en ce qui concerne la reconnaissance d'entreprises en difficulté et en restructuration. Pourriez-vous répartir les données par année et par région?

1. Entre 2004 et le troisième trimestre de 2007, combien d'entreprises ont été reconnues en tant que:

- a) entreprise en restructuration ;
- b) entreprise en difficulté?

2. Combien de demandes ont été refusées sur la base d'un dossier complet?

- 3.
- a) Des organisations syndicales ont-elles été reconnues en tant qu'entreprises en difficulté?
 - b) Dans l'affirmative, de quelles organisations s'agit-il et quand cette reconnaissance a-t-elle eu lieu?

- 4.
- a) Des demandes émanant d'organisations syndicales ont-elles été refusées?
 - b) Dans l'affirmative, de quelles organisations et pourquoi?

Réponse du ministre de l'Emploi du 20 décembre 2007, à la question n° 42 de M^{me} Maggie De Block du 13 novembre 2007 (N.):

Veillez trouver ci-après les renseignements demandés.

1. Voici, par année civile, le nombre d'entreprises reconnues comme entreprises en difficulté ou en restructuration en vue de l'application de la réglementation sur la prépension.

In 2004:

- 35 erkenningen als zijnde een onderneming in moeilijkheden;
- 96 erkenningen als zijnde een onderneming in herstructurering.

In 2005:

- 57 erkenningen als zijnde een onderneming in moeilijkheden;
- 110 erkenningen als zijnde een onderneming in herstructurering.

In 2006:

- 42 erkenningen als zijnde een onderneming in moeilijkheden;
- 84 erkenningen als zijnde een onderneming in herstructurering.

In 2007 (cijfers op 15 november 2007):

- 23 erkenningen als zijnde een onderneming in moeilijkheden;
- 57 erkenningen als zijnde een onderneming in herstructurering.

Bij de behandeling van de dossiers is er geen apart klassement per regio waar de maatschappelijke zetel van de onderneming zich bevindt. Het is dus niet mogelijk om u de gegevens per regio te bezorgen.

2. Er waren geen ministeriële weigeringen op basis van een volledig dossier.

3. De volgende vakorganisaties werden erkend als zijnde een onderneming in moeilijkheden:

In 2004:

ACV-CSC Textura
9000 Gent
op 1 december 2004

In 2005: geen erkenningen.

In 2006:

ABW-Textiel, kleding en Diamant
8200 Brugge
op 31 juli 2006

Confédération Internationale des Syndicats Libres
1210 Bruxelles
op 13 juni 2006

In 2007:

ABVV Mechelen Kempen
2300 Turnhout
op 1 juni 2007

En 2004:

- 35 reconnaissances comme entreprises en difficulté;
- 96 reconnaissances comme entreprises en restructuration.

En 2005:

- 57 reconnaissances comme entreprises en difficulté;
- 110 reconnaissances comme entreprises en restructuration.

En 2006:

- 42 reconnaissances comme entreprises en difficulté;
- 84 reconnaissances comme entreprises en restructuration.

En 2007 (chiffres au 15 novembre 2007):

- 23 reconnaissances comme entreprises en difficulté;
- 57 reconnaissances comme entreprises en restructuration.

Lors du traitement des dossiers, on n'établit pas un classement à part de la région dans laquelle se trouve le siège de l'entreprise. Il n'est donc pas possible de vous fournir les résultats ventilés par région.

2. Il n'y a pas eu de refus ministériels sur la base d'un dossier complet.

3. Les organisations syndicales suivantes ont été reconnues comme entreprises en difficulté:

En 2004:

ACV-CSC Textura
9000 Gent
le 1^{er} décembre 2004

En 2005: pas de reconnaissance.

En 2006:

ABVV-Textiel, kleding en Diamant
8200 Brugge
le 31 juillet 2006

Confédération Internationale des Syndicats Libres
1210 Bruxelles
le 13 juin 2006

En 2007:

ABVV Mechelen Kempen
2300 Turnhout
le 1^{er} juin 2007

ABVV West-Vlaanderen/Provinciale
Werkloosheidskas
8500 Kortrijk

op 1 juni 2007

BBTK-SETCA BHV

1000 Brussel

op 17 april 2007

FGTB Namur

Caisse Régionale du Chômage

5000 Namur

op 11 juli 2007

4. Er waren geen weigeringen.

DO 2007200800500

Vraag nr. 52 van mevrouw Maggie De Block van
13 november 2007 (N.) aan de minister van
Werk:

*Vrij verkeer van diensten. — Werknemers uit nieuwe
EU-lidstaten. — Aansprakelijkheidsregeling.*

Het vrij verkeer van diensten geeft aanleiding tot oneigenlijk gebruik en tot tal van misbruiken op het vlak van de internationale arbeidsmobiliteit. Om deze ongeoorloofde praktijken tegen te gaan, heeft de voorbije regering een viertal maatregelen aangekondigd, die moeten worden geoperationaliseerd vooraleer de overgangsmaatregelen voor het vrij verkeer van werknemers uit de nieuwe EU-lidstaten waarvoor ze gelden worden opgeheven. Concreet gaat het over de registratie van grensoverschrijdende tewerkstelling, de hoofdelijke aansprakelijkheid van hoofdaannemers of opdrachtgevers, een versterkt en gecoördineerd optreden van inspectiediensten en een vorderingsrecht voor gedetacheerde werknemers.

1. Hoofdaannemers of opdrachtgevers in de bouwsector zijn reeds hoofdelijk aansprakelijk voor de naleving van de loon- en arbeidsvoorwaarden van alle werknemers die in dienst zijn bij een Belgische werkgever, binnenlandse en buitenlandse die hier werken in het kader van het vrij verkeer van werknemers dat reeds geldt voor de EU 15, Malta en Cyprus.

- a) Zouden werknemers uit de nieuwe lidstaten ook vallen onder dit systeem wanneer er geen overgangsbepalingen zouden gelden?
- b) Waarom is deze bestaande aansprakelijkheidsregeling niet afdoende voor werknemers uit de nieuwe EU-lidstaten?

ABVV West-Vlaanderen/Provinciale
Werkloosheidskas

8500 Kortrijk

le 1^{er} juin 2007

BBTK-SETCA BHV

1000 Bruxelles

le 17 avril 2007

FGTB Namur

Caisse Régionale du Chômage

5000 Namur

le 11 juillet 2007

4. Il n'y a pas eu de refus.

DO 2007200800500

Question n° 52 de M^{me} Maggie De Block du
13 novembre 2007 (N.) au ministre de l'Emploi:

*Libre circulation des services. — Travailleurs des
nouveaux États membres de l'UE. — Réglementation
de la responsabilité.*

La libre circulation des services donne lieu à un usage impropre et à de nombreux abus dans le domaine de la mobilité de la main-d'œuvre au niveau international. Pour lutter contre les pratiques illicites, le gouvernement sortant a annoncé quatre mesures qui devront être mises en œuvre avant la suppression des mesures transitoires pour la libre circulation des travailleurs des nouveaux États membres de l'Union européenne auxquels ils s'appliquent. Il s'agit concrètement de l'enregistrement de l'emploi transfrontalier, de la responsabilité solidaire des entrepreneurs principaux ou des donneurs d'ordre, d'une intervention renforcée et coordonnée des services d'inspection et d'un droit d'action pour les travailleurs détachés.

1. Les entrepreneurs principaux ou les donneurs d'ordre dans le secteur de la construction sont déjà solidairement responsables en ce qui concerne le respect des conditions de rémunération et de travail à l'égard de l'ensemble des travailleurs belges et étrangers, engagés par un employeur belge, travaillant dans notre pays dans le cadre de la libre circulation des travailleurs qui est déjà d'application au sein de l'Europe des 15, à Malte et à Chypre.

- a) Les travailleurs originaires des nouveaux États membres ressortiraient-ils également à ce système s'il n'existait aucune mesure transitoire?
- b) Pourquoi la réglementation existante en matière de responsabilité n'est-elle pas suffisante pour les travailleurs des nouveaux États membres de l'Union européenne?

2. Elke Belgische werkgever doet voor al zijn binnen- en buitenlandse werknemers een RSZ-aangifte, betaalt sociale bijdragen, levert sociale documenten af, beschikt over een arbeidsreglement dat op hem van toepassing is, enzovoort. De inspectiediensten beschikken over een breed arsenaal aan instrumenten om misbruiken op te sporen.

- a) Zouden deze bepalingen ook gelden voor werknemers uit de nieuwe lidstaten indien er geen overgangsbepalingen zouden gelden?
- b) Zo ja, waarom volstaat dit niet wanneer het zou gaan om werknemers uit deze landen?

Antwoord van de minister van Werk van 20 december 2007, op de vraag nr. 52 van mevrouw Maggie De Block van 13 november 2007 (N.):

Dezelfde vraag werd mij reeds gesteld door mevrouw Annemie Turtelboom (zie vraag nr. 505 van 7 april 2006). Aangezien ik niets heb toe te voegen aan het toen verstrekte antwoord, kan ik er dan ook integraal naar verwijzen. (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2005-2006, nr. 124.)

DO 2007200800543

Vraag nr. 71 van mevrouw Maggie De Block van 14 november 2007 (N.) aan de minister van Werk:

Misbruiken bij uitzendarbeid.

In september 2007 voerde het ABVV strijd tegen « misbruiken bij uitzendarbeid ». De socialistische vakbond beweert dat uitzendkantoren vaak onvoldoende stipt uitvoering geven aan het tijdig afleveren van C4's, het uitbetalen van correcte lonen of zelfs bepaalde sociale voordelen waar uitzendkrachten recht op hebben gewoonweg niet uitbetalen.

1. Kan aan de hand van cijfermateriaal worden hard gemaakt dat de beweringen van het ABVV dat uitzendkantoren regelmatig in de fout gaan wat het tijdig afleveren van C4's betreft, kloppen?
2. Is het inderdaad — alweer op basis van cijfermateriaal — aan te tonen dat uitzendkrachten regelmatig niet hun correcte loon krijgen uitbetaald?
3. Betalen uitzendkantoren effectief de uitbetaling van bepaalde sociale voordelen waarop uitzendkrachten recht hebben niet uit?
4. Zo ja, wat wordt er gedaan om deze mistoestanden weg te werken?

2. Chaque employeur belge remplit une déclaration ONSS pour l'ensemble des travailleurs belges et étrangers qu'il occupe, verse des cotisations sociales, délivre des documents sociaux, dispose d'un règlement de travail qui lui est applicable, etc. Les services d'inspection disposent d'un large éventail d'instruments pour détecter les abus.

- a) Ces mesures s'appliqueraient-elles également aux travailleurs des nouveaux États membres s'il n'existait aucune mesure transitoire?
- b) Dans l'affirmative, pourquoi ne suffiraient-elles pas lorsqu'il s'agit de travailleurs originaires de ces pays?

Réponse du ministre de l'Emploi du 20 décembre 2007, à la question n° 52 de M^{me} Maggie De Block du 13 novembre 2007 (N.):

La même question m'a déjà été posée par Mme Annemie Turtelboom (voyez la question n° 505 du 7 avril 2006). Vu que je n'ai rien à ajouter à la réponse qui a été donnée à ce moment-là, je peux m'y référer intégralement. (*Questions et Réponses*, Chambre, 2005-2006, n° 124.)

DO 2007200800543

Question n° 71 de M^{me} Maggie De Block du 14 novembre 2007 (N.) au ministre de l'Emploi:

Abus commis dans le cadre du travail intérimaire.

En septembre 2007, la FGTB a mené une campagne de lutte contre les « abus dans le cadre du travail intérimaire ». Le syndicat socialiste prétend que les agences d'interim commettent les abus suivants: ils se rendent souvent coupables d'un manque de ponctualité sur le plan de la délivrance des C4, ils omettent tout simplement de verser les salaires légaux ou même certains avantages sociaux auxquels ont droit les intérimaires.

1. Peut-il être démontré chiffres à l'appui que les allégations de la FGTB selon lesquelles les agences d'interim se méconduisent souvent sur le plan de la délivrance ponctuelle des C4 sont conformes à la vérité?
2. Peut-il effectivement être démontré — toujours chiffres à l'appui — qu'il n'est pas rare que les intérimaires ne reçoivent pas leur salaire légal?
3. Est-il exact que les agences d'interim ne versent pas certains avantages sociaux auxquels les intérimaires ont droit?
4. Dans l'affirmative, que comptez-vous faire pour remédier à ces dysfonctionnements?

5. Zo neen, vanwaar komen deze beweringen en met welk recht wordt de uitzendsector dan in diskrediet gebracht?

Antwoord van de minister van Werk van 19 december 2007, op de vraag nr. 71 van mevrouw Maggie De Block van 14 november 2007 (N.):

Ik verwijs het geachte lid naar het antwoord op haar vraag nr. 37 van 12 november 2007 met betrekking tot controles op uitzendarbeid. (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2007-2008, nr. 7.)

De inspectie Toezicht sociale wetten beschikt niet over het gevraagde cijfermateriaal.

DO 2007200800580

Vraag nr. 79 van mevrouw Maggie De Block van 19 november 2007 (N.) aan de minister van Werk:

Tewerkstelling van buitenlandse werknemers uit de Europese lidstaten. — Inspectie. — Controles.

Met betrekking tot de tewerkstelling van buitenlandse werknemers afkomstig uit de nieuwe Europese lidstaten voert de Inspectie Toezicht op sociale wetten (TSW) gerichte controles uit op buitenlandse ondernemingen die werken met gedetacheerde werknemers in het kader van het vrij verkeer van diensten.

1. Hoeveel buitenlandse werkgevers werden door TSW gecontroleerd in 2005 en 2006?

2. Hoeveel waarschuwingen werden in 2005 en 2006 uitgeschreven?

3. Aan welke concrete juridische instrumenten ontbrak het TSW geregeld om hun controles op een efficiënte manier te kunnen realiseren?

4. Hebben de inspecteurs van de bijzondere cel «buitenlandse ondernemingen» zoals eind 2005 vooropgesteld, intussen bijzondere opleidingen gekregen om op die manier expertise te verwerven voor efficiëntere controles?

5. Hoeveel inspecteurs telt deze bijzondere cel?

6. Welke concrete bijkomende opleidingen hebben ze genoten?

Antwoord van de minister van Werk van 19 december 2007, op de vraag nr. 79 van mevrouw Maggie De Block van 19 november 2007 (N.):

Gelieve hierna het antwoord te willen vinden op de gestelde vragen.

5. Dans la négative, d'où proviennent ces allégations et de quel droit la FGTB jette-t-elle ainsi le discrédit sur le secteur des agences d'interim?

Réponse du ministre de l'Emploi du 19 décembre 2007, à la question n° 71 de M^{me} Maggie De Block du 14 novembre 2007 (N.):

Je prie l'honorable membre de se référer à ma réponse à sa question n° 37 du 12 novembre 2007 concernant les contrôles en matière de travail intérimaire. (*Questions et Réponses*, Chambre, 2007-2008, n° 7.)

L'inspection du Contrôle des lois sociales ne dispose pas des données chiffrées sollicitées.

DO 2007200800580

Question n° 79 de M^{me} Maggie De Block du 19 novembre 2007 (N.) au ministre de l'Emploi:

Occupation de travailleurs étrangers en provenance des États membres européens. — Inspection. — Contrôles.

En ce qui concerne les travailleurs étrangers en provenance des nouveaux États membres européens, l'Inspection du Contrôle des lois sociales (CLS) opère des contrôles ciblant les entreprises étrangères occupant des travailleurs détachés dans le cadre de la libre circulation des services.

1. Combien d'employeurs étrangers ont été contrôlés par le CLS en 2005 et en 2006?

2. Combien d'employeurs ont reçu un avertissement en 2005 et en 2006?

3. Quels instruments juridiques concrets permettant de procéder à des contrôles efficaces ont régulièrement fait défaut au CLS?

4. Les inspecteurs de la cellule spéciale «entreprises étrangères» ont-ils, dans l'intervalle, eu l'occasion de suivre les formations spécifiques qui avaient été annoncées fin 2005 et qui devraient leur permettre d'acquérir l'expertise nécessaire pour rendre les contrôles plus efficaces?

5. Combien d'inspecteurs cette cellule spéciale compte-t-elle?

6. Quelles formations supplémentaires concrètes ont-ils suivies?

Réponse du ministre de l'Emploi du 19 décembre 2007, à la question n° 79 de M^{me} Maggie De Block du 19 novembre 2007 (N.):

Veillez trouver ci-après les réponses aux questions posées.

De cel «buitenlandse ondernemingen» van de inspectie Toezicht op de sociale wetten telt momenteel 22 actieve medewerkers, inbegrepen 7 leidinggevende inspecteurs.

In de periode 2005-2006 werden door TSW 1 574 buitenlandse werkgevers gecontroleerd. Naar aanleiding van deze controles werden 1 234 maatregelen genomen, namelijk 166 verwittigingen, 518 regularisaties en 550 PJ's. Toezicht op de sociale wetten zorgde ook voor de betaling van 1 246 263 euro loontekort aan de betrokken buitenlandse werknemers.

In de periode 2005-2006 ontbrak het de TSW vooral aan een volledig gegevensbestand met betrekking tot de buitenlandse werkgevers die actief zijn in België. Inmiddels is daaraan verholpen met de invoering van de Limosa-meldingsplicht.

Een financiële aansprakelijkheidsregeling voor opdrachtgevers van buitenlandse werkgevers en een herstel van het gewijzigde artikel 31 van de wet van 4 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers, zou het afdwingen van Belgische loon- en arbeidsvoorwaarden sterk kunnen vereenvoudigen.

Ten behoeve van de sociaal controleurs werd inmiddels een handleiding opgesteld met betrekking tot de controlemethodiek voor buitenlandse werkgevers en de aanverwante reglementering.

Deze handleiding werd niet enkel aan de medewerkers van de bijzondere cel «buitenlandse ondernemingen» toegelicht maar werd ook in alle directies van TSW voorgesteld. Via een jaarlijkse herziening van de tekst wordt deze handleiding actueel gehouden. De controleurs van de cel «buitenlandse ondernemingen» worden opgeleid aan de hand van deze handleiding en via een intense begeleiding door de leidinggevende inspecteurs.

DO 2007200800592

Vraag nr. 80 van mevrouw Maggie De Block van 20 november 2007 (N.) aan de minister van Werk:

Werknemers met periodieke psychische storingen.

In verschillende landen wordt gezocht naar formules om periodieke geesteszieken volwaardig in het arbeidsproces te houden. Ook in ons land zijn er werknemers die lijden aan psychische stoornissen of die geestesziekten hebben waardoor ze langere periodes optimaal functioneren maar toch ook periodes hebben

La cellule «entreprises étrangères» de l'inspection du «Contrôle des lois sociales» compte momentanément 22 collaborateurs actifs, en ce compris 7 inspecteurs dirigeants.

Durant la période 2005-2006, le CLS a contrôlé 1 574 entreprises étrangères. Ces contrôles ont abouti à 1 234 mesures, soit 166 avertissements, 518 régularisations et 550 PJ. Le Contrôle des lois sociales a également obtenu le paiement d'une somme totale de 1 246 263 euros de régularisations de salaire aux travailleurs étrangers concernés.

Le CLS ne dispose pas pour la période 2005-2006 d'une base de données complète des employeurs étrangers actifs en Belgique. Depuis lors l'introduction de la déclaration Limosa devrait remédier à cette lacune.

Une réglementation en matière de responsabilité financière des donneurs d'ordre des employeurs étrangers, ainsi que le rétablissement de l'article 31 de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs, pourraient simplifier considérablement les moyens de contraindre au respect des conditions de travail et de rémunération belges.

Un manuel pratique portant sur les méthodes de contrôle des employeurs étrangers et des réglementations y afférentes, a été établi à l'intention des contrôleurs sociaux.

Cet outil de travail mis à jour annuellement, sert de base à la formation des collaborateurs de la cellule spécifiques «entreprises étrangères», et est également mis à la disposition de toutes les directions du CLS. Les contrôleurs de la cellule «entreprises étrangères» bénéficient, outre du manuel précité, d'un encadrement suivi de la part des inspecteurs dirigeants.

DO 2007200800592

Question n° 80 de M^{me} Maggie De Block du 20 novembre 2007 (N.) au ministre de l'Emploi:

Travailleurs souffrant de troubles psychiques périodiques.

Dans plusieurs pays, on s'emploie à rechercher des formules permettant de maintenir intégralement dans le circuit du travail les personnes atteintes de troubles mentaux périodiques. Dans notre pays également, certains travailleurs souffrent de troubles psychiques ou de maladies mentales qui, s'ils ne les empêchent pas

waarin ze helemaal niet kunnen meedraaien. Een concreet voorbeeld daarvan zijn de manisch depressieven.

Het huidige systeem zorgt ervoor dat deze mensen als gevolg van hun gezondheidsproblemen definitief in de invaliditeit dreigen terecht te komen. Bijgevolg raken ze in een sociaal isolement en kunnen ze niet meer bijdragen aan onze economie, ofschoon ze dat wel zouden willen.

Het komt er dus op aan te zoeken naar formules om deze periodieke geesteszieken toch in het arbeidsproces te houden.

1. Erkent u deze problematiek en het feit dat er moet worden gezocht naar een oplossing om werknemers met periodieke psychische storingen volwaardig in het arbeidsproces te houden?

2. Overweegt u, eventueel in samenspraak met de sociale partners te zoeken naar een oplossing?

3. Aan welke maatregelen denkt u?

Antwoord van de minister van Werk van 20 december 2007, op de vraag nr. 80 van mevrouw Maggie De Block van 20 november 2007 (N.):

Gelieve hieronder het antwoord te vinden op de door u gestelde vragen.

Ik stel samen met u vast dat het nog steeds te vaak gebeurt dat werknemers die lijden aan psychische stoornissen als gevolg van hun gezondheidsproblemen definitief dreigen in de invaliditeit terecht te komen.

Nochtans laat de huidige wetgeving reeds toe dat de werkgevers rekening houden met deze problematiek.

Elke werknemer die gezondheidsproblemen ondervindt door de uitvoering van zijn werk kan een beroep doen op de arbeidsgeneesheer die aan de werkgever kan aanbevelingen geven tot aanpassing van de werkpost of de arbeidsomstandigheden.

Een arbeidsgeneesheer die naar aanleiding van het verplicht gezondheidstoezicht vaststelt dat een werknemer zijn functie niet langer kan uitoefenen kan eveneens aan de werkgever aanpassingen van de werkpost of de arbeidsomstandigheden voorstellen.

Naar aanleiding van een mogelijke definitieve arbeidsongeschiktheidsverklaring van een werknemer voorziet het nieuwe artikel 34 van de arbeidsovereenkomstenwet van 3 juli 1978 in een procedure met het oog op de reïntegratie van de werknemer.

Er dienen evenwel nog nadere procedureregels, evenals een datum van inwerkingtreding voor dit artikel 34 te worden vastgesteld bij koninklijk besluit.

de fonctionner de manière optimale pendant de longues périodes, se traduisent également par des moments où ils ne sont plus du tout opérationnels. C'est notamment le cas des maniacodépressifs.

Dans le cadre du système actuel, ces personnes risquent de ressortir définitivement au régime d'invalidité en raison de leurs problèmes de santé et, par conséquent, de se retrouver socialement isolées et de ne plus pouvoir contribuer à notre économie, alors qu'elles le souhaiteraient.

Il s'impose donc de rechercher des formules permettant de maintenir quand même dans le circuit du travail ces personnes souffrant de troubles mentaux périodiques.

1. Reconnaissez-vous ce problème ainsi que la nécessité de trouver une solution permettant de maintenir intégralement dans le circuit du travail ces travailleurs souffrant de troubles psychiques périodiques?

2. Envisagez-vous de rechercher une solution, éventuellement en concertation avec les partenaires sociaux?

3. À quelles mesures songez-vous?

Réponse du ministre de l'Emploi du 20 décembre 2007, à la question n° 80 de M^{me} Maggie De Block du 20 novembre 2007 (N.):

Veillez trouver ci-dessous la réponse à vos questions.

Comme vous le constatez qu'il arrive encore trop fréquemment que des travailleurs souffrant de troubles psychiques résultant de leurs problèmes de santé risquent de tomber définitivement dans l'invalidité.

Pourtant la réglementation actuelle permet déjà aux employeurs de tenir compte de cette problématique.

Tout travailleur qui souffre de problèmes de santé par l'exécution de son travail peut faire appel au médecin du travail, lequel peut alors donner des recommandations pour l'adaptation du poste de travail ou des conditions de travail.

Un médecin du travail qui, à l'occasion de la surveillance de santé obligatoire, constate qu'un travailleur ne peut continuer à exercer ses fonctions, peut également proposer à l'employeur des adaptations du poste de travail ou des conditions de travail.

Lors d'une éventuelle déclaration d'inaptitude au travail définitive d'un travailleur, le nouvel article 34 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail prévoit une procédure visant à la réintégration du travailleur.

Mais il faut encore fixer par arrêté royal les règles de procédure ainsi que la date d'entrée en vigueur de cet article 34.

Dergelijke aanpassing veronderstelt een wetgevend initiatief dat buiten de lopende zaken valt waarvoor de huidige regering bevoegd is.

Aangezien de huidige regering ontslagnemend is, dien ik voor de concrete beantwoording van uw vraag te verwijzen naar mijn toekomstige opvolger.

DO 2007200800616

Vraag nr. 85 van mevrouw Maggie De Block van 20 november 2007 (N.) aan de minister van Werk:

Studentenarbeid. — Stijging aantal studenten. — Marktverstorende werking.

Het ABVV heeft begin augustus 2007 zijn ongenoegen geuit over het stijgend aantal studenten dat studentenarbeid verricht. Deze tendens zou nefast zijn voor hun studieresultaten en zou bovendien marktverstorend werken ten aanzien van laaggeschoolden.

1. Blijkt uit de slaagpercentages van de studenten dat de versoepelde regelgeving met betrekking tot studentenarbeid heeft geleid tot een stijgend aantal studenten dat gezakt is?

2. Zijn er indicaties dat de wetgeving inzake studentenarbeid studenten er zou toe aanzetten hun studies over meerdere jaren te spreiden en dat ze bijgevolg minder sociale rechten zouden opbouwen voor hun pensioen?

3.

a) Klopt de bewering dat andere, hoofdzakelijk laaggeschoolde werknemers het slachtoffer zijn van studentenjobs?

b) Werkt studentenarbeid met andere woorden marktverstorend voor laaggeschoolde werknemers?

c) Zo ja, waaruit blijkt dat concreet?

4. Gegeven het feit dat studenten vaak tijdens de weekends of 's avonds werken — tijdstippen waarop reguliere werknemers door de band genomen liever niet werken — en het verwijt van het ABVV dat ze marktverstorend werken ten aanzien van laaggeschoolde werknemers, impliceert dat dan dat het begrip passende dienstbetrekking voor werkzoekenden moet worden uitgebreid tot avond- en weekendwerk?

Antwoord van de minister van Werk van 20 december 2007, op de vraag nr. 85 van mevrouw Maggie De Block van 20 november 2007 (N.):

De versoepeling van de regelgeving met betrekking tot studentenarbeid waarnaar u verwijst, vindt zijn

Cette adaptation suppose une initiative législative qui se situe en dehors du cadre des affaires courantes dont le gouvernement actuel est chargé.

Vu que l'actuel gouvernement est démissionnaire, je vous propose, pour la réponse concrète à votre question, de vous adresser à mon futur successeur.

DO 2007200800616

Question n° 85 de M^{me} Maggie De Block du 20 novembre 2007 (N.) au ministre de l'Emploi:

Travail des étudiants. — Augmentation du nombre d'étudiants. — Effet perturbateur du marché.

Début août 2007, la FGTB a exprimé son mécontentement à propos du nombre croissant d'étudiants qui travaillent. Cette évolution aurait un effet défavorable sur leurs résultats scolaires et perturberait en outre le marché de l'emploi au détriment des personnes peu qualifiées.

1. Les taux de réussite des étudiants montrent-ils que l'assouplissement de la réglementation relative au travail des étudiants a entraîné une hausse du nombre d'étudiants en situation d'échec?

2. Y a-t-il des indices selon lesquels la réglementation relative au travail des étudiants inciterait ces derniers à étaler leurs études sur plusieurs années et qu'ils se constitueraient dès lors moins de droits sociaux en vue de leur retraite?

3.

a) Est-il exact que d'autres travailleurs, principalement peu qualifiés, seraient lésés par le travail des étudiants?

b) Autrement dit, le travail des étudiants a-t-il un effet perturbateur du marché pour les travailleurs peu qualifiés?

c) Dans l'affirmative, quels en sont les indices concrets?

4. Étant donné que les étudiants travaillent souvent le soir ou le week-end — soit à des moments où les travailleurs réguliers préfèrent généralement ne pas travailler — et vu le reproche, exprimé par la FGTB, qu'ils perturbent le marché au détriment des travailleurs peu qualifiés, ceci implique-t-il dès lors que la notion « d'emploi convenable » doit englober le travail du soir et du week-end?

Réponse du ministre de l'Emploi du 20 décembre 2007, à la question n° 85 de M^{me} Maggie De Block du 20 novembre 2007 (N.):

L'assouplissement de la réglementation concernant le travail des étudiants à laquelle vous vous référez

oorsprong niet in het arbeidsrecht maar wel in reglementering inzake sociale zekerheid.

Derhalve zal u zich moeten wenden tot mijn collega die hiervoor bevoegd is. Wat de gevolgen van deze versoepeling betreft, kan u tevens inlichtingen inwinnen bij de verschillende ministers die bevoegd zijn voor onderwijs.

DO 2007200800622

Vraag nr. 87 van mevrouw Maggie De Block van 21 november 2007 (N.) aan de minister van Werk:

Werknemers. — Scholingsrekeningen. — Vormings-spaarrekeningen.

In Nederland en Vlaanderen gaan stemmen op om iedereen op arbeidsleeftijd een scholingsrekening of vormingsspaarrekening te laten openen. Bedoeling is om werknemers deels te responsabiliseren door hen zelf geld te laten storten op deze rekening waardoor ze fondsen voor bijkomende vorming en opleiding kunnen opsparen, hierin aangemoedigd door de overheid en eventueel versterkt door een bijdrage van de werkgevers.

1. Hoe staat u tegenover deze piste van vormings-sparen?
2. Op welke manier zou de overheid deze formule het best kunnen ondersteunen?
3. Overweegt u de sociale partners te verzoeken een voorstel ter zake uit te werken en daarover ook de Gemeenschappen, die uiteindelijk bevoegd zijn voor vorming, te consulteren?

Antwoord van de minister van Werk van 18 december 2007, op de vraag nr. 87 van mevrouw Maggie De Block van 21 november 2007 (N.):

Uw vraag peilt naar de beleidsintenties van een minister die deel uitmaakt van een regering in lopende zaken.

Aangezien de huidige regering ontslagnemend is, dien ik u voor het antwoord op uw vraag te verwijzen naar mijn opvolger.

trouve son origine non pas dans le droit du travail mais dans la réglementation en matière de sécurité sociale.

Par conséquent, il convient de vous adresser à mon collègue compétent. En ce qui concerne les conséquences de cet assouplissement, vous pouvez aussi prendre des renseignements auprès des différents ministres compétents en matière d'enseignement.

DO 2007200800622

Question n° 87 de M^{me} Maggie De Block du 21 novembre 2007 (N.) au ministre de l'Emploi:

Travailleurs salariés. — Comptes d'apprentissage. — Comptes d'épargne-formation.

Des voix s'élèvent en Flandre comme aux Pays-Bas pour que chaque personne en âge de travailler puisse ouvrir un « compte d'apprentissage » ou un « compte d'épargne-formation ». L'objectif est de responsabiliser les travailleurs salariés, en leur permettant de verser eux-mêmes de l'argent sur de tels comptes et de se constituer ainsi une épargne à affecter à des formations et des apprentissages complémentaires. Les pouvoirs publics pourraient les y encourager et les employeurs pourraient également y apporter leur contribution.

1. Que pensez-vous de ce principe d'épargne-formation pour les travailleurs?
2. Quelle serait, pour les pouvoirs publics, la meilleure façon de soutenir cette formule?
3. Entendez-vous demander aux partenaires sociaux d'élaborer une proposition en la matière et de consulter à ce sujet les Communautés, compétentes en matière de formation?

Réponse du ministre de l'Emploi du 18 décembre 2007, à la question n° 87 de M^{me} Maggie De Block du 21 novembre 2007 (N.):

Votre question tente de sonder les intentions politiques d'un ministre faisant partie d'un gouvernement d'affaires courantes.

L'actuel gouvernement étant démissionnaire, je suis obligé de vous renvoyer à mon successeur pour la réponse à votre question.

DO 2007200800753

Vraag nr. 104 van de heer Guy D'haeseleer van 7 december 2007 (N.) aan de minister van Werk:

Project «internet voor iedereen».

De regering lanceerde vorig jaar het project «internet voor iedereen», waarmee ze de digitale kloof wil verkleinen door een zo ruim mogelijke groep van mensen in staat te stellen tegen een relatief beperkte kostprijs apparatuur, software, een internetconnectie en een basisopleiding, aangepast aan de huidige stand van de technologie, aan te kopen, zodat alle essentiële functionaliteiten van pc en internet gebruikt kunnen worden. Dit project liep tot eind 2006.

1. Kan u meedelen in hoeverre deze formule aansloeg bij de bevolking?
2. Hoeveel pakketten werden er al verkocht, opgesplitst per Gewest?
3. Zijn de doelstellingen die de regering zich had gesteld gehaald?
4. Zijn er klachten in verband met de service die door de betrokken privépartners wordt geboden?

Antwoord van de minister van Werk van 18 december 2007, op de vraag nr. 104 van de heer Guy D'haeseleer van 7 december 2007 (N.):

1. Volgende elementen tonen aan dat deze formule aansloeg bij de bevolking:
 - De verkoop van het pakket zelf.
 - De verkoop van gelijkaardig materiaal (een gelijkaardige PC) door burgers die door de campagne overtuigd werden om een pc met internet aan te schaffen.
 - Het feit dat de internetpenetratie bij de Belgische gezinnen steeg van 54% naar 60% in 12 maanden tijd.
 - Positieve reacties van de verkopers van het pakket.
 - Vraag van zowel de deelnemende als de niet deelnemende producenten voor een vervolgactie.

2. In totaal werden 35 215 pakketten verkocht. Over cijfers opgesplitst per gewest beschikken wij niet. Daarbovenop meldde de sector dat er nog eens zeker 50% pc's van een ander type aangekocht werden door burgers die via de campagne rond Internet voor iedereen overtuigd waren geraakt van het nut van het internet, maar die de voorkeur gaven aan een ander type pc, dan wat in het pakket aangeboden werd.

3. De regering had zich geen doelstelling gesteld, gezien dit de eerste keer was dat een dergelijke actie

DO 2007200800753

Question n° 104 de M. Guy D'haeseleer du 7 décembre 2007 (N.) au ministre de l'Emploi:

Projet «Internet pour tous».

Le gouvernement a lancé l'année dernière le projet «Internet pour tous». Il entendait par le biais de ce projet réduire la fracture numérique en offrant à un maximum de citoyens la possibilité de se procurer du matériel, des logiciels, une connexion internet et une formation de base, adaptés à l'état actuel de la technologie, permettant d'utiliser toutes les fonctionnalités essentielles du pc et de l'internet. Ce projet est arrivé à échéance fin 2006.

1. Pouvez-vous préciser comment cette formule a été accueillie par la population?
2. Combien de paquets ont-ils été vendus, par Région?
3. Les objectifs fixés par le gouvernement ont-ils été atteints?
4. Des plaintes ont-elles été formulées au sujet du service offert par les partenaires privés concernés?

Réponse du ministre de l'Emploi du 18 décembre 2007, à la question n° 104 de M. Guy D'haeseleer du 7 décembre 2007 (N.):

1. Les éléments suivants démontrent que cette formule a été bien accueillie par la population:
 - La vente du package lui-même.
 - L'achat de matériel (PC) similaire par des citoyens que la campagne a convaincus d'acheter un PC et un abonnement à Internet.
 - Le fait que le taux de pénétration de l'Internet dans les foyers belges a progressé de 54% à 60% sur 12 mois de temps.
 - Réactions positives des vendeurs du package.
 - Demande, tant par les producteurs participants que par les producteurs non-participants, de poursuivre l'action.

2. Au total, 35 215 packages ont été vendus. Nous ne disposons pas de données sur les chiffres de vente par région. Par contre, le secteur a signalé que près de 50% de PC d'un autre type ont été vendus à des citoyens que la campagne «Internet pour tous» a convaincus de l'utilité de l'Internet, mais qui ont préféré se procurer un autre type de PC que celui offert dans le package.

3. Le gouvernement ne s'était pas fixé d'objectif, étant donné que c'était la première fois qu'une telle

werd gevoerd en dat het dus zeer moeilijk was om te voorspellen wat de resultaten zouden zijn.

4. Er zijn inderdaad enkele klachten geweest van burgers die niet de service kregen waar zij meenden recht op te hebben. Deze klachten werden vanuit de administratie van Fedict opgevolgd tot het probleem opgelost was.

action était menée et qu'il était donc très difficile d'anticiper les résultats qu'elle allait engendrer.

4. En effet, quelques plaintes ont été introduites par des citoyens qui n'ont pas bénéficié du service auquel ils étaient en droit de prétendre. Ces plaintes ont été suivies par l'administration de Fedict jusqu'à ce qu'elles soient résolues.

II. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp
II. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet

CA	DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
----	----	---------------	--------------------------	--------	-------------------	--------------

* Question sans réponse

* Vraag zonder antwoord

Vice-eersteminister en minister van Justitie
Vice-première ministre et ministre de la Justice

1	2007200800336	31-10-2007	41	Guy D'haeseleer	Ontslaan van vrouwen na het uiten van de kindervens. Licenciement de travailleurs féminins ayant exprimé leur désir d'avoir des enfants.	413
---	---------------	------------	----	-----------------	---	-----

Vice-eersteminister en minister van Financiën
Vice-premier ministre et ministre des Finances

1	2007200800230	16-10-2007	44	Jan Jambon	Vennootschapsbelasting. — Regionale opsplitsing. Impôt des sociétés. — Répartition régionale.	414
1	2007200800373	7-11-2007	69	Luk Van Biesen	Inkomstenbelastingen. — Directe belastingen. — Akte. — Herkwalificatie. Impôts sur les revenus. — Impôts directs. — Acte. — Requalification.	417
1	2007200800462	9-11-2007	84	Carl Devlies	Ziekteverlof, controlerecht en terugvoordingsplannen. Congé de maladie, droit de contrôle et plans de recouvrement.	419
1	2007200800554	19-11-2007	94	Jean-Jacques Viseur	FOD. — 's Gravenbrakel. — Leegstaand gebouw. SPF. — Braine-le-Comte. — Bâtiment inoccupé.	422
1	2007200800655	23-11-2007	109	Servais Verherstraeten	Aangiftes van nalatenschap. — Termijnen. — Boetes en intresten. Déclarations de succession. — Délais. — Amendes et intérêts.	423

Vice-eersteminister en minister van Begroting en Consumentenzaken
Vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation

Consumentenzaken — Protection de la consommation

1	2007200800380	7-11-2007	7	Guido De Padt	Voertuigen. — Noodoproepsysteem. — Europees e-Call netwerk. Véhicules. — Système d'appel d'urgence. — Réseau européen e-Call.	424
---	---------------	-----------	---	---------------	--	-----

Vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken
Vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

1	2007200800384	7-11-2007	54	Guido De Padt	Brandweer. — Vrijwilligerskorpsen. Pompiers. — Corps volontaires.	427
---	---------------	-----------	----	---------------	--	-----

CA	DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
* Question sans réponse				* Vraag zonder antwoord		
1	2007200800393	8-11-2007	58	Charles Michel	Bevoegdheidsregels inzake de lijsten van mandaten en vermogensaangiften. Règles de compétence en matière de déclarations de mandat et de patrimoine.	428
1	2007200800600	20-11-2007	83	Bruno Stevenheydens	Nieuwe identiteitskaarten. — Voorbeeldfiches pasfoto's. Nouvelles cartes d'identité. — Fiches d'exemples de photos d'identité.	430
1	2007200800629	21-11-2007	85	Francis Van den Eynde	Paspoortfoto's. — Richtlijnen van de federale overheid. Photos d'identité. — Instructions des autorités fédérales.	432
1	2007200800631	21-11-2007	86	Francis Van den Eynde	Aanmaak van oude identiteitskaarten. — Formulier. — Taalgebruik. Confection d'anciennes cartes d'identité. — Formulaire. — Emploi des langues.	433
1	2007200800639	21-11-2007	87	Michel Doomst	Verdwijning van asielzoekers uit gesloten opvangcentra. Disparition de demandeurs d'asile des centres d'accueil fermés.	434
1	2007200800689	29-11-2007	90	Mw. Alexandra Colen	Toekenning eretekens in de nationale orden. — Schrapping door protocoldienst. Octroi de décorations dans les ordres nationaux. — Radiation par le service du protocole.	435

Minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid
Ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique

Economie — Économie

1	0000200700049	3- 9-2007	4	Jean-Marc Nollet	Aantal ongevallen met gasleidingen. Nombre d'accidents sur les canalisations de gaz.	437
1	2007200800258	19-10-2007	9	Flor Van Noppen	Stijging voedselprijs van basisproducten en energieprijs. Augmentation des prix de produits alimentaires de base et de l'énergie.	440
1	2007200800263	19-10-2007	11	Flor Van Noppen	Kostprijs invoering van met biobrandstof gemengde brandstoffen. Coût relatif à l'introduction de carburants mixtes à base de biocarburant.	442
1	2007200800343	5-11-2007	12	Luk Van Biesen	BLEU. — Accijnsunie. — Douaneraad. UEBL. — Union accisienne. — Conseil des douanes.	443
1	2007200800363	6-11-2007	14	Bart Laere mans	Overheidsinvesteringen. Investissements publics.	444
1	2007200800457	9-11-2007	16	Guido De Padt	Fraude met bankkaarten en kredietkaarten. Usage frauduleux de cartes bancaires et de cartes de crédit.	445

CA	DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
----	----	---------------	--------------------------	--------	-------------------	--------------

* Question sans réponse

* Vraag zonder antwoord

1	2007200800546	14-11-2007	19	M ^{me} Muriel Gerkens	Administraties. — Gebouwen. — Asbestinventaris. Administrations. — Bâtiments. — Inventaire amianté.	446
1	2007200800598	20-11-2007	22	Mw. Maggie De Block	Restaurants en cafés met voedselbediening. — Kok. — Bewijs van beroepsbekwaamheid. Restaurants et cafés. — Cuisinier. — Certificat d'aptitude professionnelle.	447

Wetenschapsbeleid — Politique scientifique

1	2007200800294	25-10-2007	2	Barbara Pas	Nieuwe brochure. Nouvelle brochure.	448
---	---------------	------------	---	-------------	--	-----

Minister van Middenstand en Landbouw Ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture

Landbouw — Agriculture

1	2007200800640	21-11-2007	3	Jan Jambon	Europese landbouwsubsidies. Subsides agricoles européens.	449
---	---------------	------------	---	------------	--	-----

Minister van Leefmilieu en Pensioenen Ministre de l'Environnement et des Pensions

Pensioenen — Pensions

1	2007200800461	9-11-2007	10	Luk Van Biesen	Aanvullende pensioenreglementen. Règlements de pension complémentaire.	451
1	2007200800546	14-11-2007	12	M ^{me} Muriel Gerkens	Administraties. — Gebouwen. — Asbestinventaris. Administrations. — Bâtiments. — Inventaire amianté.	453

Minister van Werk Ministre de l'Emploi

1	2007200800218	16-10-2007	14	Guy D'haeseleer	Aantal aanvragen van outplacement. Nombre de demandes de reclassement profession- nel.	456
1	2007200800270	22-10-2007	16	Charles Michel	Paritaire comités. — Reistijdvergoeding voor de verplaatsingen tussen de verschillende plaatsen van tewerkstelling. Commissions paritaires. — Rémunération du temps de déplacement entre les différents lieux de travail.	458

CA	DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
* Question sans réponse				* Vraag zonder antwoord		
1	2007200800274	23-10-2007	17	Mw. Maggie De Block	Werklozen die ziekte invoeren om een job te weigeren. Chômeurs qui invoquent une maladie pour refuser un emploi.	460
1	2007200800475	12-11-2007	37	Mw. Maggie De Block	Controles op uitzendarbeid. Contrôles dans le secteur du travail intérimaire.	463
1	2007200800482	13-11-2007	42	Mw. Maggie De Block	Erkenning van ondernemingen in moeilijkheden en herstructurering. Reconnaissance d'entreprises en difficulté et en restructuration.	464
1	2007200800500	13-11-2007	52	Mw. Maggie De Block	Vrij verkeer van diensten. — Werknemers uit nieuwe EU-lidstaten. — Aansprakelijkheidsregeling. Libre circulation des services. — Travailleurs des nouveaux États membres de l'UE. — Réglementation de la responsabilité.	466
1	2007200800543	14-11-2007	71	Mw. Maggie De Block	Misbruiken bij uitzendarbeid. Abus commis dans le cadre du travail intérimaire.	467
1	2007200800580	19-11-2007	79	Mw. Maggie De Block	Tewerkstelling van buitenlandse werknemers uit de Europese lidstaten. — Inspectie. — Controles. Occupation de travailleurs étrangers en provenance des États membres européens. — Inspection. — Contrôles.	468
1	2007200800592	20-11-2007	80	Mw. Maggie De Block	Werknemers met periodieke psychische storingen. Travailleurs souffrant de troubles psychiques périodiques.	469
1	2007200800616	20-11-2007	85	Mw. Maggie De Block	Studentenarbeid. — Stijging aantal studenten. — Marktversturende werking. Travail des étudiants. — Augmentation du nombre d'étudiants. — Effet perturbateur du marché.	471
1	2007200800622	21-11-2007	87	Mw. Maggie De Block	Werknemers. — Scholingsrekeningen. — Vormingsspaarrekeningen. Travailleurs salariés. — Comptes d'apprentissage. — Comptes d'épargne-formation.	472
1	2007200800753	7-12-2007	104	Guy D'haeseleer	Project «internet voor iedereen». Projet «Internet pour tous».	473